

SE ACENTUA LA CRISIS ISRAELI

USA, «MECENAS»

NACIONES UNIDAS, 8. (Efe). — Los Estados Unidos se han comprometido a reemplazar las pérdidas aéreas israelíes en los frentes de combate de Oriente Medio para compensar la creciente eficacia de los co-

hetes egipcios de fabricación soviética, se dijo ayer en la ONU.

Este acuerdo, anterior a las pérdidas israelíes de la semana pasada sobre Suez,

también abarcaría a los aviones que Israel pierda en el futuro en su intento por inutilizar las defensas egipcias en la zona del Canal y mantener su control sobre la zona.

NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres: Vara de Rey, 68. Teléfono 21-31-01.
Número 9.834. Año XXXI. Jueves, 9 de julio de 1970. 16 páginas. 4 pesetas.

Las razones del viaje secreto de Hillery a Irlanda

NO ESTAN SOLOS LOS CATOLICOS

LONDRES, 8. (Efe). — El ministro de Asuntos Exteriores de la República de Irlanda, Patric Hillery, dijo anoche que había hecho su viaje secreto al barrio de Falls Road de Belfast «para asegurarles a los católicos que no estaban aislados ni solos».

«Si la gente tiene la impresión de que están aislados, más fácilmente estarán dispuestos a correr riesgos con sus vidas, cosas que puede conducir a otro derramamiento de sangre en el Ulster», dijo Hillery en una conferencia de Prensa después que se hubiere entrevistado con el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home.

Durante la entrevista Douglas Home repitió lo que había dicho el martes pasado en la Cámara de los Comunes de que la

visita secreta del ministro Hillery había sido una «gran descortesía diplomática» y un «error de juicio».

El secretario del Foreign Office reafirmó la posición del Gobierno británico de no cambiar las fronteras irlandesas hasta que la mayoría del pueblo de los seis condados del Norte lo quieran así.

La Embajada irlandesa en Londres publicó una declaración de la entrevista, idéntica casi a la que dio a conocer el Foreign Office, salvo por dos detalles. No se incluía en ella la opinión de Douglas Home sobre la visita a Belfast pero sí la del Gobierno de Dublín sobre que la solución final al problema del Ulster es la unificación de Irlanda sin violencia.

El Pleno de la Federación lo aprueba



Habrá más clubs (en Primera División)

(Información en página 12)

ESTE ES EL CARTEL DE LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA



Nuestra Comisión de Festejos madruga. Quedan por delante dos meses, pero no es cosa de dejar todo a la improvisación de las últimas horas. Un paso más cara a las fiestas septembrinas: éste es el cartel anunciador de la alegría, el jolgorio y la diversión de esas jornadas de descanso antes de entrar en el otoño. El cartel no es nuevo; quedó segundo en este mismo concurso. La Comisión lo ha aceptado este año para divulgar en las cuatro esquinas de nuestra nación que aquí, en la Rioja, hay cita para todos. — (Foto Herce).

(Información en página 9)



Se crea la Compañía de Seguros de Crédito a la Exportación

MADRID, 8.—(Pyresa) Con la denominación de Compañía Española de Seguros de Crédito a la exportación se constituye una sociedad anónima con un capital fundacional de 400 millones de pesetas a la que se concede en exclusiva las modalidades de cobertura de los riesgos derivados del comercio exterior, así como la gestión de la cobertura de los riesgos políticos y extraordinarios que rea-

lizará por cuenta del Estado, según una Ley de la Jefatura del Estado que hoy publica el Boletín Oficial.

Las nuevas modalidades operativas en el Comercio Internacional y el excepcional crecimiento de los capitales en riesgos han demostrado la necesidad de abrir nuevos cauces que permitan la contratación directa de garantías suplementarias y el pago de indemnizaciones en el riesgo comercial, no sólo ante la insolvencia del comprador, sino en los casos de retraso prolongado en el pago de Créditos.

Tendrán el carácter de riesgos comerciales derivados del comercio exterior las siguientes modalidades de seguro: por resolución de contrato, a partir de expedición, Créditos financieros vinculados a operaciones de exportación; Créditos de prefinanciación de exportaciones. La citada compañía cubrirá además por cuenta del Estado los riesgos políticos y extraordinarios de proyección de mercados y asistencia a ferias, elevación de costos y diferencias de cambio.

Podrán asimismo crearse otras modalidades de seguros para la cobertura de riesgos comerciales, y políticos y extraordinarios, derivados del Crédito a la exportación, siempre que sean aprobados por el Ministerio de Hacienda, previo informe del ministro de comercio, a propuesta del Comité del Seguro de Crédito a la exportación que también queda constituido por la dicha ley.

La participación del Estado en el capital de esta sociedad será mayoritario, pudiendo el resto pertenecer a entidades aseguradoras, financieras o de Crédito. En todo caso, el Estado suscribirá la parte del capital que no lo hubiera sido por las entidades anteriores.

La Compañía Española de Seguros de Crédito a la exportación será administrada por un consejo, compuesto por un presidente y el número de vocales que estariamente se determine, que no será inferior a seis ni superior a catorce. El presidente del Consejo de Administración será nombrado por el Consejo de ministros a propuesta del de Hacienda.

Al mismo tiempo, se constituye un Comité de Seguros de Crédito a la exportación que asistirá y asesorará a la Administración en dichas materias.

Concurso «Así es mi pueblo»

Convocado por la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, para maestros y escolares

PREMIOS EN LOGROÑO

Ha sido fallado el concurso de redacción para maestros y escolares, convocado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, para colaborar en la conmemoración del Año Nacional de la Educación, premiando aquellos trabajos que mejor destaquen las facetas y aspectos peculiares de cada localidad, motivos históricos, turísticos, costumbres populares, arte, etc.

Reunido el Jurado calificador, ha otorgado veinticinco premios principales, por un total de cien mil pesetas, de los cuales han correspondido a la provincia de Logroño los siguientes:

Primer Premio, de 6.000 pesetas, a don Gerardo Pérez Puebla, maestro de Logroño.

Segundo Premio, de 5.000 pesetas, a don Nemesio Adolfo Díaz Urraya, maestro de la Escuela Unitaria de Niños de Ojacastro.

Tercer Premio, de 4.000 pesetas, a don Julián García Lafuente, maestro de Autol.

Cuarto Premio, de 3.000 pesetas, a doña Soledad Bretón Arenas, maestra de Entrena.

Quinto Premio, de 2.000 pesetas, a don Obdulio Andrés Rodríguez, maestro de Torija.

Zaragoza, 27 de junio de 1970.

1969: año de mayor renta absoluta

MADRID, 8. (Pyresa).—El valor generado por la industria española durante el año 1969 ha sido de 594.933 millones de pesetas, mientras en el año anterior fue de 525.488 millones de pesetas, lo que supone un incremento del 13,21 por ciento, según datos del noticiario económico del Banco de Vizcaya.

En términos reales, el incremento fue de 10,9 por ciento. Ambos porcentajes son realmente fuertes, siendo el pasado año uno de los más favorables de la década de los 60 y el de mayor renta absoluta.

En el decenio 1960-69, el incremento experimentado por la renta industrial fue del 171 por ciento.

El sector de mayor aportación ha sido una vez más el de la construcción, con 94.106 millones de pesetas, es decir, el 15,82 por ciento del total, seguido por el de la alimentación, con 52.973 millones, equivalente al 8,90 por ciento; material de transporte, 52.767 millones (8,8 por ciento); productos químicos 38.000 millones (6,39 por ciento). El último sector entre los diferenciados es el de la maquinaria no eléctrica, con 16.332 millones de pesetas, equivalente al 2,74 por ciento del total.

Del porcentaje de participación en el total destacan los incrementos de material de transporte, productos químicos, metálicas básicas y construcción de maquinaria. Entre los que han disminuido su participación porcentual se encuentran construcción, alimentación, calzado y cofecación.

ANUNCIOS OFICIALES

Convocatoria de concurso para derribo del «Cuartel Alfonso XII» (ANTIGUO CUARTEL DE ARTILLERIA)

La Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, propietaria del edificio conocido como Cuartel de Alfonso XII, sito en esta ciudad de Logroño, entre las calles de General Franco, Industrial, Tricio y Avenida 12 Ligero, convoca CONCURSO DE DERRIBO del inmueble de referencia y DE CONSTRUCCIÓN DE UNA VALLA DE CERRAMIENTO PREFABRICADA, con arreglo a las siguientes bases:

Primera: Podrán optar al CONCURSO todos los contratistas con Carnet de Responsabilidad al corriente de pagos de tributos estatales, municipales y laborales.

Segunda: Es objeto del CONCURSO la demolición, transporte de escombros a vertedero y limpieza general del solar, manteniendo el pavimento del patio central y la valla o tapia del lindero Norte.

Los trabajos de referencia se efectuarán con estricta sujeción a lo que sobre derribos regulan las Ordenanzas de la Edificación y de Policía Municipal, siendo obligación de la contrata extremar las medidas de seguridad.

La elección del lugar adecuado como vertedero y obtención de permisos pertinentes para verter corresponderá exclusivamente a la contrata.

Tercera: También es objeto del presente CONCURSO la construcción de una valla de cerramientos compuesta por pies derechos de viguetas prefabricadas y paneles modulados de hormigón, con una altura total de dos metros. La valla de referencia para cerramiento total del solar, habida cuenta de lo que se dice en el párrafo primero de la base segunda, com-

prende únicamente a las fachadas de General Franco, Industrial y 12 Ligero.

En la valla a construir se ubicarán tres accesos de cuatro metros de anchura con dobles hojas de madera y el correspondiente herraje de coajar y seguridad, cuyo emplazamiento se determinará, oportunamente, por la propiedad.

Cuarta: Todos los materiales aprovechables procedentes del derribo, quedarán en beneficio de la contrata.

Quinto: El derribo deberá realizarse en un plazo máximo de cuatro meses, concediéndose un mes más para la construcción de la valla, lo que arroja un plazo total de cinco meses, plazos parciales que deberán cumplirse escrupulosamente en evitación de la sanción correspondiente por los daños y perjuicios que la demora pueda originar.

Sexta: La contrata se obliga a suscribir contrato de Seguro de Responsabilidad Civil ilimitada por daños a las personas o a las cosas, antes de comenzar los trabajos de derribo y construcción de la valla, para responder de cualquier evento que pudiera derivarse de los mismos, acreditándolo así ante la propiedad, la cual queda exonerada de toda responsabilidad ante terceros.

Séptima: La contrata deberá contar con el asesoramiento de técnico competente, cuyo nombre se pondrá en conocimiento de la propiedad, el cual actuará en cuanto a las distintas tasas y forma del derribo y demás cuestiones objeto del presente CONCURSO, en coordinación con la Comisión existente, cuya composición se le hará saber con acatamiento de las

sugerencias que ésta pudiera formular al respecto.

Octava: Los concursantes deberán desglosar en la oferta la parte del presupuesto que constituya derribo propiamente dicho y lo que corresponde a la construcción de la valla.

Novena: El pago de la mitad del precio correspondiente al derribo propiamente dicho se efectuará al alcanzar la mitad de la labor de referencia, por estimación conjunta del perito ejecutor y el de la propiedad, con aportación de la correspondiente certificación que contendrá el Visto Bueno de este último. El resto del precio se abonará a la finalización de los trabajos en idéntica forma que se ha señalado anteriormente, debiéndose tener en cuenta cuanto se dice en la base quinta sobre plazo máximo de ejecución.

El precio correspondiente a la construcción de la valla se abonará a la finalización de la obra y quedará supeditado a las mismas condiciones y requisitos expuestos en los párrafos anteriores de esta base.

Undécima: Las ofertas se presentarán bajo sobre cerrado antes de las doce horas del día 27 de julio de 1970, indistintamente en las oficinas de la Caja Provincial de Ahorros de Logroño o en las de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja.

MERCADO APAGADO

MADRID, 8. (Pyresa).—Jornada tras jornada, persiste el apagado actuar del mercado, que apenas tiene fuerza para operar en uno u otro sentido. Es decir, en posición ofrecida o demandada. Hoy se ha acentuado muy levemente la presión de la oferta en la mayoría de los sectores, salvo en Químicas, Siderometalúrgicas y Textiles, que han tenido mayor número de valores en alza, pero este leve acentuamiento apenas ha producido mella en el caminar bursátil, que sigue siendo pausado y cansino.

Los Bancos se encuentran en la misma posición que ayer con abundantes repeticiones y con un número muy similar de alzas y retrocesos. Los segundos no sobrepasan, salvo en caso, los tres enteros de pérdida, y las primeras tienen la nota destacada de los diez enteros que gana Banesto.

Las Eléctricas tienen un caminar más lento, siendo mayoría los valores en retrocesos.

que no superan tampoco los cuatro enteros de pérdida. Las ganancias son escasas en número y cuantía.

En el resto hay oferta y dinero, con leve predominio de la primera, pero sin conseguir hacer valía el predominio. Entre las alzas destacan por su cuantía las de Seat y Unquinesa.

Al cierre proseguía el cansancio operatorio. Por corchos, en el sector bancario, junto a las alzas de Banesto, 10; Exterior, Hispano y Santander, 2, y Bilbao, 1, se producen las repeticiones de Zaragoza, Ibérico, Mercantil, Urquijo y Vizcaya, y los retrocesos de Popular, 6; Fomento, 5; Bankunión, 3, y Central, 2.

En el sector eléctrico, se dan las repeticiones de las dos Fecas, Fenosa y Unión Eléctrica Madrileña, y los retrocesos de Sevillana, 4; Cataluña, 3; Fenosa, 2; Viesgo, 1, e Hidrola, medio punto.

En Alimentación, repite Agui-

la y deja cinco enteros Ebro. En Minerías gana un cuarto posición papel, a 160. Ponteferrada.

de punto Felguera, y queda en En Monopolios repiten Campsa y Tabacalera.

En Construcción e Inmobiliarias obtienen beneficio Vallehermoso, 5; Portland, 2, y Metropolitana, 1, repitiendo Encinar y dejando 7 enteros Dragados y Alba, y 6 Urbis.

En Químicas suben Unquinesa, 10; Explosivos, 5, y Energías, 2, repite Hidronitro, y bajan Petróleos, 6 y Cros, 2.

En siderometalúrgicas junto a las alzas de los dos Finantzatos, 3; Seat, 15, y Santa Ana, uno y medio, se producen las repeticiones de Hornos y Auxillar. En el resto de los valores tratados, se dan las alzas de Fefasa, 5; Sniace, 3, y El Fénix, 2; las repeticiones de Metro y Galerías, y el retroceso en un cuarto de punto de Telefónica.

LA BOLSA, AYER

BOLSA DE MADRID			
Acciones			
BANCOS			
Banca López Ouedesada	980,—		
Banco Central	1.070,—	1.068,—	
	790,—	800,—	
Banco Exterior	484,—	486,—	
Banco Hispano	802,—	804,—	
Banco Ibérico	762,—	762,—	
Banco Mercantil		834,—	
Banco Popular	852,—	846,—	
Banco Santander	980,—	982,—	
MONOPOLIOS			
Campsa	260,—	260,—	
Tabacalera, S. A.	248,—	248,—	
TELEFONIA Y RADIO			
Telefónica Nacional	279,50	279,25	
ELECTRICIDAD			
Electra de Viesgo	218,—	217,—	
Eléctrica de Langreo	496,—	200,—	
Reunidas de Zaragoza	400,—	100,—	
Fecsa de 1.000	276,—	276,—	
Fecsa de 5.000	274,—	274,—	
Fenosa	173,—	171,—	
H. del Cantábrico	232,50	232,50	
H. Española	239,50	239,—	
Iberduero, ordinarias	302,—	302,50	
Sevillana de Electricidad	230,—	226,—	
U. E. Madrileña	213,—	213,—	
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS			
Altos Hornos	105,—	105,—	
Santa Bárbara	67,—		
Duro-Felguera	83,—	83,25	
Santa Ana	136,50		
Tudor		750,—	
A. de Ferrocarriles	138,—	138,—	
Construcción Navai	93,—	93,—	
Fasa	265,—		
Material y Cons.	142,—		
Seat	470,—	485,—	
MINERAS			
Jos Guindos		165,00	
INMOBILIARIAS			
Ceisa de 500	142,—	142,—	
Cons. Cantabria	319,—		
Dragados y Cons.	707,—	700,—	
Hidrociivil	82,—	82,—	
Urbis	342,—	336,—	
CEMENTO			
Portland Valderrivas	463,—	465,—	
Valenciana Cementos	560,—	555,—	
ALIMENTACION			
Ebro	770,—	765,—	
El Águila	253,—	253,—	
General Azucarera	192,—		
QUIMICAS			
Dow-Unquinesa	210,—	320,—	
Industrias Aragonesas	207,—	209,—	
Española de Petróleos	450,—	444,—	
Hidro-Nitro	150,50	150,50	
Ibérica del Nitrógeno	70,—		
Patroliber	270,—		
U. E. de Explosivos	360,—	365,—	
Unión Resinera		315,—	
INVERSION MOBILIARIA			
Cartisa	488,—	488,—	
General de Inversiones	510,—		
Valores Mobiliarios	428,—		
VARIOS			
Cristalería de 1.000		827,—	
Galerías Preciados	405,—	405,—	
Española del Zinc	164,—		
Fefasa	120,—	125,—	
El Fénix	825,—	828,—	
Metropolitano	218,—	218,—	
Pap. Reunidas	119,—		
Sniace	180,—	183,—	
Traemediterránea	227,—	227,—	
BOLSA DE BARCELONA			
Acciones			
Campsa	260,—	265,—	
Telefónica Nacional	276,—	276,—	
Banesto	782,—	796,—	
Banco Exterior	487,—	486,—	
Aguas de Valencia	258,—	259,—	
Catalana de Gas	247,—	244,—	
Fecsa de 1.000	280,—	280,—	
Fecsa de 5.000	271,—		
Aguas de Barcelona	294,—	297,—	
H. de Cataluña	199,50	198,—	
Hidrola	242,—	238,—	
Iberduero, ordinarias	301,—	300,—	
Carburos Metálicos	450,—	450,—	
Cros	245,—	245,—	
Industrias Aragonesas	209,—	206,—	
Española de Petróleos	443,—	443,—	
Productos Pirelli	204,—		
A. de la Construcción	250,—	250,—	
Dragados y Cons.		725,—	
Fomento de Obras	500,—	500,—	
Portland Asland, ords.	505,—	505,—	
Terrestre y Marítima	76,50	65,—	
Motor Ibérica	328,—	322,—	
General Azucarera	189,—		
Industrias Agrícolas	305,—	300,—	
La Seda de Barcelona	685,—		
Tabacos de Filipinas	200,—		
Trasatlántica	120,—		
Frasmediterránea	239,—	235,—	
Urbanizaciones y Trans.	245,—		
BOLSA DE BILBAO			
Acciones			
Banco de Bilbao	935,—	935,—	
Banco Central	1.068,—		
Banesto	785,—	795,—	
Banco Guipuzcoano	875,—	875,—	
Banco Hispano	765,—	795,—	
Banco Vizcaya	830,—	825,—	
Aurora, S. A.	1.735,—	1.735,—	
Bilbao, S. A.		655,—	
La Polar, S. A.	955,—	950,—	
Electra de Viesgo	218,—	215,—	
Reunidas de Zaragoza	400,—	401,—	
Hidrola	240,—	240,—	
Iberduero, ordinarias	303,—	300,—	
Sevillana de Electricidad	228,—	228,—	
U. E. Madrileña	212,—	212,—	
Naviera Aznar		115,—	
Naviera Bilbaina	260,—		
Naviera Vascongada	275,—		
Altos Hornos	105,—	105,—	
Duro-Felguera		81,—	
Ponferrada	180,—		
Babcock Wilcox	91,—	92,—	
Echevarría	145,—	145,—	
Santa Bárbara	70,—	67,—	
Unión Cerrajería	156,—	156,—	
F. C. Vascongados	70,—		
Dow-Unquinesa	315,—	315,—	
Faes	550,—	550,—	
Nicas	208,—	210,—	
Sefanitro	209,—	210,—	
Vacasa		290,—	
Pap. Española	187,—	188,—	
Telefónica	279,—	281,—	
FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA			
Crecinco		434,83	
Inespa		527,20	
Eurovalor		1.994,92	
Eurovalor-2		473,81	
Inrenta		1.547,36	1.542,84
Fontisa		938,12	940,32
Gesta		896,92	894,79
Gramco Iberia		91,50	91,52
DERECHOS			
Fenosa	48,—	46,—	
Iberduero	144,—	145,25	
Fasa	510,—		
El Águila	144,—	145,—	
Sniace	38,—	42,—	

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO).

MODELO SU FIGURA CON LA CINTA DE MASAJE

“hallerina”

P. P. P. 5.850 plus. Plazo hasta 12 meses

OSABA

ELECTRICIDAD General Mola, 19 y San Antón, 16 LOGROÑO

¡IMPORTANTE! Por estar totalmente construida en aluminio, no le afecta la humedad del cuarto de baño.



TIEMPO DE OPINION

MADRES MODERNAS

Sonia Bruno se nos ha convertido en una "madre moderna". Como ustedes saben, Sonia se retiró del teatro y del cine a raíz de su matrimonio con el popular futbolista José Martínez "Pirri"; pues bien, Sonia, que es hoy "una madre ilusionada, sensible, con una renovada alegría ante las cosas —todo esto lo leo en "¡Hola!", que se expresa en su ánimo, en su forma de pensar y ser...". Sonia ha sido elegida por unos laboratorios farmacéuticos como figura representante de la "madre moderna", una figura que se dirigirá muy pronto al público femenino para hablarle de los cuidados de la piel del bebé.

Yo no sé si ustedes leen el "¡Hola!", yo sí, cada semana, de cabo a rabo. Es muy instructiva. Leía yo ayer en el autobús ese comentario sobre la moderna maternidad de la guapa nacional, cuando vi subir a un matrimonio con su pequeño. El tenía todo el aire de un obrero extremeño o andaluz, ella también parecía del Sur, y estaba embarazada. La mujer tenía la cara como un tomate, probablemente había tomado demasiado el sol, y no tardó en dormirse recostada en el hombro del marido con la boca abierta. El pequeño debía tener unos tres años y tenía el rostro y parte de los brazos cubiertos de unos granos la mar de desagradables. El niño mordía una ciruela sucia —en más de una ocasión se le había caído al piso del autobús— y se pasaba el fruto por los granos y luego se lo llevaba a la boquita. El padre le miraba al pequeño con una expresión estúpida y de vez en cuando soltaba un taco y le propinaba un cachete. La madre seguía durmiendo con la boca abierta.

Reconforta pensar que gracias a la vocación de modernidad de ciertas señoras es muy probable que al pequeño se le curen los granitos, nosotros nos evitemos ciertos espectáculos y el niño no reciba tantos cachetes.

(Joan de Sagarra, en "Tele-Xprés")

LA «RAMPA DE ACCESO»

La fase de seis años que el tratado de Luxemburgo nos ofrece como plazo para la acomodación de nuestras estructuras económicas, debe ser aprovechada para adaptar nuestras instituciones y ponerlas políticamente en "rampa de acceso" para, en su día, incorporarnos conaturalmente a la democracia europea con todas sus consecuencias.

Pensar que la economía puede seguir un camino y la política seguir otro equivaldría a negar la Historia. Si no queremos desfasarnos de la evolución histórica, los españoles tenemos que acometer la empresa de moldearnos políticamente en estructuras que nos abran al diálogo pleno con la Europa de 1976. He ahí el alcance político que vemos implícito en el acuerdo de Luxemburgo.

(De "Ya")

«Plus Ultra»

¿Son europeos los escritores españoles?

No sé si el hecho obedece a una pura casualidad, o si últimamente viene desarrollándose una disposición o predisposición sociológica a las encuestas en nuestro país. La semana pasada he tenido que responder a cuatro; dos, de interés y carácter marcadamente literarios, y otras dos que podrían calificarse como tendenciosamente políticas. En una de estas últimas se inquiría el parecer del encuestado —o mejor, el favor— hacia una federación mundial de Gobierno, sugiriéndole las alternativas de otras subfederaciones de parentesco político o sanguíneo más próximo, de valores espirituales más afines, y por tanto, menos utópicas y menos ambiciosas; sin descartar la tercera posibilidad, la de la defensa de una total independencia nacionalista.

Sin utopía no hay pensamiento político creador. La encuesta a que me refiero, dirigida a los literatos de nuestro país, ha debido despertar en mis colegas, como lo hizo en mí, nuestros ensueños políticos. Y a no dudar que la mayoría habrán apoyado sobre el papel —que es su medio— la propuesta hipotética de un Gobierno universal, panacea de los más dolorosos males del universo social en que vivimos (los ciclos económicos, las zonas de subdesarrollo, las crisis y los cataclismos serían paliados conjuntamente). Pero como los otros subgrupos no entorpecen, y más bien podrían ser un primer paso para esta comunidad mundial futura, había que decidirse o por una primera unión de España a Europa, o por una comunidad de países hispánicos. Con gran dolor, con verdadera nostalgia, pero con lógica cartesiana, huí de decidirme por la fraternidad entre hermanos legítimos, que son para nosotros los europeos.

Desde hace siglos, políticos

y pensadores europeos han proyectado la unión de Europa; han concebido nuestro continente como una unidad geográfica, económica, cultural y política. Esta visión se hizo definida y concreta a partir de la última década del XVII y principios del XVIII, cuando, desde las posesiones americanas, el europeo, como el pintor que reclusa ante su obra, supo ver su nacionalidad con perspectiva ultramarina. No obstante, o las trabas para llegar a esta confederación son muy grandes, o los enemigos de la Europa unida (los nacionalismos) muy poderosos, la verdad es que apenas se ha avanzado de manifiestos a comunicaciones, de discursos paneuropeos a declaraciones de confraternidad.

En la Alta Edad Media, el dogma cristiano, el espíritu unitario de la Iglesia y la lengua común —el latín—, dieron a la Europa romano-germánica una homogeneidad cultural que se expresó, en lugares apartados, en idénticas manifestaciones arquitectónicas, polifónicas y poéticas. En el Renacimiento, con la restauración del latín clásico, los humanistas europeos se sintieron unidos y estrechamente relacionados. En la Ilustración, en el siglo de "las luces", la Europa de la cultura forma una inmensa república de espíritus cultivados. Nuestra generación del 98, por fin, empeñados en la búsqueda del auténtico ser de España, no desdaban, antes bien, promueven nuestra participación en la civilización occidental. Así Ganivet, así Unamuno, así Maeztu. Y en la segunda generación del siglo XX, Ortega, se sentía como "todo buen intelectual de Alemania, Inglaterra o Francia, ahogado en los límites de su nación".

Los intelectuales, vemos, que han tenido desde hace siglos una visión y una conciencia europeas. Pero es precisamen-

te el literato, entre los filósofos y los científicos, el que se hace más sospechoso. Julien Benda dice que el artista —que, según él, se opondría a la patria Europa— rinde culto a lo particular, a lo diferenciado, y siente aversión por lo generalizado, por lo unificado. De ahí el interés y las imprevisibles deducciones a que nos llevará el resultado de esta reciente encuesta.

En los "Encuentros Internacionales de Ginebra", en el 46, Julien Benda insistía en que el literato capta y traslada la realidad, y prefiere la nacionalidad porque, por su dimensión restringida, sirve mejor a su necesidad de copia o calco de lo real.

Yo creo que Julien Benda juzgaba al literato en la inmediatez de las ideas estéticas y de los estilos contemporáneos, y que no tenía en cuenta la visión del mundo que los escritores han expresado en las distintas etapas de la historia de la literatura. El clásico es universal, el humanista es unitario, sólo el romántico es individualista y por ello, nacionalista, más aún: localista. Pero el literato de hoy navega en aguas del realismo y apunta ya hacia derroteros de un neohumanismo, que en ningún modo le atan a su rincón o le desentendían del sentir general. El mundo es ancho, pero se atraviesa en pocas horas (gracias a la técnica), y el mundo es propio, porque nada de lo que en él ocurre nos es ajeno. El realismo y el neohumanismo tienen que reflejar estas realidades en literatura (aunque sean realidades científicas y políticas).

Esperemos atentamente a ver si los escritores españoles se sienten literatos europeos.

(PYRESA)

MARTA PORTAL



EL DIALOGO PARA UNA PRECISION

Mi amigo me preguntó acerca de otro a quien yo conocía mejor que él. «Le conozco muy bien», dije con suficiencia. «Tipo curioso, desde luego. He pasado con él buenos ratos».

Le conté una anécdota trivial y cómo, durante una jornada entera que pasamos juntos, no cesó de hablar y de contarme cosas y sucesos.

—Es un poco aventurero, quizá —me dijo mi interlocutor de ahora.

—Yo creo que inventaba la mayoría de las cosas —repuse. Por otra parte, es hombre ordenado y de costumbres morigeradas.

—Se trata entonces de un fantasioso, acaso de un mitómano.

—No propiamente. Es difícil saber si él cuándo dice la verdad y cuándo no. Creo que ni él mismo lo sabe.

—No es muy agradable que digamos hablar con un tipo así.

—No lo creas. Ya te he dicho que no miente por sistema. Adorna las cosas, por decirlo de alguna manera. Le gusta adoptar posturas arrogantes.

—Un tipo vano, por lo que veo.

—Tampoco. Y, en ocasiones, muy humilde. Estoy por decirte que al contar alguna de sus fantasías lo hace como pidiendo disculpa y siempre presentándose como víctima de algo o de alguien.

—No me querrás convencer de que no resulta algo farsante.

—Farsante, ¿por qué? Ya te he dicho que él parece el primer convencido. Por ejemplo, cuando habla de mujeres.

—Un don Juan, ¿no?

—Si acaso, un don Juan muy especial. Comienza por confesar que lo pasó mal, que sufrió mucho, que casi siempre fue engañado por ellas. Y, al mismo tiempo, te da a entender que nunca le han dejado en paz. Pide también disculpa por tal éxito, si puede llamarse así.

—Y en tal aspecto amoroso, ¿cuál crees tú que es su situación?

—No sabría qué decirte. Le he conocido algunos amoríos, a lo largo de diez o doce años. Me pareció al principio que trataba a las mujeres con cierto desdén. Y en cierta ocasión, una, que a mí se me antojaba tonta y carente de interés, le dio bastantes disgustos.

—¿Cómo te lo explicas? ¿Se enamoró de ella?

—No exactamente, aunque, claro está, alguna atracción ejercería sobre él.

—¿Física?

—No del todo, sabes. ¡Si pudieran separarse ciertas cosas! Se sintió halagado por la afición de ella.

—Siempre se mueve por la vanidad.

—No. Es que a todo hombre le gusta sentirse un poco afortunado. Bien pronto fue al revés. Aquella mujer empezó a hacerle reproches, a sentirse defraudada. El se sintió también responsable de la desgracia de ella.

—¿Por qué no la dejó?

—No podía. No quería tampoco, que es lo mismo. Las quejas femeninas eran cariñosas, como las que se dirigen a aquel de quien todo se espera. El se sentía comprometido.

—¿No se daba cuenta del juego de ella?

—En ella no se trataba de un juego propiamente. Yo la he visto llorar más de una vez. Le quería de verdad, pero —cómo te diría— necesitaba atormentarle con tonterías con mezuquindades.

—Era, según parece, una histérica.

—Quizá. Pero eso es decir tan poco.

—¿Y él es inteligente?

—No tiene un pelo de tonto, como suele decirse. Ahora bien, inteligente, lo que se dice inteligente, no sé a qué se lo llamarías tú.

—Sin embargo, está claro que, según otras noticias tuyas, hizo buena carrera.

—Sí, hizo magnífica carrera, según como se mire. El que se queja mucho de que ha malogrado su vocación y de otras cosas por el estilo. Ingresó en el Ministerio en el segundo puesto de su oposición y ahora es jefe de negociado.

—Así, pues, se trata de un hombre de indudable capacidad.

—Para lo que hace es sin duda muy capaz. Por lo demás, cualquier cargo dentro de su departamento lo desempeñaría eficazmente. Es activo y trabajador, tiene amor propio, sabe ganarse a sus superiores.

—Algo es algo.

—No demasiado, porque carece de ideas propias y me parece que trabaja sólo para no aburrirse.

—Vaya, ya salió lo de la vida interior.

—No, si él alguna vida interior tiene. Es un hombre culto, que ha leído. Un poco de todo. Culto, enténdeme, sin ninguna profundidad. Incluso me atrevería a decir que sin curiosidad verdadera. La novela le gusta y está bastante enterado. Y la historia. Pero no le pidas interpretaciones personales.

—¿A qué llamas tu interpretaciones personales?

—Tienes razón. ¡Cualquiera sabe! Buen sentido sí tiene. Y es ameno. Sabe contar las cosas con amenidad.

(Y así hubiese podido seguir el diálogo, casi hasta el infinito, a través de la maraña incoherente de matizaciones, rectificaciones, claroscuros...)

PYRESA

E. GARCIA LUENGO

La llamada está hecha, y es válida hasta el último día del mes. Se dirige a sacerdotes, médicos, maestros, asistentes sociales, y, en general, a cuantas personas "tengan conocimiento de heroísmo, bondad, sacrificio o abnegación del que sean autores niños o niñas de entre ocho y quince años". Si usted mismo sabe de un caso concreto que juzga de interés merecedor de ser premiado, escriba pronto al apartado de correos 745, de Madrid, "Operación Plus Ultra".

Nos hallamos ya ante la octava edición de una iniciativa generosa y positiva. Porque

ahora, en contraste con una existencia que se materializa por jornadas, con un mundo en el que los egoísmos herméticos rigen muchos ambientes y decisiones, la "Operación Plus Ultra" viene a demostrarnos que la infancia y la juventud son sanas de espíritu, inalterables en sus nobles principios, ambiciosas en derrochar sus eternas virtudes.

Se piensa seleccionar diez niños españoles y seis más de otros países, a razón de uno de Portugal, Italia, Francia, Bélgica, Yugoslavia y República Federal Alemana. Organizan, como siempre, la SER e Iberia,

en colaboración con las Cajas de Ahorro. Los protagonistas de la "Operación" visitarán a lo largo de veinticinco días, Madrid, Barcelona, Roma, Yugoslavia, Bélgica, Sevilla, Jerez, Cádiz, Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Y, como ya es tradicional, serán recibidos por Pablo VI.

Esta es, más o menos, la noticia conocida de todos. Incluso esperada, porque se trata de una idea tan limpia y tan hermosa que año tras año aguardamos que se convierta en realidad. Y es que, en su interior, dentro de ella, encontramos toda la ilusión de un

pueblo que todavía es capaz de soñar. Mejor aún, que necesita soñar y que lo hace con afán ilusionado.

Durante todo el año, los programas de la Delegación Nacional de la Juventud se unen como eslabones de una misma cadena para ofrecer a nuestros muchachos un amplio abanico de posibilidades en las que puede discurrir su ingenio, su quehacer, su tejer de proyectos y propósitos. La entrañable Sección Femenina hace lo propio en el marco habitual de la actividad. Y es así como, de continuo, podemos pulsar el valor medio de nuestras jó-

venes promociones, su realidad y su esperanza.

La "Operación Plus Ultra", que llega ya felizmente a la octava edición en su prometedor cuaderno de bitácora, viene a demostrarnos algo más: que también hay casos excepcionales de abnegación, sacrificio y heroísmo entre estas muchachas y estos muchachos de sólo ocho a quince años de edad que son, precisamente por ello, los mejores pregoneros del claro futuro de la Patria.

(PYRESA)

GAYTAN

Tres heridos (uno grave) en Viana

Tres heridos, uno de ellos grave, es el balance de un accidente ocurrido ayer en la carretera de Navarra, término de Viana, kilómetro 84,700 de la nacional 111.

El turismo LO-10.493, que conducía Evaristo Sarabia León, de 20 años, se salió de la carretera, al parecer, por un pinchazo en una de las ruedas.

De resultados del accidente, el citado conductor hubo de ser atendido en el Hospital Provincial de heridas de pronóstico leve. Su acompañante, Oscar Rodríguez Martínez, de 18

años, natural de Mieres, sufre heridas de pronóstico grave y quedó ingresado en el mismo Centro. Un tercero, que también viajaba en el mismo coche, Ricardo Reinoso Casado, de 21 años, de Palencia, con residencia en nuestra capital, fue atendido en la Residencia Sanitaria con pronóstico reservado.

El turismo en cuestión chocó contra un árbol de la cuneta y se le aprecian desperfectos de bastante consideración.

UN HERIDO EN LA CARRETERA DE ZARAGOZA
En la travesía de Logroño de

la carretera de Zaragoza ocurrió otro accidente, del que resultó con heridas leves el ciclista Alfonso Alonso Ariño, de 17 años, vecino de Logroño, que fue atendido en el Hospital Provincial, pasando posteriormente a la Residencia Sanitaria.

El ciclista fue atropellado por el turismo LO-19.068, que conducía Germán Ibáñez Varela, de 33 años, vecino de Nájera, a la altura del kilómetro 169 de la citada carretera. Asimismo atropelló a otro ciclista, Amador Martínez García, de 18 años, vecino de Logroño, que resultó ileso.

MANANA, EXAMENES DE MADUREZ DEL BACHILLERATO

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Nos interesan del Instituto Técnico de Enseñanza Media, hagamos público, para conocimiento de los alumnos que verificarán las pruebas de la segunda parte del examen de madurez (Bachillerato Laboral Superior), que los exámenes darán comienzo, mañana viernes, diez del actual, a las nueve de la mañana, en el edificio de la Facultad de Ciencias "Aula Magna" de la Ciudad Universitaria.

FALLECIMIENTO SENTIDO
Nuevamente viene a ser noticia, en nuestro espacio, aunque con un motivo muy distinto, la familia de don Justo Marín, con motivo del fallecimiento de su hermana política doña Inés Martínez Fernández que falleció en nuestra ciudad el

pasado lunes, a los 79 años de edad, después de llevar una vida ejemplar y de alta valoración cristiana.

Dedicada completamente durante su vida al bien del prójimo, aunque no ha podido verteralmente, el agradecimiento que a pesar de la hora, seis de to de los que tanto bien hizo, la tarde, en que se celebraron su funerales llenaron completamente el templo parroquial y acompañaron sus restos mortales a la última morada, pusieron de manifiesto el sentimiento que ha causado en la ciudad, tan sensible pérdida.

Reciban su hermana doña Josefa, hermanos políticos don Justo Marín, don Domingo Sáez, doña Celia Fernández y doña Josefa Márquez, sobrinos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

HERVIAS

Don Félix Peciña, nuevo sacerdote

HERVIAS (De nuestro corresponsal, Benito Palacios).

La mañana del 4 de julio salió nubosa y fresca. Salimos hacia Burgos, en cuya catedral quince jóvenes iban a entregarse por entero a la labor de apostolado, iban a recibir las sagradas órdenes del sacerdocio.

Entre ellos, un hijo de Hervias fue ungido y convertido en sacerdote tras la imposición de las manos por el arzobispo, doctor don Segundo García, que concelebró la misa, la primera y más emocionante para los nuevos pastores espirituales.

Don Félix Peciña Hervias no estaba solo. Sus catorce compañeros subirán al al-

tar con él, y detrás, en las naves del templo, el parroco de Hervias, don Nicasio; sus padres, don Amancio y doña Laura, sus parientes y numerosas amistades, rezaban por él, para que Dios le ayude a ser un santo sacerdote que siga los pasos de Cristo dando ejemplo de virtud.

¡Qué emoción al recibir de sus manos, recién consagradas, la comunión! Y, como colofón de tan entrañable ceremonia, el interminable besamanos, las enhorabuena, los abrazos, las lágrimas y la plena satisfacción.

Nuestra más cordial enhorabuena al nuevo sacerdote, hijo de Hervias, y a sus familiares.

El tráfico en la Rioja

Un muerto y 86 heridos en 60 accidentes en junio

Datos estadísticos correspondientes al mes de junio de 1970, facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico:

MATRICULACIONES

Fueron matriculados un total de 272 vehículos durante el mes de junio, que se distribuyen por tipos de la siguiente forma:

Camiones, 17; furgonetas y furgonetas mixtas, 20; autobuses, 1; turismos, 222; motocicletas, 10; tractores, 1, y remolques 1. Total, 272.

También se concedieron cinco matrículas turísticas, siendo el último número el 1-LO-0051.

TRANSFERENCIAS

Se han transferido un total de 259 vehículos, de los que 17 son camiones, 41 furgonetas, 131 turismos, 68 motocicletas y 2 motocicletas.

En atención a la provincia donde el vehículo adquirido por logroñeses figura matriculado, resulta:

Aiava, 10; Alicante, 1; Barcelona, 19; Burgos, 1; Córdoba, 1; Gerona, 1; Guipúzcoa, 5; León, 2; Logroño, 150; Madrid, 24; Navarra, 12; Oviedo, 1; Palencia, 1; Pontevedra, 1; Soria, 1; Valladolid, 2; Vizcaya, 20, y Zaragoza, 6. Total, 259.

En consecuencia, entre vehículos nuevos y de segunda mano se han comprado por los logroñeses un total de 531 automóviles.

REFORMAS Y RECONOCIMIENTOS

En 19 vehículos fueron autorizadas reformas, consistentes en aumento de carga o asientos, en cambios de motor, etc., esto por lo referente a automóviles matriculados en Logroño, y de otras provincias se reformaron 12. Fueron reconocidos 116 vehículos matriculados en Logroño, y de otras provincias 34.

VARIOS

Se tramitaron ocho expedientes de cancelación de depósito y se visaron 38 cartillas de tractores agrícolas; también se autorizó la circulación de 219 cosechadoras. Fueron dados de

baja definitiva de la circulación 30 vehículos, de los que el más antiguo es el LO-1.827, marca «Opel», matriculado en el año 1934. También se diligenciaron seis cambios de domicilio a petición de sus titulares y once cambios de servicio.

PERMISOS DE CONDUCCION

Se han expedido un total de 380 permisos de conducción, que por clases se distribuyen de la siguiente forma:

De la clase E, 3; de la D, 4; de la C, 16; de la B, 263; de la A-2, 81; de la A-1, 2, y de la T. A. V., 11. Total, 380.

De estos permisos corresponden a mujeres 62, y el resto a varones.

Canjes de certificados de tractoristas por permisos T.A.V., tres.

LICENCIAS DE CONDUCCION

Se expidieron un total de 120 licencias de conducción, que solamente habilitan para conducir ciclomotores, de las que siete lo fueron para mujeres.

SANCIONES

Por infracción al Código de la Circulación, 1.785, y por infracción al Reglamento de Transportes, 62. Total, 1.847.

ACCIDENTES

Durante el mes hubo 60 accidentes, de los que 54 ocurrieron de día, y el resto, es decir seis, de noche.

En dichos accidentes intervinieron 40 turismos, 19 camiones, 6 motocicletas, y en el concepto de otros vehículos, en el cual están incluidos autobuses, tractores agrícolas, etc., seis.

Por lo que al día de la semana afecta, 10 tuvieron lugar en anterior a festivos, 15 en día festivo, 9 en posterior a festivos y 26 en otro día laborable.

De estos accidentes se derivaron 1 muerto, 86 heridos, y con solamente daños materiales doce.

En el casco urbano tuvieron lugar 17 accidentes, y el resto

SAN MILLAN

PRIMERA MISA DEL PADRE HERNAEZ

SAN MILLAN DE LA CAGOLA. (De nuestro corresponsal, Claudio Reinares).

El pasado día cinco del que cursa ha celebrado en esta localidad su primera misa solemne, concelebrada, el hijo de este pueblo P. Francisco Hernáez Lorenzo O. A. R.

La Basílica de este Real Monasterio de Yuso aparecía profusamente adornada con macetas y flores, luciendo su radiante iluminación.

El coro mixto parroquial, reforzado notablemente, interpretó salidas y alusivas partituras de su variado repertorio.

Cantó elocuentemente las excelencias del sacerdocio el P. José María Lorenzo Lerena, misionero de Meñaca, también hijo de esta localidad, O. A. R. y tío del neo-presbítero.

Actuaron de padrinos de manos la señorita Teodora Lorenzón y el apuesto joven Jesús María Hernáez Lorenzo, tío y hermano respectivamente del misacantano.

Al testimoniar nuestra más sincera felicitación al nuevo

ministro del señor, al que deseamos que su vitalicio sacerdocio sea pleno y fecundo, la hacemos extensiva a sus padres don Angel y doña Patrocinio y a toda su numerosa familia.

SERVICIO DE CORREO

Desde hace tiempo, se viene observando en este valle retraso en la recepción del correo y prensa.

Consideramos oportuna esta sugerencia para que, por quien corresponda, se solucionen cuanto antes estas deficiencias en un servicio tan importante.

DEFUNCION

Recientemente ha dejado de existir en esta localidad don Juan Félix Hernáez Nieto, víctima de prolongada enfermedad. Reciban nuestro más sentido pésame su esposa doña María Mendoza, hijas María Dolores, Esther, hijos políticos y demás familia.

BUTANO También es FRIO



SI

Usted posiblemente ha asociado Butano a una imagen "cálida" de servicio en el hogar. Cocina, calefacción...

BUTANO ha creado esta imagen de hogar "cálida" y confortable. Pero BUTANO también es frío ¡MUY FRIO!

Usted debe saber (La Delegación de BUTANO le informará) que un frigorífico puede ser accionado por gas BUTANO, en cualquier lugar de España.

Butano es una energía, cómoda transportable, limpia que usted recibe en la puerta de su casa, ya sea en el alto de una montaña junto al mar, o en un páramo.

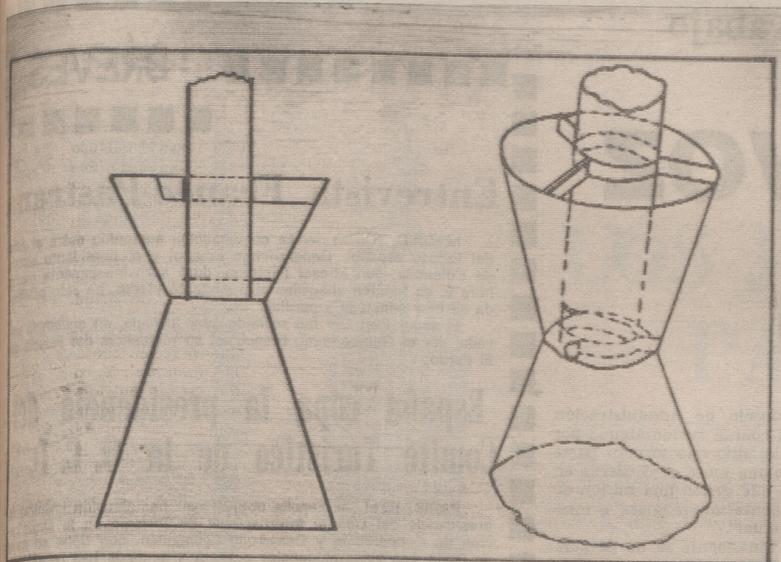
Usted tiene a la mano frío constante y económico.

Exija el carnet oficial del instalador de BUTANO, S.A.



BUTANO, un seguro de comodidad para todos los servicios del hogar.

Detalles del acelerador de gases



CASALARREINA.—(De nuestro corresponsal, M. Esteban).

Hemos tenido, nuevamente, el gusto de saludar al viejo amigo don Pablo Marín Arenzana, teniente coronel de aviación a quien, como dijimos, en estas páginas, se le concedió una medalla de bronce en Bruselas por su invento del acelerador de gases de motores de explosión.

Según nos informa, es su propósito llevar a cabo la explotación del invento y se ha puesto en contacto con distintas empresas de construcción de aparatos de este tipo.

Para más detalles nos ha informado que el aparato se coloca en el tubo de escape de los coches, y camiones, etc... para que mejore el rendimiento del motor ya que crea una corriente de aire más rápida que la normal. Esta velocidad se transmite a los gases de salida acelerando la extracción de los mismos y admitiendo

más cantidad de gases quemados; la combinación de aire y combustible resulta más rica y la explosión es más rápida y efectiva dando un mayor rendimiento al motor sin elevar el consumo.

El aparato está formado por dos troncos de cono de distintos ángulos en el vértice y cuyas bases mayores tienen una ligera diferencia de diámetro siendo iguales las pequeñas.

Deseamos al invertir un gran éxito en la explotación de este revolucionario aparato.

VERANEANTES

Es incalculable el número de veraneantes que se encuentran en esta villa. Por lo menos serán 1.600 las personas que en estas fechas se encuentran pasando, con nosotros, sus días de descanso. Casi todas ellas proceden de las provincias vascoas y se en-

cuentran muy satisfechos, primero por las deferencias de que son objeto por parte de los vecinos y segundo por las arboledas el río Glera y otras circunstancias de clima que hacen la estancia de lo más agradable.

DAÑOS POR EL PEDRISCO

Un bando publicado en esta localidad, advierte a todos los agricultores que se hayan visto afectados, en sus campos, por el pedrisco último, avisen y notifiquen los daños sufridos a la correspondiente Hermandad de Labradores y Ganaderos para que se recopilen los datos y, posteriormente se de cuenta al Estado para solicitar, a la vez las ayudas correspondientes que han de resarcir a los agricultores de las pérdidas ocasionadas por las tormentas padecidas en nuestras tierras.

APRENDA INGLÉS CON

RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán
 ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS
 Método y sistema patentados Prohibida la reproducción
 Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C.A.M.P.O. — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo.

RESPUESTAS AL EXAMEN N.º 11

11-a).

- a) Have you a room for five days?
- b) How much is the room with bath?
- c) Where is the restaurant?
- d) Is this the longest envelope?
- e) Is the postman in the office?
- f) Is there any letter for Ferdinand?

11-b).

- a) I put the letter into an envelope.
- b) The postman delivers the letters.
- c) The hotels are full of people during the summer seasons.

11-c).

YOUNG	YOUNGER	THE YOUNGEST
BEAUTIFUL	MORE BEAUTIFUL	THE MOST BEAUTIFUL
EASY	EASIER	THE EASIEST
EDUCATED	MORE EDUCATED	THE MOST EDUCATED
OLD	OLDER	THE OLDEST
SHORT	SHORTER	THE SHORTEST
INTERESTING	MORE INTERESTING	THE MOST INTERESTING

11-d).

- 1. I carry less letters than you. — 2. We are as rich as they. — 3. Our neighbour is not so clever as Alfred. — 4. The postman delivers small parcels. — 5. The forms are on the counter. — 6. Is the post office official taller than my cousin? — 7. Your suitcases are on the fifth floor.

ALFARO

GRAN ACIERTO EL DE LA POPULAR TAURINA

ALFARO. (De nuestro corresponsal, González Vicente)

Hoy vamos de noticias taurinas, pues la afición alfarera estuvo pendiente en la corrida retransmitida por televisión el martes, no sólo del resultado artístico de la misma, sino también, muy particularmente, de la actuación individual del diestro Manolo Cortés, torero que, con Gregorio Sánchez y Miguel Márquez, completará la terna que actúe con permiso de las cogidas en nuestra bonita y espaciosa plaza de toros.

La propaganda hecha por el citado torero no ha podido ser más efectiva. A través de la pequeña pantalla hemos podido todos darnos cuenta de que conocimientos taurómicos, valor y vergüenza profesional no faltan, tres virtudes que si las pone en práctica, y no dudamos que así será en nuestra plaza, a poco que los toros acompañen, las palmas echarán humo.

Sírvan estas líneas para deseárselo también un pronto restablecimiento de la cornada sufrida, por fortuna no grave, y has-

ta agosto.

EXAMEN DE MADUREZ EL VIERNES EN ZARAGOZA

La Secretaría del Instituto nos remite una nota, con el ruego de su publicación. Como es de indudable interés para los estudiantes de Bachillerato Superior tanto alfareros como los procedentes de otras localidades que estudiaron en Alfaro, con gusto la reproducimos. Dice así: Universidad de Zaragoza. Examen de madurez de los alumnos de Bachillerato Laboral Superior en la Universidad.

Se hace público, para conocimiento de los alumnos que tengan que verificar las pruebas de la segunda parte del examen de madurez Bachillerato Laboral Superiores, que los exámenes darán comienzo el día 10

de julio, a las nueve de la mañana, en el edificio de la Facultad de Ciencias (aula magna) de la Ciudad Universitaria.

Ya lo saben, pues, nuestros estudiantes. La cita es viernes. Suerte.

MEJORAN LOS HERIDOS DEL ÚLTIMO ACCIDENTE

Como es lógico, nos hemos ido interesando por los heridos habidos en el último accidente grave del conocido «paso de la muerte».

Tanto el señor David Ramírez como su esposa se encuentran algo mejor de sus graves lesiones, aunque necesitan permanentes cuidados. Desde aquí les enviamos el saludo del pueblo de Alfaro y los deseos más sinceros de un pronto restablecimiento.

La Chilena

“EL ESTABLECIMIENTO PARA USTED Y SU BEBE”

Gran apertura en Fecha próxima

CALVO SOTELO, 14. LOGROÑO.

AUTOCASION

Por fin, llegó a Logroño el coche usado que esperaba, Seat 850, 124, 1.500. Siatas, 600-D, R-8,

TODOS PROCEDENTES DE CAMBIO VISITENOS, LE CONVIENE LE INTERESA. GRACIAS. AVENIDA DE PORTUGAL, 35. TELEFONO 22-07-34. LOGROÑO

PISOS... PISOS... PISOS

Tenemos a su disposición toda clase de viviendas. Compuestas de 3-4-5-6 y 7 amplias habitaciones. Con y sin calefacción. Esmerada construcción. Gastos comunes mínimos. Con y sin ascensor y portería. Inmediata entrega de llaves.

PRECIOS DESDE 298.000 PESETAS
FACILIDADES

¿Quiere vivir en la Gran Vía?

Pisos exteriores. Magnífica situación. Grandes terrazas. Sol.

PRECIOS DESDE 750.000 PESETAS

Disponemos también de: OFICINAS. DESPACHOS

PLANTAS BAJAS EXENTAS

Informes: GRAN VÍA, 30, entlo. Telf. 224764.

Todas nuestras operaciones son avaladas por una entidad bancaria, según está prescrito por la Ley.

La Conferencia Episcopal fija sus tres puntos de trabajo

La Iglesia, portavoz de los pobres

MADRID, 8 (Pyresa). — "La Iglesia ha de ser el portavoz de los pobres y ha de permanecer en continua actividad de denuncia", ha dicho el cardenal primado, monseñor Enrique Tarancón, durante la rueda de Prensa concedida a los informadores religiosos. Han participado también en dicha rueda de Prensa el arzobispo de Zaragoza, monseñor Cantero Cuadrado, y el obispo auxiliar de Sevilla, monseñor Montero.

Sobre estos tres puntos se está elaborando un cuestionario y se pretende llegar a unas respuestas doctrinales comprometidas y prácticas. Monseñor Cantero ha dicho que se ha pedido en la reunión bajar del plano de las ideas a la realidad concreta, porque los ponentes eran expertos en sus respectivas ciencias y nosotros somos pastores que tenemos que dar una respuesta práctica a los problemas que están ahí, "por eso —ha añadido— hemos llegado a la unanimidad de presentar un testimonio dentro y fuera de la Iglesia".

que allí se pide. Estamos de acuerdo también en que es urgente que este testimonio se manifieste cuanto antes". Respecto a la presencia de religiosos y religiosas en la Conferencia Episcopal, se ha informado que cuando el tema de la pobreza se plantea en la calle, muchas veces se hace un forma de acusación contra los obispos y religiosos y no parecía oportuno hablar de la pobreza sin que estuvieran presentes y pudieran ofrecer sus puntos de vista los religiosos. Se ha preguntado también a los obispos sobre la noticia aparecida en la Prensa, referente a la posible renuncia de cinco obispos del Consejo de Administración de la Editorial Católica. Ha contestado monseñor Montero diciendo: "Tengo que decir que eso es rigurosamente falso y soy suave en la calificación. Esos cinco obispos no pertenecen a un

Consejo de Administración ni cobran sueldo alguno por ello, sino que forman parte de una junta de Gobierno en la que tienen una misión de orientación religiosa e intelectual". Finalmente se ha preguntado también si era cierto que los obispos habían recibido una carta o informe del Ministerio de Justicia, sobre la actuación de determinados sacerdotes vizcaínos y de monseñor Cirarda. La Conferencia Episcopal no ha recibido nada, a dicho el cardenal de Toledo. Ante nueva insistencia del informador, monseñor Montero ha dicho: "El que cada obispo haya recibido una carta perteneciente al remitente y al destinatario. Entre el Ministerio de Justicia y los obispos, de vez en cuando se produce correspondencia, porque es el Ministerio que por parte del Estado, se encarga de los temas religiosos".

BREVES

Entrevista Franco-Pastrana

MADRID. (Cifra). — La conversación sostenida entre el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, y el presidente electo de Colombia, don Misael Pastrana, duró aproximadamente media hora y, en fuentes allegadas al presidente electo, ha sido calificada de muy amistosa y cordial. El señor Pastrana fue recibido ayer mañana, en audiencia privada, por el Generalísimo Franco en su residencia del Palacio de El Pardo.

España copa la presidencia del Comité Turístico de la O. C. D. I.

PARIS. (Efe). — España obtuvo ayer por elección unánime la presidencia del Comité Internacional de Turismo en la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, que tiene su sede en París. Las vicepresidencias primera y segunda han recaído en Austria y Noruega, respectivamente. La elección tuvo lugar en la sala del Consejo de la OCDE en el Palacio de la Muette en el curso de la primera sesión del Comité de Turismo, en el que España ha ocupado hasta la próxima presidencia.

El Príncipe Juan Carlos clausura el ciclo del C. E. S. E. D. E. N.

MADRID. (Pyresa). — "Hay que prever los casos en que pueden fallar los resortes normales de la política: la defensa nacional o la subversión", dijo ayer el teniente general don Manuel Díez-Alegría Gutiérrez, en la clausura del VI ciclo académico del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional (CESEDEN). Finalizada la disertación del teniente general Díez-Alegría, vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco hizo entrega al Príncipe de España de un pergamino como recuerdo del acto y de su presencia a diversas sesiones del II curso de altos estudios militares. A continuación fueron entregados los certificados a los quince asistentes al segundo curso de altos estudios militares y a los 21 que concurren al cuarto curso monográfico sobre la defensa nacional y los transportes. Finalmente, el Príncipe de España declaró clausurado el ciclo.

Acción concertada en la carne de vacuno

MADRID, 8. (Pyresa). — La acción concertada para la producción de carne vacuna, puesta en marcha por la Administración ante la escasez tradicional de dicho producto, lo que da origen a fuertes desembolsos de divisas, parece que cobra nuevo impulso ante las mayores facilidades administrativas, tanto en la gestión como en la dotación de garantías para tener acceso al crédito oficial, según se indica en el «Noticiero Económico» del Banco de Vizcaya. Según los últimos datos conocidos, el 31 de marzo, la situación de la acción concertada en dicho sector era la siguiente: Acta de concierto firmada: Número de explotaciones: 3.838. Terneros, plazas: 286.528. Carne toneladas: 70.000. Inversión (millones de pesetas): 10.000. Créditos (millones de pesetas): 4.750. Subvenciones (millones de pesetas): 370.

FRANCO RECIBE AL RABINO LIPACHITZ

MADRID, (Cifra). — "Estoy muy satisfecho con la entrevista", declaró ayer a un redactor de «Cifra» el rabino doctor Chain Lipachitz poco después de que fuera recibido en audiencia por el jefe del Estado español, Generalísimo Franco, en el Palacio de El Pardo. El señor Lipachitz, que ha visitado al jefe del Estado para agradecerle en nombre del pueblo judío su comportamiento durante la segunda guerra mundial, añadió que su conversación resultó «muy agradable» y de gran utilidad para el libro «Franco y los judíos» que está preparando. El doctor Chain Lipachitz, que tiene 58 años de edad, nació en Jerusalén y vive en los Estados Unidos desde el año 1920. Publica en Nueva York un diario, «La Prensa Judía», con más de 180.000 suscriptores, y es vicepresidente del Instituto Vedaat con casi 300 alumnos.

Ley Sindical: debates de octubre a diciembre

BARCELONA, 8. (Cifra). — «Es de esperar que el anteproyecto de Ley Sindical sea estudiado por la Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes después de las vacaciones de verano. Los debates pueden abarcar el trimestre octubre-diciembre de 1970, y espero que el Pleno de las Cortes pueda considerar el proyecto de ley en diciembre o a primeros de 1971», ha manifestado el secretario general de la Organización Sindical, don Rodolfo Mar-

tín Villa, en unas declaraciones que publica esta semana la revista «Mundo». Dice también el señor Martín Villa que «de acuerdo con el reglamento, el Gobierno puede en todo momento retirar el anteproyecto, pero no parece que el equipo ministerial, nombrado a finales del pasado mes de octubre tenga intención de hacerlo, y podríamos pensar que es continuador del anterior, en relación con el texto de la Ley Sindical enviada a las Cortes».

A la pregunta de si se darán instrucciones a los representantes sindicales sobre el sentido en que deben pronunciarse respecto a la Ley Sindical, el señor Martín Villa responde: «Puedo afirmar rotundamente que los representantes sindicales en las Cortes, al igual que todos los procuradores, tienen la más absoluta independencia y que no habrá por nuestra parte, la más mínima interferencia en su posición frente al proyecto de ley».

Intentó secuestrar un avión en Zaragoza Hoy se conocerá la sentencia

ZARAGOZA. (Pyresa). — En la Jefatura de la III Región Militar Aérea se celebró ayer mañana la vista de la causa seguida contra el paisano Mariano Ventura Rodríguez Alaudén, de 18 años, natural y vecino de Madrid, estudiante de Informática, procesado en concepto de autor de un delito contra el derecho de gentes y apoderamiento ilícito de aeronave de vuelo. El fiscal solicita, finalmente, para el acusado la pena de doce años y un día de reclusión menor y la indemnización de 17.000

pesetas a la compañía «Iberia». La defensa, por su parte, afirma que no hubo apoderamiento ilícito de aeronave, sino ánimo de desviarla de su ruta normal y que se trata de un delito frustrado o en grado de tentativa, tipificado en el artículo 37 de la citada Ley Penal y Procesal de la Navegación Aérea y por ello solicita para el procesado la pena de cuatro meses y un día de arresto mayor. La vista quedó lista para sentencia, que será dada a conocer hoy a las diez de la mañana.

San Fermín: emoción y peligro

PAMPLONA, 8 (Cifra). — Dos palabras definen el segundo encierro de los «San fermines setenta: emoción y peligrosidad». Ambas, en cantidades para detener la marcha de muchos corazones. Los seis toros de la ganadería de don Pedro Domecq, al enfilar el callejón de entrada a la plaza, se encontraron ante sí con un enorme montón de mozos. Y allí, San Fermín y todos los ángeles de la guarda de aquellos mozos, tuvieron que apretar de

firmes para que la tragedia no asomase en la carne viva de los mozos caídos. Ya, en la tarde, con un casi lleno, se lidiaron los toros, un tanto desiguales que llegaron difíciles a la muleta. José Fuentes veroniquea entre olés. Dos pinchazos y una entera. Palmas. Al segundo, faena con naturales buenos, dos pinchazos, media y descabello al cuarto golpe. Un aviso. «Paquirri», bien con el capote y banderillas en los dos

toros. Faena valiente y exponiendo mucho. Una entera y descabello; dos orejas y vuelta. Al quinto, faena a base de derechazos. Una entera: dos orejas y ovación con vuelta. José Luis Parada, faena completa. Tres pinchazos y una entera. Ovación. Al lancear al sexto, tropieza y el toro lo voltea. Pasa a la enfermería y acaba con él Fuentes. Silencio. Parada sufre conmoción cerebral de pronóstico reservado.

LA SEÑORA DOÑA JULIA RUIZ CALONGE Viuda de don Gerardo de Pedro FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 47 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P. Sus resignados hijos, don Pedro y doña María Pilar; hija política, doña Cristina Montolio; nieta, María Aranzazu; hermana, doña María Cruz; hermano político, don Gregorio Martínez; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 9 de julio de 1970. Iglesia parroquial. — Santa María de la Redonda. Funeral y misa de réquiem. — HOY, JUEVES, a las CINCO. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Calle del Carmen, 12.

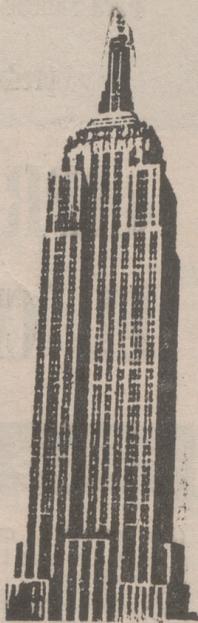
EL SEÑOR Don Faustino Ruiz Martínez FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN ABALOS, A LOS 89 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P. Sus resignados hijos, don Avelino, don Victoriano, don Aurelio, doña Feliciano, don Florencio, don Donato (Marianista), don Julio y doña Pilar; hijos políticos, doña Concepción Pangua, doña Carmen Bedoya, don Basilio Eguiluz, doña Antonia Ramírez y don Vicente Ramírez; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Abalos, 9 de julio de 1970. IGLESIA PARROQUIAL. — San Esteban Protomártir. FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, JUEVES, a las SIETE. CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.

LA SEÑORA Doña Bernardina Codés Vidarte FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 69 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P. Su resignado esposo, don Germán Pinillos; hijos, don Luis y don Germán; hijas políticas, doña María Echapresto y doña Ana María Justo; hermanos, don Bernabé, don Félix y doña Julia; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 9 de julio de 1970. Iglesia parroquial. — Padres Carmelitas. Funeral y misa de réquiem. — HOY, JUEVES, a las CINCO. Conducción del cadáver. — A continuación. Casa mortuoria. — Gonzalo de Berceo, 19.

LA SEÑORA Doña Trinidad Aramendia Martínez de Zúñiga Viuda de don Urbano Miranda FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos R. I. P. Su resignada hermana, doña Milagros, y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos. Logroño, 9 de julio de 1970. Iglesia parroquial. — Santa María de Valvanera. Funeral y misa de réquiem. — HOY, JUEVES, a las DIEZ. Conducción del cadáver. — A continuación.

Chasco en la Asamblea Mundial

LOS JOVENES, CORTADOS POR EL PATRON DE LOS MAYORES



NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, Guy Bueno).

Las Naciones Unidas decidieron invitar a delegaciones de juveniles de todos los países del mundo —incluso de aquellos no miembros de la Organización— para que pudieran participar en la celebración del 25 aniversario del organismo internacional. Mas a medida que llegaba el día del gran conclave juvenil, las Naciones Unidas empezaron a asustarse ante su propia audacia. Hace 49 horas se cerró incluso el gran

salón de los delegados, alegándose la necesidad de efectuar reparaciones precisamente en esta fecha. El salón ha vuelto a abrirse ahora en vísperas de la apertura de la Asamblea Mundial de Juventudes. En efecto, los jóvenes que han acudido a Nueva York no parecen ser ni mucho menos tan fieros como la imaginación los pintara

de la blanca paloma que, según dicen, anida en esta jaula de cristal, que cabe incluso preguntarse si sabrán sugerir soluciones que sus padres no se hayan cansado de formular. Por de pronto, copiando a los adultos, los jóvenes también han decidido celebrar la totalidad de sus debates a puerta cerrada, como si cada una de sus eventuales ideas constituyera un auténtico secreto de Estado. Según un grupo de muchachos con los que acabo de conversar, la razón del secreto se debía a su deseo de poder hablar libremente entre ellos sin riesgo de que sus palabras vayan referidas a sus respectivos Gobiernos. Enternece el candor y la inocencia. Si tuvieran unos pocos años más no ignorarían el procedimiento de la puerta cerrada no hagamos ilusiones, en más de una delegación los confidentes del Gobierno se encontrarán en las propias filas

de los delegados. Pero el jefe de la delegación soviética lleva 35 primaveras sobre sus hombros y no puede disimularlo por muchos que sean sus esfuerzos, y también hay alguna que otra arruga en el rostro de algún que otro delegado de otros países que denota que los 25 años han sido cumplidos hace ya bastante tiempo.

en lo que atañe al afianzamiento de la paz dentro del progreso del mundo y formular sugerencias sobre cómo se podría apuntalar eventualmente el organismo internacional. En la práctica, estos jóvenes parecen haber encaminado ya sus pasos por las veredas trazadas por sus padres. En la primer conferencia de Prensa celebrada en estas últimas horas, la delegación soviética decidió lanzarse por los vericuetos de la guerra fría, adoptando posturas polémicas, poco conducentes a encontrar el denominador común de la paz entre todas las juventudes representadas en la ONU. Por poco que haya dado la palma —y todo indica que, desgraciadamente, este será el clima que reinará en la Asamblea Juvenil durante los próximos días— cabe tal vez felicitarse de que hayan decidido celebrar sus debates a puerta cerrada.

A PUERTA CERRADA

De hecho, entre el millar de muchachos y muchachas de 130 países que actualmente deambulan por los pasillos de la ONU, no hay prácticamente ni una sola melena, ni un solo botón de protesta colocado en la solapa. Estos jóvenes se parecen tanto a los adultos, a los que hasta ahora han sido confiada la misión de colocar el ramito de olivo en el pico

AMBIENTE POLEMICO

Teóricamente, los jóvenes que a partir de hoy, jueves, y durante los próximos diez días se sentarán en los escaños habitualmente reservados a los representantes de 126 naciones, deberán encargarse con los problemas principales planteados ante las Naciones Unidas: dar curso a sus propias opiniones

SIN DINERO, A CASA

Doscientos estudiantes americanos de ambos sexos se encuentran inmovilizados en París a causa de la banca rota de la agencia de viajes que los había traído a Europa. Cerca de otros mil doscientos se encuentran en las mismas condiciones en Roma, Ginebra y Colonia.

Los jóvenes, todos ellos en edades comprendidas entre los 17 y 23 años, habían llegado a París hace una semana, en un viaje organizado por una agencia de Cincinnati (en Ohio). Una vez en la capital de Francia, se encontraron con la sorpresa de que la ciudad que la agencia había quebrado no se hacía responsable de los gastos de viaje de los jóvenes que habían pagado por sus vacaciones mil y mil quinientos dólares.

Los desilusionados turistas han sido alojados en la Escuela de Altos Estudios de Jouy, en Josas (cerca de París), en espera de que la agencia les repatrie con el resto de su capital.

Se multa a un ministro por conducir borracho

LONDRES, 9. (Efe).—Una multa de 75 libras, 12 mil pesetas, le fue impuesta ayer a lord Jellicoe, dirigente de la Cámara de los Lores y lord del Sello Real, por conducir en estado de embriaguez. Se retirará el carnet de conductor por un año. El incidente tuvo lugar el 21 de marzo cuando lord Jellicoe era vicer de la oposición conservadora en la Cámara de los Comunes.

Lord Jellicoe fue arrestado por un coche de patrulla después que hubiera cometido una infracción de tráfico en la Plaza de 'Ons Low'. En la comisaría de policía se le hizo un examen de sangre que reveló que el actual ministro del Gabinete del nuevo Gobierno conservador tenía 133 miligramos de alcohol por cada 100 miligramos de sangre. El nivel permitido es de 80 miligramos.

Siria acusa a Hassan II

DAMASCO, 8. (Efe-Upi).—Siria acusó anoche al rey Hassan II de Marruecos de tomar parte en un «plan criminal sionista» para dividir a la nación árabe por entrevistarse con el presidente del Congreso Judicial, Dr. Nahum Goldmann.

La acusación fue hecha en una emisión de Radio Damasco en la que no se mencionó a Hassan por su nombre pero se hacía referencia a las recientes informaciones que Goldmann había tenido contactos directos con un «rey árabe». La radio puso de relieve que dichas informaciones no habían sido desmentadas oficialmente.

3.000 rusos, al mando de los cohetes

TEL AVIV 8 (Efe-Upi).—Más de 3.000 de los 8.000 militares soviéticos actualmente en Egipto son operadores de misiles aviones o de artillería, según ha declarado el jefe del Estado Mayor israelí, comandante general Haim Bar Lev, en el día de ayer en una entrevista concedida al diario laborista israelí «Davar». Bar Lev señaló que el comando soviético-egipcio de cohetes establecido a mitad de camino entre El Cairo y el Canal de Suez hacía que el ejército israelí tuviera que entrar en confrontación con los operadores soviéticos de

Chile: por culpa de la huelga

Las tropas, acuarteladas

SANTIAGO DE CHILE. (Efe).— Como medida preventiva ante el paro general dispuesto para hoy por la Central de Trabajadores (CUT), el comandante en jefe de la guarnición de Santiago y jefe de la recién decretada zona de emergencia ha ordenado el acuartelamiento de las tropas.

La zona de emergencia fue decretada para Santiago y su provincia el 27 de junio pasado, a raíz de una serie de incidentes en los que hubo que lamentar la muerte de dos personas.

Ante el carácter evidentemente político del paro acordado por la Central de Trabajadores, vinculada al partido comunista, el Gobierno la declaró ilegal y aseguró el derecho al trabajo para las personas que no se adhieran al acto de protesta.

El general jefe de la zona declaró que el acuartelamiento de las tropas que están bajo su mando tiene por objeto asegurar el mantenimiento del orden. Refiriéndose al paro en sí, consideró que no contraviene el estado de emergencia. Añadió el general que el acto sindical puede realizarse mientras no se altere el orden y que la declaración del estado de emergencia no implica oposición a una manifestación de naturaleza gremial.

TEMAS DEL MOMENTO

PREVISTO

No han pasado muchas jornadas, porque no ha pasado largo tiempo, desde que el presidente de la Italia sometida sus sesos a prueba de resistencia intentando formar Gobierno que a raíz del éxito de Mariano Rumor al lograr un «còctè-ministeriale», afirmaba en esta sección, sin necesidad de ser brujo, y sin precisión de tomarle en directo el pulso al ambiente político de la nación hermana —hermana por mediterránea y por historia— que el conglomerado gubernamental iba a durar poco más o menos lo que mosca nacida cerca de tendones de araña. Y el que no crea en mi afirmación, para comprobación está la colección de periódicos de nuestro diario que aún no ha pasado, ni mucho menos, a la categoría de archivo.

La verdad es que no me vanaglorio por el acierto, en primer lugar porque no es agradable alegrarse con el mal ajeno aunque haya sido previsto, y en segundo término porque cualquier español que hubiera vivido el régimen liberal-parlamentario en nuestra Patria hubiera apostado hasta la camisa de domingo a que la «menestra» del Sr. Rumor se descompondría con los primeros calores del verano.

Los comentaristas políticos extra-italianos, que de cerca siguen la vida de ese país desde las mismas covachuelas que en Roma tienen los múltiples partidos, partiditos y facciones de éstos, apuntan como causas fundamentales que llevaron al «demócrata cristiano» don Mariano a someter de nuevo a prueba las «células grises» del presidente de la República, precisamente cuando éste tenía ya un pie puesto en las vacaciones, a un deseo socialista de «unirse» con los comunistas para regir la Toscana y la Umbria —Italia ya se permite el «luto» de tener Gobiernos regionales— y a la anunciada huelga general que iba a tener lugar, pese a las desgarrantes suplicas del señor Rumor sobre las graves consecuencias que entrañaría el paro para la ya muy maltrecha economía del país. Puede sí, a qué dudarlo, que esas hayan sido las disculpas del jefe del Gobierno para salir lo más dignamente posible del embrollo en que se había metido con fe liberal de los siglos dieciocho y diecinueve en la democracia-parlamentaria. Pero lo indudable es que en esencia, a su dimisión, la crisis radica en el fallo del sistema. ¿Qué Gobierno puede sostenerse si tiene que sostenerse en un Parlamento, que no digo es como jaula de grillos pues en él cantan sus cánciones individuos de muy distintas especies? La «quéjica» por el fracaso de ese Gobierno que tanto tiempo costó formar con ayuda hasta de alquimistas no está —replto— en el par de motivos arriba señalados por los observadores en directo, sino, como ya se lamentan ciertos desengañados capostotes venerables superliberales, con canas de viejos antifascistas, en que cada partido partidillo y faccionista tira cada cual para sus intereses.

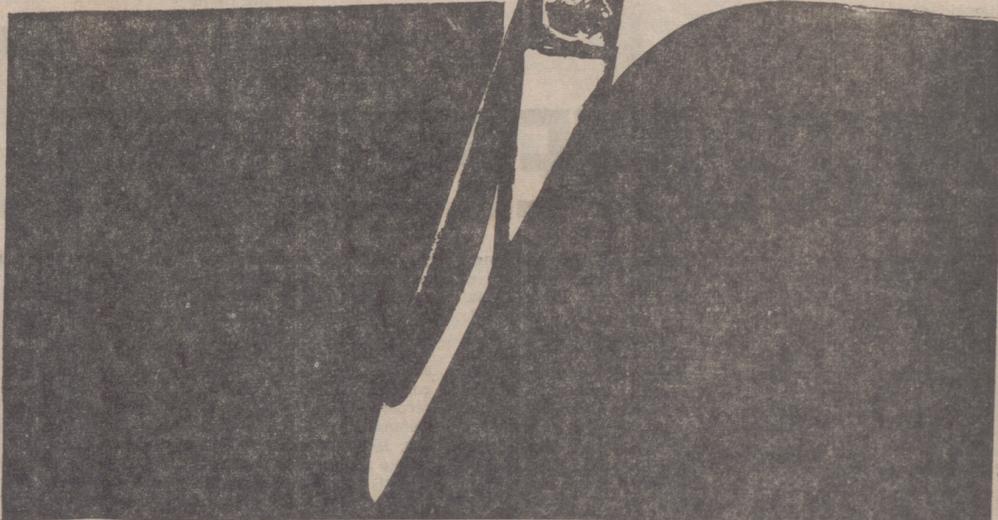
En resumidas cuentas, y como también predije sin ser ni aprendiz de experto en política internacional, nuevas consultas para ver si hay posibilidad de formar otro Gobierno, y concluir en la realidad de que —según el sistema y su Constitución— habrá que recurrir a elecciones generales, de las cuales, ya es seguro, no saldrá un partido ni con estrellas de capitán. Y vuelta a empezar...

SANTAREN

TRAJE NUEVO PARA SU SUELO

SINTASOL CEFLEX FLEXOL

Las mejores soluciones en suelos ligeros. Con la garantía de **CEPLASTICA** y la experiencia en colocación de su red comercial (especialistas en suelos ligeros-Técnicos en colocación).



- LOGROÑO - CARPINTERIA ZAPATA - Chile, 5 bajo
- ARNEDO - RUFO IBAÑEZ ABAD - Santiago Milla, 9
- SANTO DOMINGO DE LA CALZADA - CARROCERIAS RIOJA
- SANTO DOMINGO DE LA CALZADA - CLAUDIO BARRIOS MARIN - Ramón Salazar, 9
- DELEGACION CEPLASTICA - BILBAO-11 - Ercilla, 24, 4.º - Teléfono 23 12 51
- CALAHORRA - INDUSTRIAS BOBADILLA - Cuesta del Río, 15
- HARO - HIJO DE FELIPE RODRIGUEZ
- ALFARO - SUDECONS - Gasset, 41
- LAGUARDIA - CARPINTERIA GOICOECHEA - C/Párganos

Nixon paraliza una huelga

WASHINGTON, 8. (Efe). — El presidente Nixon ordenó anoche la suspensión por dos meses de una huelga ferroviaria que comenzó ayer y amenazaba con pérdidas catastróficas a las industrias del Medio Este y el Oeste de los EE. UU.

El presidente ordenó la suspensión de la huelga durante sesenta días para dar tiempo mientras tanto a que las tres compañías ferroviarias afectadas y los sindicatos lleguen a un acuerdo.

«Air France»: 25 aviones sin despegar

PARIS, 8. (Efe). — La «Air France» se ha visto obligada a suspender 25 de los cincuenta vuelos previstos para la jornada, con Europa y en el interior, a causa de una huelga de los transportistas de equipajes. Ayer fueron anulados 21 vuelos por las mismas causas.

La carga y descarga de equipajes se ha visto reducida a quince empleados en el aeropuerto de Orly (en París). Estos empleados no observan la huelga y son ayudados por un reducido número de personal ocasional. La entrega de equipajes sufre retraso hasta de dos horas, con los consiguientes perjuicios para los viajeros.

Filadelfia: cinco niños mueren en un incendio

FILADELFIA, 8. (Efe-Reuters). — Un incendio produjo ayer la muerte a cinco niños de corta edad y obligó a otros cinco miembros de la familia a saltar desde las ventanas de un segundo piso.

Los niños muertos tenían de nueve meses a ocho años.

LISBOA ACEPTA LAS EXPLICACIONES DEL VATICANO

CARPETAZO AL INCIDENTE



ROMA

CIUDAD DEL VATICANO. — (De nuestro corresponsal, Alejandro Pistolesi).

En la crisis de las relaciones luso-vaticanas ha prevalecido el buen sentido y la moderación. En efecto, los ambientes oficiales de la Santa Sede han juzgado positivamente el discurso pronunciado en la televisión portuguesa por el pre-

sidente Caetano, a quien se le reconoce el mérito de haber devuelto a sus justas proporciones el incidente diplomático que tanta conmoción había provocado en los días anteriores. La Prensa italiana independiente recoge párrafos de las declaraciones del jefe del Gobierno portugués, subrayando seguidamente que la nota enviada por la Santa Sede a Lisboa facilita las más amplias y rotundas explicaciones, por cuyo motivo es de esperar que el incidente quede oficialmente cerrado cuanto antes. Los comentarios de la Prensa italiana ponen también de relieve las palabras de Caetano respecto a la «lentitud burocrática de los servicios del Vaticano», puesto que si las explicaciones hubiesen llegado de modo más oportuno se habrían evitado muchos malentendidos.

Frente a la actitud del Vaticano, cuyos ambientes dan ya por terminado el incidente, se

alza las especulaciones de la Prensa comunista, que sigue soplando sobre los rescoldos del asunto, con lo cual se vuelve cada vez más evidente la finalidad de la maniobra que pensaban montar en torno a la crisis de las relaciones luso-vaticanas.

Por su parte, ningún órgano de Prensa o radio de la Santa Sede ha dedicado comentario alguno a las declaraciones transmitidas por la radio de Brazzaville en nombre del supuesto «Gobierno revolucionario en el exilio», de Angola, que ha definido «una gran victoria» la audiencia concedida a los jefes guerrilleros, atribuyéndole al Santo Padre las comprometedoras declaraciones que los ambientes vaticanos vienen negando repetidamente que hayan sido pronunciadas nunca por Pablo VI en los breves minutos que duró el encuentro, ni antes ni después del mismo.

PABLO VI RECIBIRÁ AL PRIMADO HOLANDESES

Se espera con cierto interés en los ambientes eclesiósticos el resultado de la entrevista anunciada para hoy, jueves, entre Su Santidad y el cardenal Alfrinks, primado de Holanda. Este encuentro se debe a la invitación que el mismo Pablo VI dirigió al purpurado holandés cuando se agudizaron las conocidas polémicas en torno al celibato de los sacerdotes, a raíz de las conclusiones a que llegó el Concilio Pastoral Holandés, severamente criticadas por el mismo Pablo VI en una carta que dirigió al cardenal secretario de Estado, monseñor Villot. Si bien no se cree que las decisiones del Santo Padre hayan cambiado mucho al respecto, es muy posible que de este encuentro pueda surgir una orientación más conciliadora que contribuya a suavizar las actuales polémicas.

USA PIERDE FUERZA EN EUROPA

NUEVA YORK, 8. (Pyresa). La revista «U.S. News World Report» correspondiente al próximo trece de julio publicará un artículo en el que, con el título «Europa, nueva preocupación para los Estados Unidos», afirma que en las relaciones norteamericanas con la Europa Occidental se están produciendo cambios profundamente significativos.

«Los Estados Unidos —afirma la revista—, sobre los que pesan graves problemas en el mundo entero, vuelven hoy su atención hacia Europa, que es ahora para Washington un nuevo motivo de inquietud. Las crecientes dudas y recelos al otro lado del Atlántico en cuanto a la fortaleza, el poderío y las intenciones norteamericanas, dan origen a nuevas tensiones y plantean nuevos problemas relacionados con la economía, la Prensa y la diplomacia».

En el momento en que la guerra en Indochina y la amenaza de un grave conflicto en Oriente Medio dominan los titulares de la Prensa mundial, existe una nueva actitud europea que quizá no sea fácilmente perceptible para la mayoría de los americanos.

Pero estos cambios evidentes están creando ya problemas a la Casa Blanca, donde es indudable la preocupación existente al respecto.

He aquí algunos de los motivos de esa preocupación:

✱ Aunque la Europa Occidental sigue dependiendo para su seguridad de la potencia nuclear norteamericana, se registra una creciente tendencia a considerar a América como un aliado menos seguro de lo que era en los años de la guerra fría. Como resultado de ello, está hoy en tela de juicio la

jefatura norteamericana en la Alianza Atlántica.

✱ A medida que los vínculos europeos con los Estados Unidos se ven sometidos a una creciente tensión, las relaciones de Europa Occidental con la Unión Soviética y el mundo comunista en general reflejan un marcado incremento y mejoría. Algunos diplomáticos occidentales ven en esto un estímulo para las esperanzas del Kremlin de debilitar cada vez más la influencia norteamericana en Europa.

✱ La rivalidad económica con los Estados Unidos se está intensificando en Europa. Las negociaciones respecto a la admisión de Inglaterra, Noruega, Dinamarca e Irlanda en la Comunidad Económica Europea y los recientes convenios bilaterales firmados por el Mercado Común con España e Israel,

coinciden con el sentimiento predominante en Europa de la necesidad de contrarrestar el «proteccionismo» económico americano.

✱ La falta de confianza en la capacidad de la Administración Nixon para contener la espiral de los salarios y de los precios impulsa hoy día a los europeos a unirse cada vez más en defensa de sus intereses monetarios y económicos comunes, que, a su juicio, se ven amenazados por la indudable inflación norteamericana.

✱ En Europa, finalmente —añade la revista—, se preve a plazo más o menos largo la implantación de una moneda común para toda la zona occidental europea, incluyendo a Inglaterra. Se aspira a que dicha moneda sea lo bastante sólida y fuerte para poner fin al largo predominio mundial del dólar americano.

Para sanear la economía, el Gobierno

predica con el ejemplo

«APRETARSE EL CINTURÓN»

PARIS

(De nuestro corresponsal, Enrique Laborde).

El Consejo de Ministros estudió la parte del presupuesto para 1971 correspondiente a los gastos públicos. Se cree que éstos se elevarán a algo más de ciento sesenta y ocho mil millones de francos, lo que equivale a un aumento del nueve por ciento sobre el presupuesto anterior. Ese porcentaje revelará, una vez traducido en las asignaciones a los diversos Ministerios, la voluntad del Gobierno de mantener la expansión con un estímulo sustancial. Al mismo tiempo, el primer ministro ha pedido a los titulares de las carteras más «gastosas» de comprimirse lo suficiente como para facilitar la tarea en esta coyuntura de la economía francesa.

¿Por qué se pretende reducir el gasto público? Los técnicos en materia económica estiman que esa clara intención del jefe del Estado, secundado por el primer ministro y por el titular de Hacienda, se orienta en tres direcciones:

1.—Convencer a la opinión internacional de que Francia está dispuesta a sanear su economía y a combatir la inflación.

2.—Dar un ejemplo a las empresas privadas y garantizar a la opinión pública la existencia de una moneda fortalecida de nuevo.

3.—Mantener un equilibrio moderado susceptible de proseguir la línea de recuperación sin, por otro lado, lanzarse a una euforia sin base formal.

PREDICAR CON EL EJEMPLO
Por lo que se refiere al presupuesto, el Gobierno quiere predicar con el buen ejemplo de la austeridad. Por lo que respecta al mundo de los negocios, se pretende estimular aún más su progresión. De momento, se ignoran cuáles serán las medidas que «acompañarán al crecimiento» económico, según expresión del ministro de Hacienda. Pero hay algo que

aparece como un punto clave en la evolución del comercio interior. Dos cuestiones surgen en este sentido y aparecen contradictorias:

1.—La demanda interior mantiene frenada, pese a la progresión excepcional de los precios a comienzos de este año.

2.—Esta posición estática de la demanda en relación con la oferta no impide que los precios suban de modo constante.

El presidente de la República planteó esta cuestión en una reciente conferencia de Prensa. ¿A dónde va ese dinero que ha sido invertido y que no aparece, de modo incomprensible, en los diversos centros de producción?

NORMALIZACION DEL CREDITO

Las condiciones de crédito para las compras a plazos, y por lo que se refiere a automóviles, se encuentran nuevo como en tiempo normal y el propio ministro de Hacienda dijo recientemente, en una manifestación de opinión que le dio lugar a un comentario en el periódico: «Se trata de una lavadora». Pero el comercio interior prosigue frenado y parece experimentar ningún cambio. El misterio, por las zonas citadas, es auténtico. En fin, por lo que se refiere a la exportación, «clave de la recuperación económica», el Gobierno está dispuesto a fortalecerla aún más. En apoyo de esta tesis se encuentran la esponja de los países vecinos, otros demasiado desarrollados hacia los que se pueden intentar las exportaciones rentables. «Los exportadores —ha dicho el ministro de Hacienda— deben tener vacaciones», decir, tienen que empacar fondo esa esponja vecina para después estructurarla en las cas nacionales. El objetivo de la política de exportación no es ni más ni menos que el de duplicar el nivel de las empresas exportadoras para alcanzar, en el plazo de unos años, una cifra mensual de exportación de diez mil millones de francos, o sea el doble de la actual. El programa, como se ve, es ambicioso. Nada indica que sea imposible.

A través del «Financial Times»

INGLATERRA ESTUDIA A ESPAÑA

LONDRES, (Efe). — El «Financial Times» dedica un estudio de seis páginas al actual acercamiento de España a Europa, al acelerado desarrollo de su economía y al estudio de los sectores más activos de su industria.

El estudio del «Financial Times» contiene once artículos de los cuales su experto en asuntos europeos Robert Mauthner, escribe dos, «Hacia un acercamiento a Europa» y «El desarrollo acelerado se acerca al punto crítico». El corresponsal en Madrid del mismo diario también contribuye con dos, «Los banqueros desean una política más cautelosa» y «Descenso marginal en la producción agrícola».

Otros títulos: «La construcción de buques alcanza renombre universal» por K.

M. Dobson; «Exportaciones record de críticos», por Robin Reeves y «Turismo, hacia los 10 millones de ingleses», en el que Arthur Sandles analiza la cuidadosa planificación que hará posible, otra vez en esta campaña, la invasión turística de España. Aunque la panorámica española ofrecida a los lectores del «Financial Times», destaca los aspectos económicos y financieros, lo hace en el marco político general.

En este sentido cabe señalar el primer artículo de la serie dedicado por Mauthner al acercamiento de España a Europa, el experto en asuntos europeos del diario, analiza el reciente acuerdo preferencial España - Mercado Común y el Tratado de Cooperación Militar con Francia,

«La facilidad con que fue concluido —dice— ofrece extraordinario contraste con las dificultades que han surgido al tener que renegociar el tratado de las bases norteamericanas en España». A continuación el articulista recuerda que el secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, está dispuesto a renovar el apoyo de su país para la entrada de España en la OTAN, «pero no es del todo seguro que España mire ahora su ingreso en la OTAN con los mismos ojos de antes, dados sus nuevos lazos defensivos con Francia, país que se ha retirado de la estructura militar integrada de la alianza. Es posible que España piense en este momento más en términos de un pacto militar neutralista mediterráneo que en

su posible acceso a la OTAN» recuerda.

La última parte del mismo artículo está dedicada a las relaciones entre España e Inglaterra. El autor se detiene en el conflicto en torno a Gibraltar, sobre el que —dice— «Ningún Gobierno español cederá jamás en sus reivindicaciones».

Al mismo tiempo subraya la posibilidad de que «sean reanudadas conversaciones bilaterales entre el Gobierno de Madrid y el Gobierno conservador recién formado en Londres».

EL TURISMO EN ESPAÑA

Ciertamente esta se presenta como otra espectacular campaña para la industria turística española, escribe Arthur Sandles en su contri-

bución al estudio de seis páginas que el «Financial Times» dedica hoy a España.

Bajo el título «Turismo hacia 10 millones de ingleses», el articulista de «F. T.» recuerda que a principios de año «había mucha gente que esperaba oír como los primeros clavos eran clavados en el ataud del crecimiento turístico español», pero al concluir su documentado análisis, dice: «El turismo es el alimento de la economía española y, dada una estabilidad internacional razonable, existen buenas razones para pensar que este alimento continuará sin interrupción».

El articulista reconoce que las bellezas naturales explican en parte la atracción turística ejercida por España sobre el resto de Europa, «aunque detrás de la explo-

sión turística española existe una base de cautelosa y cuidadosa planificación», al mismo tiempo recuerda que las autoridades españolas han hecho mucho para impedir que los precios se dispararan. Con el fin de ilustrar su punto, utiliza una anécdota y cuenta como en una reciente visita a Méjico, los hoteleros de aquel país comentaban admirados cómo los turistas neoyorquinos se iban a la Costa del Sol española, porque encuentran los precios más ventajosos con relación a Acapulco, su destino habitual.

Después de citar las últimas cifras disponibles recuerda que «pese a todo lo dicho este increíble triunfo español todavía intriga», de acuerdo con el mismo articulista buena parte de la ex-

plicación puede estar en «que existen pocos países tan liberales como España cuando se trata de la entrada de grupos a través de vales Charter. Asimismo —dice— las grandes agencias han encontrado que los hoteles españoles se avienen a firmar contratos con suficiente anticipación, aunque a veces hay abusos que el Gobierno corta. Al hablar de la competencia de otros países donde el sol y la estabilidad política también existen el «F. T.» recuerda que España ha conseguido sostener los precios a un nivel razonable como solo muy pocos han conseguido. Pese a que las grandes agencias no gustan de meter «todos los huevos en una sola cesta» cabe destacar que el 70 por ciento de las reservas británicas son con España».



LOGROÑO: CIUDAD

CRONICA BREVE

Diez por ciento más para los que no declararon su renta

Durante un tiempo hemos visto aparecer repetidas veces en la pequeña pantalla el anuncio de la declaración de la Renta de las Personas Físicas obtenida en 1969, organizada por la Dirección General de Impuestos del Ministerio de Hacienda. Campaña a escala nacional, ha sido muy divulgada a fin de que los afectados tuvieran exacto conocimiento de ella. Han funcionado además en todas las Delegaciones de Hacienda una Oficina de Información para resolver verbalmente todas aquellas consultas que pudieran ser formuladas por los contribuyentes.

El día 6 finalizó el plazo de entrega de declaraciones. A grandes rasgos, y sin cifras en la mano todavía, la respuesta del público ha sido bastante aceptable, según declaraciones propias del delegado de Hacienda, don José Argiles. En estos últimos días, y concretamente el último, se han organizado verdaderas filas en la Delegación de la ciudad. Es ya sabido que el público suele esperar a última hora.

A pesar de que la mayoría del público ha cumplido, hay un sector de él que no lo ha hecho. ¿Qué ocurre con aquellos que no han satisfecho los requisitos? Les será impuesta la sanción correspondiente que, como es lógico, irá en proporción directa a los bienes de aquellos propietarios que han dejado de declarar, y al mismo tiempo sufrirán un recargo del diez por ciento al hacer su declaración.

Y, ¿LA FERIA DE LA FLOR?

Durante dos años consecutivos se ha venido celebrando la Feria de la Flor y de la Planta, instalada en la Glorieta del Doctor Zubia. Es indiscutible el éxito que ha tenido, no sólo en cuanto a organización, sino también por la buena acogida del público. Cientos de personas visitaron la exposición de bellas plantas, procedentes de varias provincias españolas. Constituye al mismo tiempo una bonita decoración de nuestra ciudad en fiestas, y ha alcanzado un cierto prestigio, avalado por el apoyo y colaboración de Ayuntamientos como el de Madrid, Navarra, Alava y distintos puntos de Cataluña.

Este año, sin embargo, no hemos oído hablar en absoluto del tema. Es la cuestión que nos preocupa. Esperamos firmemente que no falte esta apreciada atracción, y que la III edición de la misma sea un hecho, ya que, en su defecto, seríamos muchos los riojanos que la echamos de menos.

Ayer, cuarenta entrevistadores salieron a la calle

NUESTRO GRADO DE RELIGION, A ENCUESTA

Ayer, a las seis de la tarde, salieron a las calles y casas logroñesas cuarenta encuestadores que preguntaban a la "gente" sobre sus creencias y su conducta moral. El asunto tiene su importancia. Dos mil quinientas entrevistas que se llevarán a efecto en la provincia son dato suficiente para determinar la situación real de la idea de religión de la Rioja.

La idea partió de la diócesis. Se encargó de encauzarla la Vicaría Apostólica. La va a realizar la Oficina de Sociología y Estadística de la Iglesia. Hemos mantenido diálogo con el coordinador general y con el encargado de Prensa.

DE NAVARRA

—¿Es nueva esta experiencia?

—No. La acabamos de realizar en Navarra.

—¿Ha habido sorpresas?

—La verdad es que aún no hemos perfilado datos. Las últimas consecuencias están sin sacar. Se puede observar, sin embargo, un detalle curioso y particular casi de Navarra: los encuestados no entienden ni creen, en gran número, en la Resurrección de Cristo.

—¿Alguna otra consecuencia de tipo más general?

—Sí, un desconocimiento escabrosamente de la religión, e incluso de sus dogmas más corrientes. Como dato curioso está ahí a la vuelta la "Humanæ vitæ". Cuando salió se hizo de ella un verdadero acontecimiento en todos los medios de difusión; pues bien un tanto por ciento altísimo ni siquiera sabía qué era "eso".

EL CUESTIONARIO

Las preguntas de estos cuarenta encuestadores es lo que

nos interesa de esta entrevista. Nos prestamos para ser uno de esos dos mil quinientos logroñeses a los que se les va a preguntar. Los temas son estos, más o menos:

—¿Interesa conocer hasta dónde llega la fe. Es normal creer en Dios de una manera general, pero al descender a detalles que en este caso serán dogmas se encuentra una serie de grados. Unos llegan a creer "todo". Otros se quedan en la mitad... Es precisamente esta nivel lo que interesa conocer.

—Sobre la aceptación teórica

y práctica de las normas religiosas, ¿hacen algo?

—Es otro de los puntos tocados. Interesa conocer la discrepancia o acuerdo entre lo creído y lo practicado. Volvemos al mismo ejemplo: la "Humanæ vitæ", ¿la observan todos aquellos que la defienden teóricamente?

—Se estudia. Interesa saber si la religión de estos hombres es intuitiva, normativa, de temor, de esperanza...

—¿Y sobre este particular...?

—Hay un dato curioso: a pesar de las imposiciones ejercidas durante siglos por esta-

blecer una religión de temor, en los pueblos siguen creyendo en un Dios de bondad, y nunca en un ser justiciero.

MÉTODOS

—Los métodos son bien sencillos. El primer día se sale a la calle, se llama a las casas y se explica qué se pretende.

—¿Cuál es la primera impresión de los encuestados?

—De recelo. Empezan por decir que si protestantes o comunistas. Se les demuestra que no hay nada de eso y se pasa a las preguntas.

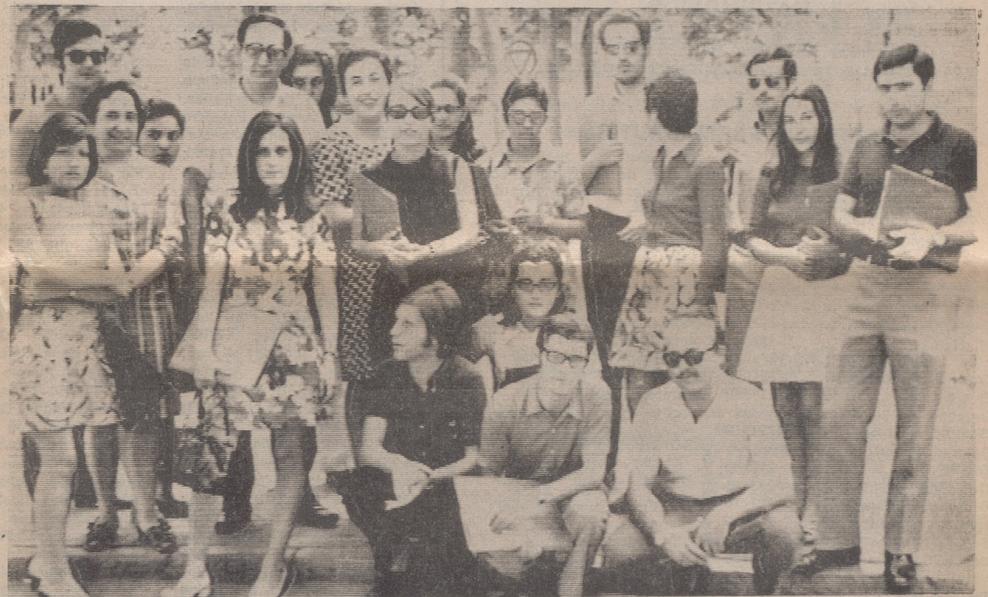
—¿Puede explicar cómo se

divide el trabajo?

—Logroño lo hemos dividido en siete zonas radiales. De esta forma cada equipo, que son seis, abarca todas las clases sociales. La provincia la hemos dividido también en otras siete zonas en las que quedan englobadas las cabezas de partido.

Estas fueron las declaraciones. La gran máquina está en marcha. De aquí al 14 los logroñeses van a tener que responder con seriedad a una encuesta seria. Estamos a la espera de los resultados.

Foto HERCE



HOY «PORTALES», VIA LIBRE

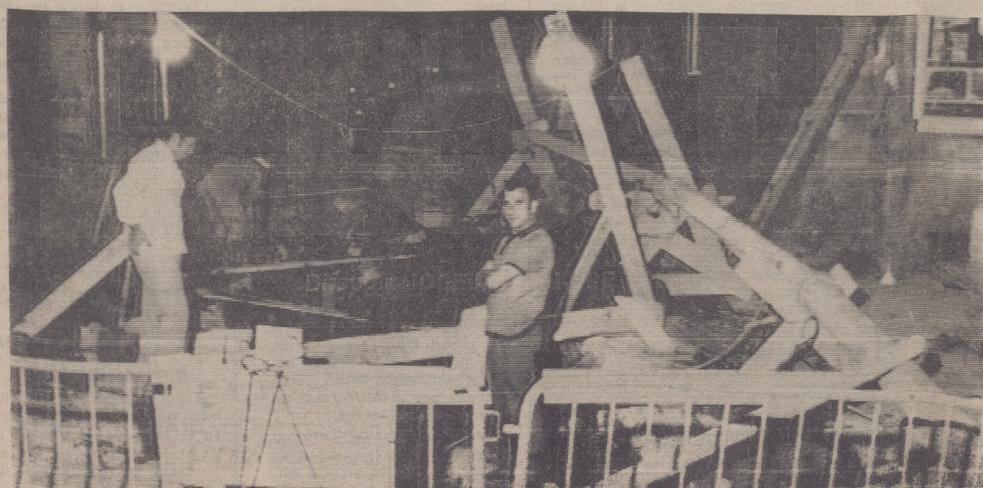
Estas obras que aparecen en la foto de Herce se han llevado a cabo con una celeridad fuera de serie. Se trata de una ampliación de la red telefónica, con la colaboración de doce nuevos conductos, sobre los ocho existentes. El lunes comenzaron a abrirse las zanjas y para el día de hoy se anuncia ya la apertura al tráfico. Noticia que será bien recibida, estamos seguros, por los numerosos conductores que todos los días han de utilizar esta calle. Precisamente por encontrarse la zona de obra en un punto estratégico —General Mola, a la altura de Sagasta—, se ha dado un ritmo intensivo a los trabajos, trabajando todo el día... y también la noche, detalle éste poco menos que insólito en la vida local.

El capataz nos decía ayer que esta labor ha encontrado dificultades muy dignas de tenerse en cuenta, y que sólo con un gran entusiasmo por parte de los obreros se han podido superar en un tan reducido espacio de tiempo.

Ha habido que trabajar sobre instalaciones antiguas que no estaban concebidas con un criterio tan funcional como las de ahora. Por otra parte, la instalación de doce nuevos conductores supone un trabajo de envergadura. Claro que, gracias a Dios, se ha concebido la realización con un criterio generoso, y a las nuevas instalaciones garantizan un futuro perfectamente atendido. Pasará mucho tiempo antes de que este tramo de General Mola vuelva a abrirse para una ampliación de la red telefónica.

Para hoy al mediodía —o quizá un poco antes— estará abierto ya el paso provisional, lo que significa la retirada de las vallas que ahora cierran el tráfico por una de las arterias fundamentales de la capital. Abajo, en el subsuelo, doce conductores nuevos abrirán también su cauce a la comunicación.

(Foto HERCE)



LAS FIESTAS DE LA VENDIMIA YA TIENEN CARTEL

Ayer, día siete de julio, se celebró el Pleno de la Comisión Organizadora de las Fiestas de la Vendimia Riojana, que este año celebrarán su XIV edición. En dicha junta, se reorganizaron algunos puntos y concretaron otros de los festejos ya no muy lejanos.

Los actos darán comienzo el día 29 de agosto, sábado, con una verbena y la proclamación oficial de las reinas y damas de cada una de las carrozas. Asimismo, y en el curso de otra verbena, se proclamará a la reina y damas de las fiestas el día 12 de septiembre.

Los Juegos Florales han tenido lugar generalmente el 19 de septiembre, y al día siguiente, 20, la Batalla de Flores y desfile de carrozas. Pero este año, el día 20 cae en

domingo. Por esto se ha decidido adelantar todo un día, de forma que sale el 18 y 19. Por la misma razón, este día 18, a las siete de tarde, será la recepción en el Ayuntamiento y disparo del primer cohete, anunciador de las fiestas. A continuación de los Juegos Florales tendrá lugar la tradicional cena de gala.

A las cinco y media de la tarde del día 19 desfile de carrozas, de tanto éxito entre el público, que se desplaza de todos los puntos de la región. No se ha concretado aún la forma en que participan en el mismo los ayuntamientos, ni las bases del concurso de carrozas.

Como todos los años, el 21 estará dedicado al Día de la Provincia, con el acto de ofrenda del primer mosto a

la Virgen de Valvanera.

EL CARTEL ANUNCIADOR

Se trata del cartel de don Felipe Pérez Cereceda, natural y vecino de Briones, ganador del concurso del año anterior. Como está establecido en las bases, el Ayuntamiento toma en propiedad los originales premiados en este concurso. El no haberse celebrado este año, ha motivado que resultara ser elegido el segundo de la pasada edición.

La figura representada, es un esquema gracioso del caballo de Espartaco; pero en lugar de éste, va montado por una riojanita que lleva en la mano un racimo de uvas. Dibujo sencillo y de colores básicos y llamativos, que es en realidad la que hace falta.

M. José Sánchez Lerchundi

VENTANA

A LA CALLE

Epoca de fuertes calores, tiempo propicio para que rabie el perro, se decía antaño.

Y, efectivamente, no se decía sin razón. Uno es suficientemente viejo —tiene esa suerte— para recordar que la "estampa" del can hidrófobo era punto menos que obligada en aquellos caliginosos veranos de nuestra juventud. Era uno de los "naturales" motivos de preocupación de las gentes.

"Hijo, ten cuidado, no te vaya a morder un perro rabioso", decían las madres a sus tiernos vástagos, cuando éstos se iban a jugar "a la calle" en las calurosas tardes estivales.

El vástago tierno, ni que decir tiene, solía hacer caso omiso de la maternal advertencia, aunque puede estar dentro de lo posible que ésta quedara latente, agazapada en un rincón del subconsciente de la criatura, y ahí pudiera hallarse la explicación a aquel ardoroso entusiasmo con que los chicos de nuestro tiempo nos dedicábamos a apedrear canes callejeros, en cuanto uno de ellos tenía la para él malhadada ocurrencia de aparecer en lontananza. Un vago e inconcreto "instinto de defensa", o algo así. Todo esto, afortunadamente, es cosa pasada.

Los chicos ya no les tiran piedras a los perros, porque, prácticamente, ya no quedan perros vagabundos. Y porque tampoco las piedras sueltas abundan tanto como entonces sobre el pavimento urbano, todo hay que decirlo.

Y aquellos perros hidrófobos, babeantes, que iban repartiéndose furtivas dentelladas en las tiernas y sonrosadas

pantorrillas de la infancia y hasta en las respetables posaderas de las personas mayores, han pasado también a la historia, porque las prácticas higiénicas, sanitarias y profilácticas, lo mismo que las de vigilancia, han mejorado muchísimo desde entonces. El perro rabioso ha dejado de ser una de las preocupaciones de nuestros veranos, porque el perro ya no rabia. Y si, por pura y rarísima casualidad, rabia alguno, a lo mejor resulta que rabia en pleno enero, con el más completo y manifiesto desprecio hacia las añejas tradiciones acerca del particular.

¿Entonces, si los perros ya no rabian ni se les apedrea siquiera, a cuento de qué viene hablar ahora de todo esto? Pues, muy sencillo. Porque acabamos de recibir una consulta que no deja de ser curiosa:

"Me han regalado un perro que me gusta mucho —nos dice un amable comunicante— y no sé lo que tengo que hacer con él. Creo que ahora, en verano, hay que vacunarnos contra la rabia. ¿Podría usted orientarme?"

Pues, sí. Podemos. Al perro, en efecto, hay que vacunarlo. No importa que ya no rabien, para que la vacuna siga siendo obligatoria. Precisamente, no rabian porque se les vacuna. Así que, a vacunarlo con la antirrábica, amigo.

Sobre esto de la vacunación obligatoria de canes, se suele publicar un bando todos los años. Mas, no es preciso aguardar al bando para llevar al chucho a vacunar. Sabiendo que hay que hacerlo —y usted ya lo sabe—, se hace por las buenas y, a otra cosa. Cuanto antes, para que no le puedan "pillar en falta". Porque, para que se

entere, también es obligatorio que los perros lleven la placa de vacunación en el collar. De donde, como usted advierte perfectamente, se deduce que es asimismo obligatorio que los perros lleven collar.

En realidad, existe una serie de disposiciones —muy afinadas y en su punto todas ellas— que los dueños de canes vienen obligados a cumplir.

Quizá mereciera la pena recordárselas todas, por si hay otros dueños de perros que, como nuestro amigo, las desconozcan o las hayan olvidado. Pero, hoy ya no nos queda espacio —ni tiempo— para hacerlo.

Quizá cualquier día de éstos...



Nuevo caso atendido por la Hucha Popular:

Un envase de grageas de "Persantin-50" para una enferma necesitada. Importe, doscientas sesenta y una (261) pesetas.

De aportaciones, hemos recibido: Tres mil (3.000) pesetas, recaudadas el pasado domingo, en la plaza de toros, al final de la comida celebrada por nuestro Club Taurino Logroñés en su brillantísima fiesta anual.

Y cien (100) pesetas de "El simpatizante de siempre". Agradecidísimos a todos los generosos donantes.

Con lo consignado, el fondo general, que ayer sumaba tres mil cuatrocientas treinta y cuatro (3.434) pesetas, pasa hoy a las seis mil doscientas setenta y tres (6.273).

AGENDA DEL DIA

SANTORAL

Cirilo, Anatolia, Alejandro y Verónica. Misa de Feria.

NATALICIOS

María Laura, de Marcos García Sáez y de María Pilar Garmendia Isasa; María Luz, de Juan Soto Enrique y de María Nieves Cristóbal Ochoa; Juan Carlos, de Juan Tamaraí Guisado y de Aurelia Quesada Moledano; María del Pilar y José Ramón, de Julio Caballero García y de Josefina Fernández Macho; Javier Angel, de Andrés Fernández Garrido y de Carmina García Alonso; Carlos, de Dionisio Torrecilla Lafuente y de María Labora Baldero; Manuel, de Antonio Moreno Marín y de María Victoria Apellániz Ruanez; Domingo, de Antonio Gutiérrez Morales y de María Sánchez Nuñez, y Susana María, de Francisco Sáez Merino y de Eulalia Pinillos Alamos.

MATRIMONIOS

Félix Fonseca Pérez con María Teresa Barrio Robles, y José Miguel Sagarriga Fontecha con María Lucía Sáenz Espinosa.

SERVICIO FARMACEUTICO

Don Santiago García Baquero Gil de la Cuesta, General Moia, 12, y don José María del Campo Angulo, Pérez Galdós, 44.

TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	220829	Cuerpo de Bomberos ...	211010
España ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	221019
Murrieta ...	222826	Comisaría de Policía ...	211610
Grat Franco ...	222333	Ambulancia (Centro de	
Estación Ferrocarril ...	221060	Recuperación Virgen de la	
Guardia Civil ...	211310	Esperanza) 220400 214951	
Urgencia nocturna de la			
Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro y Policía			
RENFE ...	213856		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chofer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Residencia			
Sanitaria ...	213600		
Servicio de urgencia calle			
Sagaña 4 ...	223984		

CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

784

EL TIEMPO

Máxima, 28,2 grados, a las 15,30 horas. Mínima, 13,4 grados, a las 5,30 horas. Media, 20,8 grados. Presión atmosférica, 725,6 bajando. Humedad relativa: Máxima, 75 %, a las 7 horas, y mínima, 64 %, a las 13 horas. Lució el Sol, 11 horas y 30 minutos. Sale el Sol a las 4,25 horas y se pone a las 7,26.

Línea de autobuses Logroño - Miranda de Ebro

AVISO

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1.º de julio y hasta el 30 de septiembre, el servicio que se venía efectuando desde Logroño a Haro, a las 13 horas, queda prolongado a Miranda de Ebro, quedando de la siguiente forma: Logroño a Miranda de Ebro, a las 13 horas. Miranda de Ebro a Logroño, a las 14 horas.

R. E. N. F. E.

PAPELERA DEL EBRO, S. A.

en Viana (Navarra), necesita OFICIAL ADMINISTRATIVO para Departamento de Personal. Imprescindible conocimientos de nóminas y seguros sociales. Abstenerse los que no posean experiencia. Interesados, dirigirse al Departamento de Personal de la Empresa durante la jornada de trabajo. Oficina de Colocación. Ref. núm. 34.077.

NUEVA RIOJA 9 de julio de 1970.

Delegación Provincial de Educación y Ciencia

CONCURSO DE LOCALIDADES DE MENOS DE DOS MIL HABITANTES

Relación de maestros y maestras que han solicitado tomar parte en el concurso a localidades de censo inferior a 2.000 habitantes, por orden de puntuación.

MAESTROS

De Escuelas Suprimidas.

Don Alfonso Ruiz Sáenz, 14.792 puntos; don Pedro María Delgado Ruiz Olalde, 10.906, y don Angel Losúa Espiga, 6.788.

Con el compromiso de servir la escuela que se le adjudique por un mínimo de seis años.

Don Juan Antonio Pellejero García, 47.312; don Zolito Manuel Rubio Grávalos, 47.090; don Tobías Arnedo Alvarez, 31.837; don Martín Sampedro Navaridas, 23.820; don Eladio R. Ortiz Salgado, 23.820; don José Luis Lavandibar, 19.729; don Ignacio Faulin Arina, 19.426; don José Luis García Zuazo, 17.736; don Luis Arnedo Alvarez, 17.507; don Juan José Barragán Neila, 17.383; don José C. González Alonso, 16.594; don Alberto Arancón Echavarría, 16.271; don José Antonio Inés Muñoz, 16.211; don Juan López Rubio, 15.719; don Ricardo Antón Benito, 14.334; don Jesús Gutiérrez Herce, 11.880; don Felipe Ramón del Campo Díez, 10.960; don Nemesio Adolfo Díez Uyarra, 10.806; don Teodoro Matías Teso Calvo, 10.077; don José Basarte Muerza, 9.936; don José Luis Sáez Narro, 8.960; don Antonio Amilburu Jimeno, 8.792; don Miguel A. Resa Fernández de Manzanos, 8.792; don Julio Sáenz Herce, 1.007; don Isidro F. Carbonero Rodríguez, número 3.583 oposición 65; don Eugenio Villa Lores, número 2.298 oposición

1.966; don Emiliano López Hermsola, número 2.515, oposición 1.966; don Agustín Olmos Espiga, 112 Volantes de 1.966; don Pedro Ibáñez Gil de G., número 1.602 oposición 1967; don Miguel Angel Aguado Sancho, número 3.239, oposición 1967, y don Gregorio Ramírez Aranzadi, número 4.437 oposición 1967.

MAESTRAS

De Escuelas Suprimidas.

Doña Angela Amutio Lacalle, 31.974 puntos; doña Teresa Casis Nalda, 19.711; doña María Teresa Cordón Vasaldúa, 17.736; doña María Inés Gil Manguado, 9.936; doña María Natividad Martínez Pérez, 9.934; doña María Pilar Aragón Peso, 7.708, y doña María Angeles Sáenz González, 4.007.

Con el compromiso de servir la escuela que se le adjudique por un mínimo de seis años.

Doña Facunda Ramírez Ruiz, 61.865 puntos; doña Vicenta E. López Zafón, 52.147; doña María Natividad Gil Pascual, 45.547; doña María Jesús Fernández de Pirola Díaz de Cerio, 45.090; doña María del Carmen Ortigosa Bódalo, 44.007; doña María del Carmen Barriobero Padilla, 42.680; doña María del Carmen Jorcano Iriguez, 38.458; doña Purificación Sáenz Daldívar, 36.171; doña Hilari Diez Caro, 34.444; doña Amelía Villar Pérez, 29.467; doña Concepción Sos Ibarraza, 28.952; doña Emilia Regadera de Mateo, 28.243; doña Francisca Cuadra Peso, 28.215; doña Lucía Matute Arbeo, 27.770; doña Rosalía Jiménez Gómez, 26.785; doña Pilar Lafuente Martínez, 23.952; doña María Ascensión Ruiz de Gopegui Amutio, 20.960; doña Felipa Ibergallartu Escobar, 20.012; doña María Carmen Elías Lecina, 19.240; doña Isabel Lázaro Martínez, 19.215; doña Eugenia Terreros Navaridas, 18.790; doña Josefa Llorente Coruña,

Las misas que se celebren hoy, jueves, día 9, en las Parroquias de Santa María de la Redonda, a las 9,30, 10,30 y 12; Santa María de Valvanera, a las 7 y 8; Santa María de Palacio, a las 9,30, y Santa Teresita, a las 7,30, todas por la mañana, serán aplicadas en sufragio del alma de la señora DOÑA MARIA DE LOS DOLORES FRAILE GARCIA-LOZANO (q. e. p. d.), que falleció el día 9 de julio de 1964.

Enseñanza Primaria

Vacante en un colegio de Zaragoza

Vacante de Director del Colegio de Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, para lo que se abre concurso selectivo.

Dicha dirección depende del Patronato de Colegios de la Mutualidad Nacional de Enseñanza Primaria.

Sueldo 20.000 pesetas mensuales más gratificaciones y otros emolumentos.

Solicitudes hasta el 14 del presente mes de julio.

Para mayor información, en Muro de la Mata, 12, primero, oficinas de la Mutualidad, todos los días de las 13 a las 14 horas.

El Presidente de la Junta Provincial

DELEGACION DE HACIENDA

Impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal

Se recuerda a todas las empresas o entidades que efectúan retención indirecta de este impuesto, que las declaraciones correspondientes al segundo trimestre del año en curso, deberán presentarse en la Depositaria-Pagaduría de esta Delegación de Hacienda dentro de los quince primeros días hábiles del mes en curso, ajustadas al ingreso modelo 20c.

IMPUESTO SOBRE LAS RENTAS DEL CAPITAL
El plazo para formular las declaraciones del segundo trimestre de año actual por este concepto impositivo finaliza el día 31 del mes en curso. Los impresos a cumplimentar son:

el modelo 236 si se trata de retención indirecta y el 237 en los demás casos. Ambos deben acompañarse de los modelos 230 o 232 según se declaren rentas satisfechas o no por cupón.

MUY IMPORTANTE

Transcurridos dichos plazos, incurrirán en el recargo de prórroga del 10 por 100 establecido en el artículo 92 del nuevo Reglamento de Recaudación, sin perjuicio de la sanción que proceda por falta reglamentaria.

El importe a ingresar ha de redondearse a pesetas, por exceso o defecto, según la fracción resultante.

Logroño, 7 de julio de 1970.

PEONES

bien retribuidos, se precisan para obras renovación vía entre Miranda y Logroño. Interesados, presentarse en OFICINAS CONSTRUCCIONES TABOADA Estación de Miranda de Ebro (Barracones Militares)

HACE 50 AÑOS

9 DE JULIO DE 1945

Triunfo de la Escuela de Aeromodelismo de Logroño

Los resultados obtenidos por la Escuela de Aeromodelismo del Frente de Juventudes fueron altamente satisfactorios en el celebrado II Concurso Nacional, al conseguir el máximo galardón, es decir, la copa de plata del ministro del Aire para la marcha nacional, de distancia, resultado que fue obtenido por uno de los modelos construidos por el alumno Emiliano Gómez Alonso, que recorrió sesenta y siete kilómetros en línea recta, desde su punto de lanzamiento, Retamares (Cuatro Vientos), hasta Junquera de Henares (Guadalajara), donde fue encontrado. Otro de los resultados notables lo consiguió un aparato, modelo "Baby", construido por el alumno Tomás del Santo, que mereció el segundo premio de duración.

—El Centro de Protección de Cróferes de Logroño invitaba, con ocasión de la próxima festividad de San Cristóbal, a autoridades, asociados al montepío y conductores de automóviles a la misa que se celebraría en la capilla de los Angeles, de la Redonda.

HACE 25 AÑOS

Logroñeses a Pamplona

También en el día de hoy, la afluencia de logroñeses en Pamplona fue extraordinaria. El ingeniero industrial de la casa Marrodán y Rezola, don Javier Adarraga, que sufrió la cogida en la plaza de Pamplona, fue trasladado a Logroño en estado bastante grave, esperándose que su privilegiada naturaleza venciera la inminencia del peligro.

—Nuestro paisano el comandante de Estado Mayor, don Anastasio García Espinosa, y el ingeniero agrónomo don Serafín Sabucedo, jefes de la brigada topográfica del Instituto Geográfico y Estadístico, fueron designados para levantar el mapa general de España.

Matrícula en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo

Ha quedado abierta la matrícula para el curso 1970-1971 en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo de Madrid, tanto para la Sección de Hostelería como para la Sección de Turismo.

En la Sección de Hostelería se admiten inscripciones para las especialidades de cocina, gobernanta y servicio. Los aspirantes que tengan probados, en su totalidad, los cursos tercero y cuarto del bachillerato elemental, podrán solicitar la oportuna convalidación de las asignaturas comunes entre el primer año de aprendizaje de hostelería y los años de bachillerato que tengan aprobados, por lo que ingresarán para estudiar el segundo de aprendizaje en hostelería, continuando a los dos cursos de maestría. Estas enseñanzas están reconocidas por el Ministerio de Educación y Ciencia.

En la Sección de Turismo se admiten matrículas para la carrera de técnico de empresa turística, especializado

en hostelería, debiendo tener al ingreso el bachillerato superior, o amestro nacional o maestro industrial. Estas enseñanzas están reconocidas por el Ministerio de Información y Turismo.

Concluye el plazo de inscripción el día 15 de septiembre próximo, y los exámenes de ingreso se celebrarán el día 25 de septiembre, a las 9 de la mañana. Para inscripciones e información, dirigirse a la Secretaría de la Escuela, Paseo del Angel (Casa de Campo), Madrid-11.

Logroño, 8 de julio de 1970.
El Delegado Sindical Provincial

VISITE EXPOSICION DE MUEBLES DE FORMICA Y QUEDARA MARAVILLADO

Juan C. Ortiz

VELEZ DE GUEVARA 8

DEPORTES

La clasificación de los árbitros navarros de Tercera División

El Colegio Navarro de Arbitros ha dado a conocer la clasificación obtenida por los colegiados de Tercera División en la campaña 1969-70. Según el Colegio, éstos han sido los méritos obtenidos por los pitolaris:

Primero, Luis María Juango Ruiz; segundo, Luis Tollar Bernarte; tercero, José María Altuna Cenoz; cuarto, José Luis Echevarría Sarasa; quinto, Angel Berdonces Ochoa; sexto, Angel Pascual Martínez; séptimo, Tomás Ezponda Iraola; octavo, José Martínez Barragán, y noveno, Manuel Pérez Briega.

En nuestra opinión, nos parece correcto lo relativo a los números uno y dos, pero no en el resto de la clasificación. Entendemos que el número tres obtenido por Altuna es una barbaridad, pues sus actuaciones han sido, salvo excepciones, pésimas. Tampoco estamos de acuerdo con los puestos que les han sido asignados a los riojanos Pascual y Martínez Barragán, que han hecho méritos suficientes para estar más arriba, pero ya se sabe que el paisanaje tiene su influencia, y mientras esto ocurra no podemos ir a ninguna parte. La cosa no tiene solución, y mucho nos tememos que Martínez Barragán pierda su condición de Tercera División, lo cual no deja de ser una injusticia, de las que ya estamos acostumbrados si tenemos en cuenta que la temporada pasada hicieron lo propio con el también logroñés Eguiluz.

TAMBIEN HAY BALONVOLEA EN LOGROÑO

El Medina, un equipo en marcha

El deporte del balonvolea en nuestra capital es poco menos que conocido. Habrá muchos incluso que no hayan visto ningún partido, y no sepan tan siquiera cuál es el fundamento, ni cuáles son las reglas de este juego.

El que siga a menudo en la pequeña pantalla el programa de "Puesta a punto", habrá tenido oportunidad de contemplar en toda su extensión hasta donde llega la belleza de este deporte. En España el balonvolea tiene unos focos donde su práctica está más difundida, siendo éstos Madrid, Barcelona y toda la provincia de Asturias.

Logroño apenas cuenta con las instalaciones necesarias para poder practicar con un mínimo de comodidad y son muy pocos los jóvenes que juegan con calidad en nuestra

provincia.

Dejado a un lado el balonvolea masculino, apenas existente, vamos a hablar un poco de las féminas. El equipo de esta categoría más representativo de las riojanas es el Medina que, como es natural, está establecido bajo la organización de la Sección Femenina de nuestra capital.

Como ya es sabido, en Logroño todas las jugadoras de mediana calidad han tenido sus iniciaciones en el colegio de las M. M. Escolapias, que como ya dijimos en otro de nuestros comentarios, es verdadera cantera de balonvolea logroñés. Pues bien, el Medina es una especie de acopio de jugadoras que han comenzado a jugar en dicho centro.

Actualmente está compuesta por nueve jugadoras que son las siguientes: María José,

ATLETISMO

LAS PRUEBAS SE ADELANTAN AL SABADO

LOS RESULTADOS SON VALEDEROS PARA EL CAMPEONATO NACIONAL

Consideramos muy acertada la decisión tomada por nuestra Federación Provincial de realizar las pruebas el sábado en vez del domingo, como se venía realizando hasta ahora. Como toda Federación, posee sus virtudes y sus defectos, pero dentro de sus virtudes se encuentra la ayuda siempre prestada a la práctica de esta modalidad desde su más temprana edad en sus categorías alevín, infantil y juvenil, aunque estas modalidades no entran dentro de la Federación y si la categoría Junior y Senior, de las que tendremos tiempo de hablar en días sucesivos.

El programa de pruebas que se viene realizando para juveniles es extraordinario, ya que de un campeonato provincial se meten en otro; así tenemos que para el próximo sábado hay las siguientes pruebas: 100 metros lisos, 400 metros lisos, 1.500 metros obstáculos,

lanzamiento de jabalina, 4 x 200 metros relevos, 5.000 metros marcha y salto de longitud. Estas pruebas, según el organizador, sirven para clasificarse para el nacional en donde van las mejores marcas de España. Por el interés que demuestran los atletas, se merecen conseguirlos sin que necesiten el forlismo de cierta persona que sigue dejándose llevar por sus pasiones en vez de su razonamiento. Esperamos que la participación sea numerosa, como viene siendo hasta ahora. Aunque la mayor cantidad sean de la S. D. Loyola, también hay pruebas para Senior, 3.000 metros lisos, en donde podían participar atletas de una categoría que harían la mejor prueba de la reunión, no vamos a citar nombres, pues de todos son conocidos.

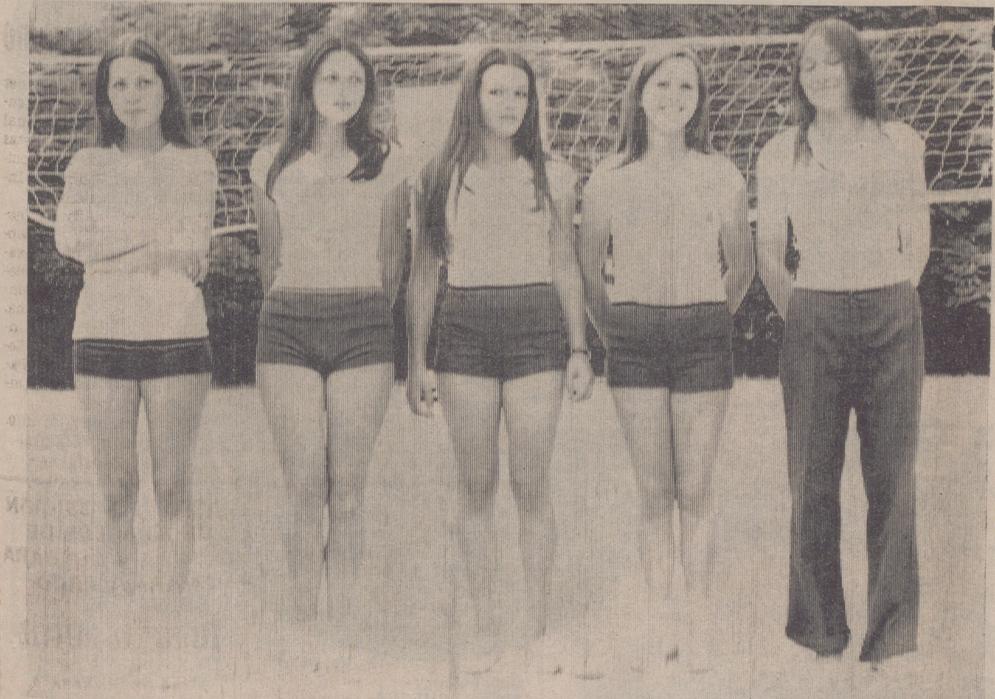
En los 100 metros lisos juveniles, la única prueba olímpica en que pueden tomar par-

te las atletas de esta categoría puede resultar interesante, pues es difícil predecir la ganadora.

Los relevos de 4 x 60 para la categoría infantil y 4 x 100 metros cierran las pruebas femeninas para el próximo sábado que darán comienzo con la prueba femenina de 4 x 60 metros relevos, a las 7,25 de la tarde. El lugar en donde se celebrarán las pruebas anunciadas se lo comunicaremos oportunamente así como su horario.

A título de información les diremos que las Medallas de Oro no suelen darse nada más que a las que en los campeonatos de España absolutos de las diferentes categorías u otras pruebas de más abolengo, como son el Criterium o Encuentros Internacionales, Olimpiadas, Campeonatos de Europa, para que dicha medalla tenga su auténtico valor.

MARATHON



PEPE HORCAJO (Foto: HERCE)

aicadosa

TELEFONO 98. - OYON

ZONA INDUSTRIAL (Alava)

A 3 km. de Logroño

DISTRIBUIDOR

OFICIAL DE:

AIRE ACONDICIONADO

Roca York

resuelve cualquier problema de climatización, desde el más simple aparato de ventana, a la más potente instalación central



La potencia industrial y la gran organización de CLIMA Roca le asegura:

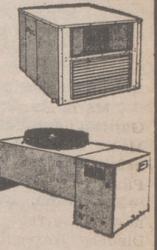
*AMPLIA GAMA DE PRODUCTOS. Que resuelve cualquier exigencia de un proyecto, en todos los sistemas.

*CALIDAD. Por el riguroso control a que somete todos sus productos.

*EXPERIENCIA TECNICA. Valorizada por la extensa lista de referencias de instalaciones efectuadas y la asistencia de las primeras marcas mundiales.

*GARANTIA. Por el prestigio de COMPANIA PIEL-PADRONES de la que es su División de Aparatos Aire Acondicionado y la responsabilidad de su propia fábrica de Sabadell.

*SERVICIO. Asistencia post-venta garantizada en todo el ámbito nacional.



CAFE COLON BAR

EL SUPERMERCADO DEL MAR

Caña de cerveza y cigala ... 6,— Ptas.
Chato de Rioja y cigala ... 3,— Ptas.
Bolsa de 25 cigalas ... 70,— Ptas.

HAY CIGALA GIGANTE

Cigalas a mitad de precio que los cangrejos SE RECIBEN FRESCAS DIARIAMENTE

PAMPLONA SAN FERMIN

SALIDAS: Sábado día 11, a las 8,30 de la tarde.
Domingo día 12, a las 3,30 madrugada.

REGRESOS: Los dos, a las 11 noche del domingo.

SAN SEBASTIAN

El domingo 12, a las 6 de la mañana.

Salidas especiales: Del 18 al 19 y del 25 a 26

PRECIO ... 160 PTAS.

SANTANDER

Salida, el 18. Regreso, el 19. Precio, 250 PTAS.

Otra salida, el 25. Regreso, el 26

Reservamos alojamiento al que lo desee

SALOU TODOS LOS DOMINGOS

8 días, 3.900 pesetas, y 15 días, 7.250 pesetas

OROPESA DEL MAR

Todos los domingos

8 días, 2.925 pesetas, y 15 días, 5.350 pesetas

TODAS LAS SALIDAS SON GARANTIZADAS DESDE LOGROÑO

VIAJES ARALAR Teléfonos 211859 y 223639
G. A. T. 128

Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

AUTOCASION

Por fin, llegó a Logroño el coche usado que esperaba.

Seat 850, 124, 1.500, Siatas, 600-D, R-8,

TODOS PROCEDENTES DE CAMBIO

VISITENOS, LE CONVIENE, LE INTERESA. GRACIAS.

AVENIDA DE PORTUGAL, 35. TELEFONO 22-07-34. LOGROÑO

SEÑORITA

AVISO

SE NECESITA PARA OFICINA.

Auxiliar administrativo

HUESCA, 14, BAJO

O. Colocación. 17.191.

Se pone en conocimiento del público que el Restaurante "COCINA VASCA", de Arnedillo, que regentaba Julián Solar y Amparo Riera, pasa a propiedad de Lorenzo Coll y Leontina Riera.

PLENARIA DEL FUTBOL ESPAÑOL

A PARTIR DE LA TEMPORADA 71-72, 18 CLUBS EN PRIMERA DIVISION SE APROBO EL CALENDARIO DE PRIMERA

MADRID, 8. (Prensa).—Esta mañana, a las diez, ha dado comienzo la asamblea general ordinaria de la Real Federación Española de Fútbol, a la que, con los miembros de la Junta Directiva, asisten los delegados representantes de las Federaciones regionales, clubs de Primera, Segunda y Tercera División y representantes de categoría Regional. De acuerdo con el orden del día, y tras la presentación de los delegados, se efectuó el nombramiento de tres miembros de la asamblea para verificar el acta de esta asamblea. Fueron elegidos representantes de la Federación Castellana de Fútbol del Atlético de Madrid y del Rayo Vallecano, por federaciones y clubs de Primera y Segunda División, respectivamente.

ACTIVIDADES DE LA TEMPORADA

A continuación, el presidente de la Federación, don José Luis Costa, emitió un amplio informe en el que hizo un repaso general de todas las actividades de la temporada, tanto en el aspecto nacional como internacional. Resaltó la creación de la Escuela de Entrenadores dentro del Instituto Nacional de Educación Física, así como la cesión de terrenos por parte de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes en las inmediaciones de Somosiaguas, en Madrid, para la construcción del centro de capacitación técnica de la Federación Española de Fútbol, que constará además de los terrenos correspondientes para el desarrollo de actividades con un edificio-residencia.

EN 1982, CAMPEONATO DEL MUNDO EN ESPAÑA

Informó el señor Costa a los asambleístas de las vicisitudes ocurridas en torno a la concesión a España de la organización del Campeonato del Mundo de 1982, haciendo historia de los acuerdos de la Federación Internacional de Fútbol y de las confusiones que por omisión en un acta se habían creado en torno a este tema. Con-

ESPAÑA, SEGUNDA EN LOS MUNDIALES DE MINUSVALIDOS

SAINT ETIENNE, 8. (Prensa).—Con la tradicional ceremonia de clausura y cena de hermandad, han finalizado los actos deportivos y sociales de los juegos mundiales para minusválidos en los que España ha conseguido el segundo puesto por naciones.

Blin cuenta con la revancha contra Urtain

HAMBURGO, 8. (Aifil).—El púgil alemán Juergen Blin, que fue derrotado el día 22 de junio a los puntos por Urtain, cuenta con obtener la revancha. Su "manager", Fritz Vienne, es el que hace abrigar esperanzas a su pupilo asegurando que el boxeador español "está resuelto a este segundo enfrentamiento contra Blin".

firmó el señor Costa que, en efecto, en los archivos de la Federación Internacional de Fútbol existen pruebas fehacientes del acuerdo según el cual el Campeonato del Mundo de 1982 será organizado por España.

113.000 FICHAS

Atendió también al aumento de fichas en la Federación, diciendo que en los últimos cinco años se ha pasado de cuarenta y ocho mil a más de cien mil, y concretamente en 1970 la cifra es de 113.000 jugadores, de los que sesenta y siete mil son aficionados, cuarenta y dos mil juveniles y el resto profesionales. También añadió que, independientemente de estas fichas, existieran las de infantiles, que se acercan a las treinta y cinco mil.

MUTUALIDAD

Con respecto a la Mutualidad General de Futbolistas, señaló que durante la temporada 1969-1970 había atendido más de trece mil casos de lesiones.

Se refirió también, dando explicaciones a los asambleístas del asunto de los futbolistas paraguayos, que explicó con todo detalle, así como de la consulta a los clubs sobre la contratación de los jugadores extranjeros, para terminar dando las gracias a todos los clubs, tanto de Primera, Segunda y Tercera División, aficionados y juveniles, por la colaboración prestada para aportar jugadores para las distintas selecciones nacionales.

BALANCE DE CUENTAS

A continuación, el tesoro, señor Paunero, pasó a informar sobre el balance de cuentas del ejercicio 1969-70 y el presupuesto para el ejercicio 1970-71. Antes de iniciar sus informes, los asambleístas dieron muestras de aprobación. No obstante, el señor Paunero explicó las principales características del balance del ejercicio pasado y las correspondientes al presente para el próximo.

CALENDARIO 1970-71

El siguiente punto del orden del día era la formación del calendario 1970-71. El presidente explicó las dificultades surgidas para confeccionar el calendario de partidos internacionales correspondiente a la Copa de Europa de selecciones, en la que España deberá enfrentarse con Irlanda, Rusia y Chipre. Como Rusia no ha contestado ni ha aceptado las fechas propuestas por España, no es posible confeccionar el calendario de partidos internacionales, por lo que queda pendiente hasta que se concreten las fechas de los partidos Rusia-España, que se jugarán en Madrid y en Moscú.

Se efectuó el sorteo para formación del calendario de la Liga de Primera División,

y al adjudicar los números a cada uno de los clubs, se oyó un murmullo en la sala cuando le correspondió al Málaga el número trece. Mediante sorteo, el calendario de Primera División, en su primera jornada, que empezará el día trece de septiembre, ofreció los siguientes partidos:

Las Palmas-At. Madrid
Zaragoza-Málaga
Sabadell-Real Sociedad Español-Sevilla
Real Madrid-Valencia
At. Bilbao-Barcelona
Elche-Granada
Ceuta-Real Gijón

En principio, el calendario ofrece el comienzo de la temporada de Liga en Segunda y Tercera División el 6 de septiembre, para terminar el 23 de mayo. La Primera División comenzará el día 13 de septiembre, pero las fechas posteriores a la cuarta jornada no han sido fijadas, en espera de concretar los encuentros internacionales, previstos en principio para el 11 de octubre, 11 de noviembre, 20 de febrero, 14 de marzo y 9 de mayo.

La temporada oficial terminará el día 4 de julio, con la final de la Copa de S. E. el Generalísimo.

COMPOSICION DE LOS GRUPOS DE TERCERA DIVISION

El tema de mayores discusiones y más debate ofreció hasta el momento fue el relativo a la composición de los grupos de Tercera División. Habla una propuesta federativa, que ya se había discutido en reunión previa en la Federación con intervención de representantes de los clubs el día anterior, sin llegar a un acuerdo. De nuevo hubo empujones a la propuesta federativa, contrapropuestas, empujones a las empujones y, como no se llegó a un acuerdo, la presidencia propuso la votación. Intervinieron los representantes de las federaciones y de los clubs de Primera, Segunda y Tercera División y Regionales, saliendo triunfante la propuesta federativa por 169,2 votos a favor, 155,4 en contra y 12,2 abstenciones.

El presidente hizo notar que en el cómputo exclusivo de los clubs de Tercera División que habían intervenido en la votación el resultado era de 17 votos a favor por 14 en contra.

Por ello, la composición de los grupos de Tercera División es la siguiente:

Grupo 1.—Orense, Lugo, Lemos, Ensidesa, Caudal, San Martín, Avilés, Vistula, Carriás, Siero, Torrelavega, Barreda, Bilbao Atlético, Sestao, Baracaldo, Bascos, Valmaseda, Pontferrada, Leonesa y La Bañeza.

Grupo 2.—Palencia, Salamanca, Valladolid, Plus Ultra, Atlético Marilén, Catibanchel, Getafe, Telaveza, Real Unión de Irún, San Sebastián, Eibar, Michelin, Osasuna, Chantrea, Tudelano,

Mirandés, Huesca, Egua, Calvo Sotelo de Andorra y Terrefé.

Grupo 3.—Tárrasa, Badalona, Gerona, Europa, Barcelona Atlético, Calella, Tarragona, Mataró, Tortosa, Júpiter, Mestalla, Palafort Levanté, Acero, Gardia Algemesi, Alcoyano, Atlético de Baleares, Ibiza y Poblense.

Grupo 4.—Badajoz, Mérida, Llerense, Huelva, Jerez Deportivo, Portuense, Lirense, Atlético Malagueño, Recreativo de Granada, Jaén, Sevilla Atlético, Trina, Murcia, Imperial, Español, Cartagena, Ilicitano, Ceuta o Schwepps, Melilla y Valdepeñas. La calificación de los equipos Ceuta o Schwepps está pendiente de decisión de la Federación.

Terminada la votación, el presidente propuso interrumpir los trabajos de la asamblea hasta las cinco de la tarde.

SESION DE TARDE

MADRID, 8. (Aifil).—El Pleno de la Federación Española de Fútbol, es decir la Asamblea Plenaria del Fútbol Español, ha aprobado esta noche por 117

votos a favor, 104,5 en contra y 20 abstenciones el aumento a dieciocho los clubs de la Primera División en lugar de dieciséis actuales. Este aumento fue propuesto por el C. D. Sabadell.

Aprobada la propuesta, se deja para ulteriores reuniones la fijación de las normas que regirán el ascenso y descenso de clubs, que afectará a las tres Divisiones.

Se aprobó la propuesta de la Junta Directiva de la Federación de abolir los partidos de desempate en la Copa del Generalísimo. La solución acordada es que hasta los cuartos de final, inclusive, no habrá partidos de desempate. Si al término de una eliminatoria, una vez jugados los dos encuentros, resultara que los equipos han marcado el mismo número de tantos, será declarado vencedor aquel equipo que haya marcado mayor número de goles en campo contrario, dándosele el valor numérico a esos goles. Si esta fórmula no resuelve el ganador, se jugará una prórroga de treinta minutos, dividida en dos tiempos de quince. Si

al término de esa prórroga persiste el empate, se declarará vencedor el que juegue en terreno contrario por cómputo al doble de los goles obtenidos. Si no hubiera marcado ningún gol en esa prórroga, se lanzarán cinco penaltis sobre cada portería, alternativamente y con sorteo para decidir el equipo que inicia la serie.

Asimismo se aprobó la tabla para determinar el campo neutral para desempates en partidos de competición nacional, cuando no lo propongan de común acuerdo los clubs interesados.

Se aprobó también la reorganización del Comité Nacional de Competición, mediante el nombramiento de tres miembros suplentes. También se aprobó la nueva redacción de los artículos 37 y 38 del Reglamento de Jugadores que queda así:

Artículo 37.—Los jugadores profesionales que en uno de septiembre tengan cumplidos los 26 años de edad y hayan actuado en clubs de Primera y Segunda División, no podrán inscribirse por clubs de Tercera División.

Artículo 38.—El límite de edad para los jugadores de Tercera División se establece en 30 años, y a partir de la temporada siguiente a la que los cumplan no podrán inscribirse por ningún otro club de la mencionada categoría.

Las nuevas tarifas para los arbitrajes, que suponen una subida en relación con las que hasta ahora regían, fueron aprobadas también.

En Primera División, los derechos de arbitraje suben de 8.000 pesetas a 10.000; en Segunda, de 4.000 a 5.000, y en Tercera, de 1.500 a 2.500. También se elevan los derechos de los jueces de línea, sin que varíen las dietas.

El presidente de la Federación Española llamó la atención a los asambleístas sobre la composición de los cuatro grupos de Tercera División, ya que por renuncia del campeón regional de Vizcaya, el Club Valmaseda, se producía un hueco en el grupo primero, aborrotándose que se cubra mediante sorteo de los segundos clasificados en los campeonatos de Cantabria, Guipúzcoa y Federación Oeste.

1.000 horas de prueba convencen a cualquiera !!

Nuestros tubos Glássidur han sido sometidos con pleno éxito a 1.000 horas de ensayo con agua a presión y a 60° de temperatura. Pero si a usted no le bastan, le diremos que además, hemos obtenido el documento de idoneidad técnica n° 26 concedido por el Instituto Eduardo Torroja.

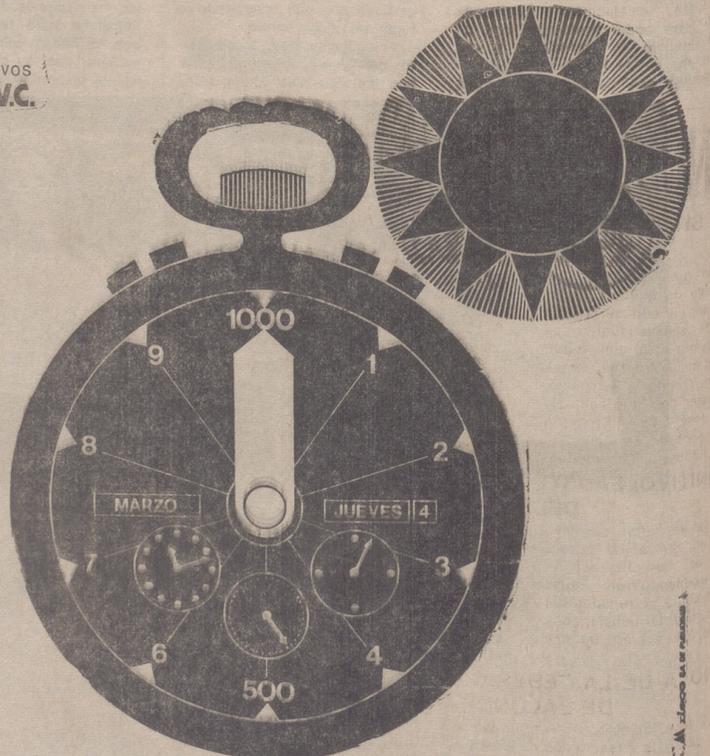
- Aplicaciones:
- Conducciones y distribuciones de aguas
- Tuberías sanitarias
- Emisarios submarinos
- Redes de saneamiento
- Conducciones de líquidos corrosivos
- Tubos anticorrosivos de P.V.C.

glassi dur

con la garantía de FORMICA

glassi dur El tubo que convence

FORMICA ESPAÑOLA, S. A. Delegación Aragón R.º Pamplona, 1.- Telfs. 23 17 60 - 23 17 69 - Zaragoza



Distribuidor ANGEL CUÉZVA c/ Mayor, 10 - Logroño

El belga, ¿no va a dejar nada para los demás?

Merckx acabó con todos... ¡en la etapa reina de los Alpes!

GRENOBLE. (Del enviado especial de «Prensa», Porrino). — La etapa reina de los Alpes ha sido también para Merckx. ¿Pero en esta ocasión iba a ser? Pero en esta ocasión, nuestros corredores, los Langarica, naturalmente, y el que Ocaña, enfermo, ha perdido muchos minutos han corrido muy bien. Sobre todo Zuberó, Gandarias y Galdós, que se clasificaron entre los diez primeros, pero con una gran satisfacción de que el primero, Zuberó, ha hecho séptimo en la etapa, detrás de Merckx, y como el líder llegó con una ventaja sobre el resto de los corredores a Grenoble.

La carrera dejaba la alta Saboya y por el Col de Granier se adentraba en territorio de Valais. Había llegado la hora. Los discípulos de Langarica se dispusieron a obedecer órdenes. Merckx, el día anterior, preparaba sus planes «para escoger» la libertad. El líder, lo saben también ustedes, no se fia de nadie. Ni de Galdós, que fue hoy uno de los primeros en lanzar la ofensiva. Como el exregador de Merckx, hoy su más encarnizado enemigo, Van den Bosche, que había anunciado. Merckx salió a por estos dos, como más tarde salió, asimismo, a por Pinel, Zoetemelk, Peterson, Zuberó... De este cuarteto consiguió marcharse, pero entonces le convenía rodar solitario, y el reagrupamiento se produjo después del Col Plain Palais, donde Van den Bosche pasaba diez segundos de Mori, al frente del pelotón y seguido por Merckx.

Y fue entonces cuando surgió Gandarias. Hasta ahora este corredor de la plantilla vitoriana se había asomado ni a la victoria ni al ataque, a pesar de su excelente tour de 1969. Gandarias fue el iniciador de la ofensiva de la jornada, que culminaría finalmente con el ataque de Merckx y Zuberó.

Por la del Col de Granier (primera categoría), Gandarias fue primero, con 45 segundos sobre Van den Bosche, Zuberó, Peterson, Merckx, Poulidor, Zoetemelk, Galdós, Schiavon, Gabica y Houbrechts. Otro grupo, el del maillot verde, estaba ya a tres minutos y cinco segundos, y en el mismo momento Ocaña. Gandarias siguió solo hasta que Merckx, que vio la carrera decidida, decidió ir a por él, lo que consiguió al pie del Col de Cucheron. La batalla llegaba a su momento culminante. Caza el belga a Gandarias, pero antes, el vasco había sido primero en la cima del Col de Cucheron. Veinte segundos, Merckx, seguido de Schiavon, Costa Peterson, Houbrechts, Bellone y Zuberó. A un minuto y veintidós segundos, Galdós. Van den Bosche, Poulidor, Zoetemelk...

Los demás, desperdigados.

La gran carrera de Zuberó comenzó entonces. Como dije, Merckx alcanzó y rebasó a Gandarias y se marchó solito a Grenoble, luego de cruzar destacado el último obstáculo montañoso de la etapa reina de los Alpes, el Col de Porte (un minuto treinta segundos a Peterson, Houbrechts y Zuberó).

Es interesante dar el paso por este último puerto de la etapa para ver mejor el flujo final de Gandarias y el formidable de Zuberó.

Pues bien, por la cima del Col de Porte: pasa primero Merckx, a 1.30 G. Peterson, Houbrechts y Zuberó; a 1.35, Schiavon; a 2 Gandarias y Galdós; finalmente, a 2.20, Van den Bosche, Poulidor, Van Springel, Van Impe, Janssen y Bellone.

He aquí que mientras Gandarias bajaba en rendimiento, Zuberó cada vez más fuerte y a más. Y sobre todo en el descenso del Col de Porte (19 kilómetros hasta Grenoble) fue donde dio el golpe que le permitía ser segundo en la etapa. Ocaña pierde 18 minutos y tres segundos respecto al belga. En fin, todo está liquidado.

Hoy, jueves, segunda etapa alpina. Grenoble - Gap también con cinco puertos, tres de segunda, uno de primera y uno de tercera. A lo mejor se le ocurre de nuevo ganar al belga con lo que batiría todos los records.

¿Quién dijo que el Tour 70 se iba a decidir en el Ventoux y después del monte Ventoux? Lo dijo todo el mundo. Menos Merckx...

CLASIFICACION DE LA ETAPA

La 12 etapa del «Tour», Thonon-Les-Bains / Grenoble, 194 kilómetros, ha sido ganada hoy por el belga Eddy Merckx, en el tiempo de 6 h. 01 minuto 49 segundos, media 32'171 kilómetros por hora.

En segundo lugar con el tiempo de 6 horas 03 minutos 24 segundos, franqueo la meta el español del equipo de Langarica, Luis Zuberó.

A continuación se clasificaron:

- 3.—Schiavon 6-03-56
- 4.—Houbrechts, Id.
- 5.—Peterson Id.
- 6.—Wagtman Id.
- 7.—Gandarias 6-04-25
- 8.—Galdós 6-04-34
- 9.—Van Springel 6-04-50
- 10.—Janssen
- 11.—Van den Bossche
- 12.—Almar
- 13.—Zilloli
- 14.—Bellone
- 15.—Balmarión

GENERAL

- 1.—Merckx 59-51-05
- 2.—Zoetemelk a 6'01
- 3.—Peterson a 10'04
- 4.—Van Springel a 11'29
- 5.—Poulidor a 11'57
- 6.—Zilloli a 12'15
- 7.—Wagtman a 12-21

- 8.—Galdós a 12'58
- 9.—Pintens a 13'05
- 10.—Van den Bossche a 13'20
- 11.—Van Impe a 14'01
- 12.—Zuberó a 14'18
- 21.—Gandarias a 18'47

GENERAL EN LA MONTAÑA

- 1.—Merckx, 56 puntos.
- 2.—Van den Bossche 45
- 3.—Zuberó 35
- 4.—Gandarias 30
- 5.—G. Petteson 29
- 6.—Schiavon 24
- 7.—Guimar y Zilloli 20

LOS DEMAS ESPAÑOLES EN LA ETAPA

- 46.—Linares 6-16-34
 - 52.—López Carril Id.
 - 58.—Ocaña 6-19-52
 - 59.—Perurena Id.
 - 60.—Jiménez Id.
 - 62.—Marcaró Id.
- GENERAL POR EQUIPOS
- 1.—Faemino 175-04-04
 - 2.—Mann-Grundig 175-04-39
 - 3.—Kas 175-05-52
 - 4.—Salvarani 175-09-28
 - 5.—Fagor-Mercier 175-14-13

LA FINAL DE LA RECOPA SE JUGARA EN GRECIA

GINEBRA, 8 (Afp).— La final de la Copa de Europa de Campeones de Copa, de fútbol, se jugará en una ciudad de Grecia, según se ha acordado hoy en la asamblea de la UEFA, celebrada con motivo del sorteo de la Copa de Europa de campeones de Liga y de Copa.

Presentaron candidaturas para organizar esa final: Portugal, Suiza, Grecia, Bélgica y Noruega. Y se acordó conceder la organización del encuentro final a Grecia.

La final se jugará en el Stade Karaikaki Poaleve, de Atenas, con capacidad para 45.000 espectadores.

SORTEO COPA DE EUROPA DE VENCEDORES DE COPA HIBERNIAN-REAL MADRID

GINEBRA, 8 (Afp).— Resultados del sorteo de la Copa de Europa de clubs vencedores de Copa que se ha celebrado hoy en esta ciudad:

TORNEO PRELIMINAR
Atvidaberg F. F. (Suecia)-Partizan Tirana (Albania).
F. C. Bohemians (Irlanda)-T. V. Gottwaldow (Checoslovaquia).

Dieciséisavos de final (16 y 30 de septiembre).
Manchester City (Inglaterra) - F. C. Linfield (Irlanda)

del Norte).
Benfica de Lisboa (Portugal)-Olimpia Ljubljana (Yugoslavia).
Aris Salonica (Grecia) - F. C. Chelsea (Inglaterra).
K. A. Akureyri (Islandia) - F. C. Zurich (Suiza).
Cardiff City (Gales) - Pol Larnaca (Chipre).

Vencedor Copa Alemania Oeste-F. C. Brujas (Bélgica).
Hibernian la Valette (Malta)-REAL MADRID (España).

Vorwaerts Berlin Este (Alemania)-Bologna (Italia).
Vencedor Copa URSS-Vencedor Copa de Rumania.

Vencedor Copa de Bulgaria - Valkeakoski Haka (Finlandia).
F. C. Aberdeen (Escocia) - Honved de Budapest (Hungría).

Stroemgodsert I. F. (Noruega) - F. C. Nantes (Francia).
Aalborg B. K. (Dinamarca) - Vencedor Copa de Polonia.

Goetzepe Izmir (Turquía) = U. S. Luxemburgo.
Wacker Innsbruck (Austria) - Vencedor torneo preliminar (Atvidaberg - Partizan).

Vencedor torneo preliminar

(Bohemian-Gottwaldow-P.S.V. Eindhoven (Holanda)).
Los primeros encuentros se jugarán en los campos de los equipos citados en primer lugar.

SORTEO COPA EUROPA VENCEDORES DE LIGA

Sorteo de la Copa de Europa de clubs campeones:

FASE PRELIMINAR
Campeón de Bulgaria (aún desconocido)- Austria de Viena (Austria).

Dieciséisavos de final:
Spartak de Moscú (URSS) - F. C. Bale (Suiza).
Fehnerbahce Estambul (Turquía)-Carl Zeiss Jena (Alemania Este).

Etandar de Lieja-B.K. Rosenborg (Noruega).
Sporting Lisboa (Portugal) - Floriania la Valette (Malta).

Slovan Bratislava (Checoslovaquia) - Copenhague 1903 (Dinamarca).
E. P. A. Club (Chipre)-Borussian Moenchengladbach (Alemania Oeste).

Feyenoord de Rotterdam (Holanda)-Campeón de Rumania.
Everton (Inglaterra) - Keiflavik Reykvik (Islandia).
Nenduri Tirana (Albania).

Ajax de Amsterdam (Holanda).

Ik Goeteborg (Suecia) - Lejla de Varsovia (Polonia).

Vencedor fase preliminar-ATLETICO DE MADRID (España).

Ujpest Dosza (Hungría) - Estrella Roja de Belgrado (Yugoslavia).

Cagliari (Italia) - Saint Etienne (Francia).

Celtic Glasgow (Escocia) - P. V. Kokkela (Finlandia).

Panathinaikos de Atenas (Grecia) - Jeunesse Esch (Luxemburgo).

Gletoran de Belfast (Irlanda de Norte) - Waterford (Irlanda).

Los partidos de ida se jugarán en los campos de los equipos que figuran en primer lugar.

La UEFA ha informado a primera hora de esta tarde que los partidos de la fase preliminar de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga deben haberse disputado para el 2 de septiembre próximo.

Así mismo, se ha informado que los partidos de ida y vuelta se jugarán respectivamente los días 17 y 30 de septiembre próximo.

AGRICULTOR

realice su cosecha sin esperar

El **BANCO CENTRAL**

paga en el acto los negociables del Servicio Nacional de Cereales



y se siente orgulloso de colaborar en el desarrollo del campo de Castilla.

BANCO CENTRAL

su banco amigo

Aprobado por el Banco de España con el nº 7857/4

RINCON DE NOTICIAS

LA SITUACION DE LA PLANTILLA DEL BURGOS

Otro de nuestros rivales y además este de etiqueta regional, ha dado a conocer la situación de sus jugadores, es esta renovación contrato, Nebot, Alencarizabala, Astorga, Angelillo, Bilbao, Olalde y Zamaniño. Quedan retenidos Iturriaga, Alcaraz, José Luis y Errandona. Don contrato en vigor Escariza y Requejo. En libertad:

DEFINITIVO: FAUSTI, NUEVO ENTRENADOR DEL HARO

Ayer por la tarde se llevó a cabo en la capital jarrera la firma del contrato por el ex-blanquirrojo Fausti que queda como entrenador del Haro Deportivo. La noticia, con un día de anticipación, se publicó a última hora, no nos

Cáresuela, Santamaría, Arguiñano y Castañón. Vuelven a sus clubs de origen: Díaz a la Real Sociedad y Padilla e Ituiño al Zaragoza.

Como nueva adquisición esta Solana guardameta que procede del Pontevedra. Se mantienen conversaciones para su posible continuación con el veterano Zamora.

fue más ampliada. A pesar de todo, mucho nos alegra que el buen amigo Fausti, tan vinculado al fútbol riojano, se encuentre nuevamente en activo. Conocemos su valía y estamos seguros que los harenses estarán muy contentos con él.

NOTA DE LA FEDERACION RIOJANA DE BALONCESTO

Habiéndose recibido las licencias para la temporada 1970-71, se pone en conocimiento de los clubs interesados en participar en la misma que

podrán recogerlas en la Secretaría de esta Federación, los lunes y viernes de 19,30 a 20,15.



RADIO RIOJA

7:55: Sintonía y programa. 12:30: Mediodía Cadena SER.
 7:58: Matinal Cadena SER. 1:00: El disco de hoy.
 10:00: Aires del Ebro. 1:10: Ecos de Haro.
 12:00: Radiovariedades. 1:20: Top seis.

1,45: Consultorio ganadero.
 2,00: Aquí Santo Domingo.
 2,10: Bellas melodías.
 2,25: Los deportes.
 2,30: Radio Nacional.
 3,00: El día de hoy.
 3,05: Confort en su hogar.
 3,20: Canciones de ayer.
 3,30: Discoteca española.
 4,00: "Más allá de las estrellas".
 4,35: "La sangre de los Yberon".
 5,05: "Los miserables".
 5,30: Conexión con la Cadena SER.
 6,30: "La infame".
 7,05: "Los parientes pobres".
 7,45: Vuelta Ciclista a Francia.
 8,00: Santo Rosario.
 8,20: Musical Estudio Tres.
 10,00: Radio Nacional.
 10,30: Notas locales.
 10,35: Puente musical.
 10,45: Vds. son formidables.
 12,00: Buenas noches, Logroño.
 1,00: Edición de madrugada.
 1,15: Noche de concierto.

T. V. E.

* SOBREMESA
 1,45: Carta de ajuste.
 2,00: Apertura y presentación.
 2,02: Panorama de actualidad.
 3,00: Noticias a las tres.
 3,29: Avances.
 3,30: Bonanza. Hoy: «Los olvidados».
 4,30: Vuelta Ciclista a Francia.
 5,00: Nivel de vida.
 5,30: Hablemos de España.
 5,45: Cierre.
 * TARDE
 7,15: Carta de ajuste.
 7,30: Apertura y presentación.
 7,32: Antena infantil.
 8,29: Avances.
 8,30: Misterios al descubierto.
 * NOCHE
 8,55: Esta noche...
 9,00: Novela. Hoy: «Madre Alegría».
 9,30: Telediarío.
 9,55: Avances.
 10,00: Vuelta Ciclista a Francia.
 10,15: España siglo XX.
 10,45: Estudio 1. Hoy: «El árbol de los Lindens».
 12,15: Veinticuatro horas.
 00,30: Despedida y cierre.

Radio Calahorra

9'05: Los santos de cada día.
 9'20: Los días tienen su historia.
 9'30: Reina en el hogar.
 10'00: «La novelera».
 10'30: Radic Club.
 11'00: Cita en la mañana.
 11'30: Hermana radic.
 12'05: Amigos oyentes.
 12'15: Pequeño concierto.
 1'00: Galería de éxitos.
 1'30: Ballenato.
 2'30: Radio Nacional.
 2'45: Pequeño concierto.
 3'00: Tarde joven.
 5'00: Confidencias.
 6'05: España en su música.
 6'30: La Iglesia del año 2.000.
 7'00: Concierto en la tarde.
 7'30: Voces que triunfan.
 8'00: Santo Rosario.
 8'50: La guineja Arpón.
 9'00: Artistas invitados.
 9'30: Vayamos de ronda.

BERLIN: TRISTE FINAL DE UN FESTIVAL

El festival murió airadamente. El senador de Ciencias y Artes berlinés no modificó su decisión y desde el domingo se terminó el festival. Han seguido pasando películas, aquí y allá, a salto de mata, cada representación ha hecho lo que le ha parecido y esto se ha ido al agua de una manera definitiva. La película española "El extraño caso del doctor Fausto", no se verá en Berlín. Italia también ha retirado la suya, "Una ragazza di nome Giulio". Y, sin embargo, Suecia hizo su proyección. El festival ha sido, en estos últimos días, una merienda de negros. Hasta el último momento, el delegado de Uni-España, Fer-

nando Blanco, ha estado en la duda de si pasar o no el film, de Gonzalo Suárez. El criterio finalmente ha sido negativo. Verdaderamente no vale la pena pretender salvarse en este pequeño mar de confusión. Las razones del señor Blanco para suspender definitivamente la proyección fueron que el festival no estaba ya acogido a los auspicios de la Federación Internacional de Productores.

Los festivales están desapareciendo tal y como fueron concebidos en un principio. La existencia de concurso los agria y acaba por estropearlos, como ya ha pasado en Venecia, en Cannes y, ahora, en Berlín. En es-

ta ocasión el pretexto para arremeter contra ellos ha sido la cláusula de los estatutos que establece que sean los propios países participantes oficialmente a la muestra los que seleccionen las películas que han de presentarse. Eso, dicen, supone una fórmula de censura previa. De momento, el festival de Berlín ha caído bajo el hacha justiciera de estos jóvenes revolucionarios, eficazmente ayudados por la descomposición a la que este tipo de certámenes había llegado. Razones cinematográficas, políticas o comerciales —cuando no un caballo local cateto—, tenían ya muy corrompido el ambiente de los festivales.

Al doctor Bauer le ha sentado muy mal la tarta del vigésimo cumpleaños, porque el doctor Bauer cumplía este junio también veinte años como director. Le ha oxidado tanta continuidad? Parece ser que sí, y que este barullo va a costarle por lo pronto su dimisión definitiva del cargo.

Lo que empezó siendo un alboroto más o menos tenso, ha acabado por convertirse en toda una crisis. Los más decepcionados han sido algunos de los países latinoamericanos, que confiaban en el festival y habían conseguido un éxito de público grande. Se encuentran entre ellos los chilenos, cu-

yo director, Miquel Littin, recibió una de las mayores ovaciones del festival con su film "El chacal de Nahueltoro", que ha ganado el premio de la Oficina Católica Internacional del Cine. Porque las organizaciones no oficiales sí que han dado algún premio. El de los críticos se ha distribuido, exaequo, entre el film sueco, "Una historia de amor", y el francés, "Tiempo de morir". Premios de consolación, que no creo que consuelen a nadie del fracaso estrepitoso en que ha culminado esta vigésima edición del Festival Internacional de Berlín.

Un festival que ha dado muchísimo trabajo. Además de las 89 películas pasadas, de los 96 cortometrajes, las innumerables conferencias de Prensa que, convocadas por cada hijo de vecino y en progresión geométrica, se han celebrado en las salas de Prensa y en los locales de proyección, y que han debido ser tantas como largometrajes y cortometrajes juntos. Ha sido terrible. Yo veo ya en 35 milímetros y por cualquier cosa solicito un debate público, con discusión.

MARIA I. HERNANDO

ATENCION

a los días 14, 15 y 16 de julio. Presentación de la TINTURA 10 MINUTOS

Las peluqueras interesadas en este cursillo podrán solicitarlo en

ACADEMIA DE PELUQUERIA RAFAEL
 Vara de Rey, 26, 1.º D. - LOGROÑO.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

V Y VI DEMOSTRACIONES INTERNACIONALES DE RECOLECCION MECANIZADA DE FORRAJES

en las provincias de NAVARRA Y LERIDA organizadas por la

DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

EN NAVARRA

EN LERIDA

EL DIA 16 DE JULIO

EL DIA 23 DE JULIO

LUGAR DE LAS PRUEBAS

Finca «Nuestra Señora de la Oliva», del término municipal de Carcastrillo (Navarra)

Finca «Castell del Remy», del término municipal de Penellas (Lérida)

ACCESOS

Desvío a Carcastrillo en el Km. 56 de la carretera de Pamplona a Zaragoza

Km. 12 de la carretera de Bellpuig a Castellserá

Horario de las demostraciones: de 10 de la mañana a 2 de la tarde.

- Segadoras rotativas
- Barras de corte y motoguadañadoras
- Segadoras hileradoras y acondicionadoras
- Cosechadoras-picadoras
- Rastrillos hileradores, henificadores y acondicionadores
- Empacadoras
- Remolques autocargadores especiales
- Empastilladora de forraje

MAS DE 70 MAQUINAS de siete nacionalidades, trabajando real y simultáneamente sobre 40 Has. de alfalfa

¡¡AGRICULTORES!!

Acudid a estas DEMOSTRACIONES y podréis observar el rendimiento de la más moderna maquinaria para la recolección de forraje.

ORGANIZAD vuestro VIAJE PARTICULAR O COLECTIVO a través de las Hermandades y Agencias de EXTENSION AGRARIA de vuestra zona.

Local comercial

céntrico. Moderna instalación. 150 m.2. con entreplanta. Renta baja. Se traspasa en 150.000 pts.

Razón: Teléfono 21-38-11.

CUARTOS DE BAÑO «ROCA»

(En blanco y color) FREGADERO «ROCA» (En loza y acero inoxidable)

- PERÉ -

PIO XII, 5
 Junto a la Estación de Autobuses
 Teléfono 22-54-67

AGENCIA DE NOTICIAS JOMAR



REPARTO DE CORRESPONDENCIA Y PROPAGANDA EN GENERAL
 — CONSULTE PRECIOS —
 OVIEDO, 15, 4.º. TELF. 225578

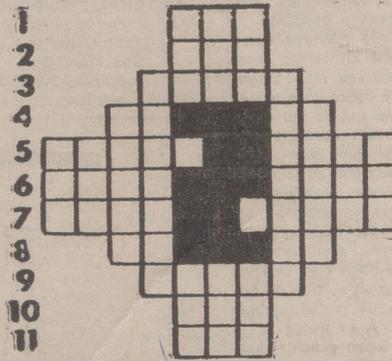
Mecánicos de la y 2a

TURISMOS Y DIESEL

SE PRECISAN EN MIRANDA DE EBRO
 Escribir: Anunciante 121. PUBLYEDY
 Ramón y Cajal, 25.
 MIRANDA DE EBRO

CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES. — 1: Infusiones. — 2: Anillo. — 3: Natural de un pueblo europeo que invadió España en el año 406. — 4: Al revés, símbolo químico. Letra turca. — 5: Asonancias. Atréver. — 6: Nombre de nuestro primer padre. Niño pequeño. — 7: Senti. Mondas. — 8: Idioma provenzal. Nota. — 9: Oculita. — 10: Labra. — 11: Apócope.

VERTICALES. — 1: Al revés, entregar. — 2: Loco. — 3: Quiérello. — 4: Instrumentos para dar aire. — 5: Semejante. Adverbio. — 6: Periodo de tiempo. Cólera. — 7: Existen. Sujeta. — 8: Enfrentale. — 9: Guisela. — 10: Nombre femenino. — 11: Cabeza de ganado.

SOLUCION AL ANTERIOR

HORIZONTALES. — 1: Ata. — 2: Lar. — 3: Pilar. — 4: Re. Os. — 5: Acota. Mota. — 6: Rata. Alas. — 7: Orol. Arona. — 8: Ro. Os. — 9: Sotas. — 10: Cas. — 11: Ase.

VERTICALES. — 1: Aro. — 2: Car. — 3: Rotor. — 4: Pétalos. — 5: Ali. Oca. — 6: Tal. Tas. — 7: Ara. Ase. — 8: Someros. — 9: Solos. — 10: Tan. — 11: ASA.

VENDEDOR

Para importantes firmas nacionales de alimentación, se necesita.

Entrevista, sábado, de 9 a 1, en VILLEGAS, 24.

Conservas Garavilla

Le acusaban de asesinato, le perseguía la Policía y dos bandas rivales... Le disparaban, lo drogaban, lo secuestraban y apaleaban... ¡Y no sabía por qué!



GOLPEADO, PISOTEADO, INTERROGADO, ATROPELLADO, APALEADO, APRESADO... ¡Y NO SABIA POR QUE!

ALAN BADEL - JAMES WILLIERS - LEONARD ROSSITER - JAMES BOLAN - FIGONA LEWIS

La más agitada, arriesgada y divertida película de la temporada

MAÑANA SENSACIONAL ESTRENO



(SALON REFRIGERADO)

CARTELERA

ASTORIA De 4,30 a 12,30
 (REFRIGERADO)
 ULTIMO DIA
 La película hecha de velación color y amor, y ahora con la maravilla del TODD-AO
GRAND PRIX
 Technicolor - 70 mm. Sonido Estereofónico. XENON 2.500.
 James Garner, Eva Marie Saint, Yves Montand, Françoise Hardy, Brian Bedford
 P. aprox.: 4,45-7,30 y 10,30

ATENEA De 5,30 a 12,30
 Mayores 18 años
CINE DE ARTE Y ENSAYO
 Por fin, llega a Logroño la película más sensacional de los últimos años
"HELGA"
 (EL MILAGRO DE LA VIDA) (COLOR) (V. O. Alemán)
 Ruth Gassman, Eberhard Mundry y Asgard Hummel
 Y el corto en COLOR
"EL CABALLITO DE MADEIRA"
 ATENCION: Pasés de la película HELGA: 6,00-7,45-9,30 y 11,30

BRETON (T. públicos)
 De 4,30 a 11,30
Programa doble!
 1.—El film sensacional «JACK DE DIAMANTES» con George Hamilton y Joseph Cotten
 2.—El film de WALT DISNEY «TECHNICOLOR «LA LEYENDA DEL LOBO» (Rey del Bosque) BUTACA DE PATIO, 20 PTAS

DIANA De 4,30 a 12,30
 TODOS PUBLICOS
¡¡ULTIMOS DIAS!!
 Gracia, risas y diversión en la carrera desenfadada hacia el más puro humor
"EL RALLY DE MONTECARLO TODA SU ZARABANDA DE ANTAÑO"
 (TODD-AO 70 mm. COLOR) (Sonido ESTEREOFONICO)
 Tony Curtis, Mireille Darc, George Frobe, Terry Thomas, Bourvil
 Pasés programa: 4,30-7,10 y 9,30
 Pasés película: 4,50-7,40 y 11,30

MODERNO (18 años)
 De 4,30 a 12,30
¡Acontecimiento CINEMATOGRAFICO!
BUTACA, 20 PESETAS
 Se proyectará el film de largometraje COPIA NUEVA en technicolor
"EL CARDENAL"
 Con Tom Tryon, Romy Schneider, Carol Linley, Jill Haworth, Raula Vallone, John Sexon, John Huston y otros excepcionales artistas
 Pasés del film: 4,30-7,10 y 9,30

OLYMPIA De 4,30 a 12,30
 Mayores 18 años
 La crudeza de la guerra al desnudo, en un film desgarrador sin concesiones
"TODO UN DIA PARA MORIR"
 (CinemaScope - Technicolor)
 David Hemmings, Tom Bell, Tony Beckley y Alan Dobie
 Y trata de blancas en el film «LA CASA DE LAS MIL MUNECA»
 (CinemaScope - Technicolor)
 Vincent Price y Martha Hyer
 Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,30
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

RIALTO De 4,30 a 12,30
 Mayores 18 años
ULTIMOS DIAS
 Las niñas bien no eran «yo-yo» pero gustaban lo mismo...
LOS MUCHACHOS DE ANTERIOR
 (CinemaScope - Technicolor)
 Carlos Estrada, Susana Campoy y el divertido reestreno
EL ARTE DE NO CASARSE
 Concha Velasco, Alfredo Landa y Antonio Vico
 Pasés aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15

SAHOR De 4,30 a 12,30
 Todos públicos
(REFRIGERADO)
ULTIMOS DIAS
 Todo es diferente, tan diferente que hasta el robo es a la inversa
SAM WHISKEY
 (CinemaScope - Technicolor)
 Burt Reynolds, Angie Dickinson, Ossie Davis y Clint Walker
 Y el esperado reestreno
DIGAN LO QUE DIGAN
 Technicolor - CinemaScope
 Raphael-Serena Vergano
 Pasés aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestreno, 6,15 y 9,15

LUBRICANTES
 Solamente marcas de garantía
Viuda de CELSO RUBIO
 PIO XII, 18. LOGROÑO

PISCINAS
 Grupos Depuradores
 Piscitec, S. A. Grupo Cadape
MIGUEL HORNILLO
 PIO XII, 2 (SALIDA AUTOBUSES)

EZCARAY
Logroño

EL TEL DEL TRIENIO

BAR AMERICANO RESTAURANT

30 habitaciones con teléfono y baño privado

Carretera de Sto. Domingo de Calzada a Ezcaray Km. 14 Tel. 220

DE INTERES PARA TALLERES DE PUNTO EN CUALQUIER LOCALIDAD

No espere dos meses a recibir de fábrica su lana enconada; recíbala en madejas y nosotros se la enconaremos en el día. Pida presupuesto.

Calvo Sotelo, 10, 4.º dcha. Telf. 22-32-42.



LLEGO A LOGROÑO, DEL NORTE DE ESPAÑA. PARA LIMPIAR SU PISO, PABELLON INDUSTRIAL Y OBRA TERMINADA, ADEMAS DE ACUCHILLAR, BARNIZAR, PULIR Y ABRILLANTAR

TELEFONO EN LOGROÑO: 22-31-46

Quincena Aniversario Casa Azul

Con motivo del 35 aniversario de nuestra apertura, hacemos 10% de descuento en todas sus compras durante nuestra quincena aniversario

CASA AZUL

ANUNCIOS POR PALABRAS

TARIFA PARA ESTA SECCION

Precio por palabra ... 2,00 ptas.

Se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

GRUAS GARTE. Teléfono nº 21-28-77

LOCAL muy céntrico, de 125 m.², se alquila T. 214519.

COSECHADORAS «Epple» de 2,50, reparadas, se ceden, sin conductor, en alquiler para la campaña. Teléfono 9. Cárcar (Navarra).

ALQUILA piso temporal, amueblado. Teléfono 213288.

LOCAL 150 m.², cedido, céntrico. Teléfono 223091.

ALQUILO o vendo piso. Razón, Darc, Gascas, 3, 5.º izqda.

NECESITA piso pequeño en alquiler. Calle Mayor, 77, izqda.

HABITACIONES, cedido dos, con camas. Avda. España, 12, derecha.

CALEFACCION industriales 443 m.², cedido, económicos. Teléfono 214136.

ALQUILA se cede apartamento, terraza al mar, 20 metros. Razón, Avda. Navarra, tercero izquierda.

AL se alquila. T. 221993.

LOCAL céntrico, alquiler amueblado. Teléfono 2112-53.

AL centro pueblo, amueblado para verano. Bar Gamero. Teléfono 37. Torreclilla en Navarra.

AL en renta, se necesita para años. Teléfono 220041.

ALQUILO piso primero, muebles. Teléfono 213259.

ALQUILAMIENTO en Laredo, 15 días y agosto. Pío XII, 15, 6.º A.

CEDEN pisos amueblados para verano, con teléfonos, calefacción, calentador, televisión y nevera. Razón, teléfono 213088 y 211434.

HERMANAS RUIZ (Modas). Se necesitan aprendizas. Bretón de los Herreros, 33, 5.º. O. Colocación 17.173.

CONFECCIONES Treviño necesita aprendizas de primer año. Huesca, 11 bajo. O. Colocación 16.375

APRENDIZ para reparto en Pa-pales Pintados Orruño. O. Colocación 17.159

SE NECESITAN oficiales torneros de primera o segunda. Talleres Esna, S. A. O. Colocación 17.184.

CHAPISTAS, oficiales, bien retribuidos, necesita Carrocerías Tabernerero. O. Colocación. Ref. 16.929.

SE NECESITAN aprendizas de ramo o similar. Razón, Metalisterias Elka. Carretera Villamediana, Km. 1,400. O. Colocación 16.906.

MECANICO conductor de primera, para atender parque reducido de vehículos. Dirigirse «Darsa». Polígono Cascajos, calle «A». Colocados, reserva absoluta O. Colocación 17.183.

HACEN falta dos mujeres cocinera y plancha hasta las seis tarde. Buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desea. Informes, teléfono 220816.

ASISTENTA, se ofrece. Calle Mayor, 77, 2.º izqda.

EMPLEADA de hogar, se necesita. Razón, Casa Barbi o Telf. 22-20-80.

ASISTENTA, se necesita. Calvo Sotelo, 31, 6.º A.

OFRECESE chófer 1.º, hablando inglés. Posee furgoneta pequeña. Razón, Santa Isabel, 16, 4.º 3. Sr. E. Ferrero. O. Colocación. 435.

APRENDIZ, necesita Carrocerías Tabernerero. O. Colocación 16.929.

PANTALONERA de primera. Sastrería Buzarra. Murg Carmen, 3. O. Colocación 17.180.

SE NECESITA aprendiz de perfumería. Razón, Perfumería Solozábal. Av. Colón, 53. O. Colocación. 17.185.

BELTRAN y Cenzano, necesitan pintores y aprendizas. Razón, Quintiliano, 1, cuarto d. Teléfono 221398.

EMPLEADAS para comercio textil, fijas y eventuales, se precisan en Fernández. General Mola, 45, antes 62. O. Colocación 17.187.

CONDUCTOR de cosechadora, necesita Cooperativa Agrícola Gallea.

OFICIAL pintor, necesito. Juan XXIII, 1, séptimo. O. Colocación 17.189.

APRENDIZAS, se necesitan. Sastrería Eguíluz. Gallara, 10, primero. O. Colocación 17.192.

MAQUINISTAS, ebanistas y aprendizas, se necesitan en fábrica de muebles Galindo. T. 222000. O. Colocación 17.195.

SE NECESITAN aprendizas. Rey Pastor, 21. O. Colocación 17.194.

PEONES, se precisan para fábrica de lejía. Avda. General Franco, 86. O. Colocación 17.112.

APRENDIZ de barman, se precisa en bar-restaurante «La Viga». O. Colocación 17.196.

SERVICIO DOMESTICO

SE NECESITA chica. Familia residente en Algorta (Vizcaya), con fines de semana en la Rioja Alavesa. Llamar 211449 de Logroño o escribir Sres. de Alzabal. Abasota, 14, Algorta (Vizcaya).

EMPLEADA de hogar sabiendo su obligación, y asistenta, se necesitan. Gran Vía, 12, 4.º.

NECESITO niñera para todo el día, tres niños buen sueldo. Razón, Joyería Moreno. Vara de Rey, 17.

CHICA para todo el día. Víctor Pradera, 3, 4.º izqda.

ASISTENTA 9 mañana 8 tarde. Castroviejo, 1, cuarto derecha.

SE NECESITA asistenta para la limpieza. Quipeo de Llano, 38, Bar Los Ferrandos.

CHICA para verano en playa, se necesita. Calvo Sotelo, 39, C. 6.º izqda.

SIRVIENTA para señora sola, necesito. Murrieta, 24, 1.º.

ASISTENTA o sirvienta, necesito. Gral. Mola, 57, 1.º.

ASISTENTA todo el día, bien retribuida. Víctor Pradera, 1, octavo izquierda.

HACEN falta dos mujeres cocinera y plancha, hasta las seis de la tarde. Buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desea. Informes, T. 220816.

ASISTENTA, se ofrece. Calle Mayor, 77, 2.º izqda.

EMPLEADA de hogar, se necesita. Razón, Casa Barbi o Telf. 22-20-80.

ASISTENTA, se necesita. Calvo Sotelo, 31, 6.º A.

CHICA o asistenta, buen sueldo. Carretera Zaragoza, 106. Villa Neure.

CHICA y asistenta, necesito. Teléfono 214941.

ASISTENTA, se necesita, bien retribuida. Calvo Sotelo, 22, segundo derecha.

SIRVIENTA o interina. Muro de la Mata, 2, primero.

SE NECESITA niñera para dos niños. Calvo Sotelo, 10, 3.º d.

SIRVIENTA de obligación para dos personas, buen sueldo. Gran Vía, 6, quinto derecha.

ENSEÑANZA

FRANCES. Profesor nativo, legalmente autorizado. Todos cursos, incluso universitarios. Santos Ascarza, 3.

MATEMATICAS de bachiller elemental y superior y primer curso de Arquitectura. Se dan clases. Telf. 21-29-34.

ACADEMIA Politécnica Claro. Curso intensivo de verano. Miguel Villanueva número 2.

BACHILLERATO. Ingreso. Reválida. Ciencias. Letras. Curso intensivo de verano Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, tercero. Espolón. Teléfono 211187.

SECRETARIADO, auxiliares de oficina. Carrera de Gobierno. Taquimecanografía. Idiomas. Banca. Primer centro especializado. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, tercero izquierda. Espolón. Teléfono 211187.

BACHILLERATO. Ciencias, Letras, todos los cursos. Reválida, cuarto, sexto. Francés, Inglés, conversación. Comercio. Contabilidad. Cálculo, Banca. PREUNIVERSITARIO. Ciencias. 10 años experiencia. UNIVERSITARIOS. Algebra moderna. Cálculo, Física, Química. Descriptiva, análisis, estadística. Duquesa Victoria, 46, segundo T. 222569.

SE DAN CLASES bachiller elemental, cultura general y secretariado. Razón, General Mola, 23. Teléfono 32. Santo Domingo de la Calzada.

PROFESORA de francés, nativa de Francia, daría clases. 24/Ladero, 1, 3.º B. Teléfono 224688.

ESTUDIANTE ingeniero aeronáutica, da clases de Matemáticas, Física, Química de cuarto, quinto y sexto, solo o en grupos. Teléfono 214168.

ESTUDIANTE Ingeniería, da clases de Bachillerato, Ciencias. Teléfono 211777.

UNIVERSITARIO. Clases bachiller elemental. S. Ascarza, 46. Teléfono 225096.

ESTUDIANTE ingeniero, daría clases grupo Ciencias. Reválida cuarto, Química quinto y seis. Razón, teléfono 222565.

PROPIEDAD AGENTES DE LA

BLAZQUEZ, pisos en Ingeniería La Cierva, 10, 4 habitaciones y cocina, todo exterior, baño completo, muchos extras. Precio y condiciones a convenir. Otros pisos desde 190.000 pesetas. Visitenos y encontrará lo que Vd busca. FINCA en carretera de Soria, Km. 9, junto a ermita Virgen Blanca, 2.200 mts. cuadrados de terreno. BLAZQUEZ le ofrece piso en la calle La Cadena, 3 habitaciones, más servicios, armarios empotrados, cocina eléctrica y butano, solo todo el día. una carbonera de 6 metros cuadrados, vestíbulo sin pasillo, todo útil. Precio a convenir.

CHALET de 3 habitaciones y salón, baño y cocina, armarios empotrados y amueblado, luz y televisión, campo de tenis y fútbol, jardín y huerta, piscina con depurador, todo cercado con vallas de primera calidad. Precio, 1.500.000 ptas. Oportunidad única y otros muchos detalles. Le informarán en Calvo Sotelo, 16, 6.º izqda. Teléfono 214605. Horas de visita: de 4 a 8 de la tarde. Fincas Blázquez.

POZA. A. Colegiado. Hoy, puede ofrecerle en venta gran surtido de pisos de todas las clases y precios. Una muestra: 2 pisos, libres, en la calle de San Juan, 2.º y 3.º, en 140.000 pesetas. Tengo algunos hasta con 4 años de facilidades. Dispongo siempre de grandes oportunidades. Para la compra o venta de sus propiedades, consulte con Poza. Muchos años de experiencia. Antes, por favor, infórmese. Mola, 28, primero.

FINCAS

PISO, calefacción central decorado empapelado armarios en cocina armarios empotrados suelo de parquet baño Roca azulejo impreso cocina mixta se vende Lonjas de todas las medidas Razón, Oviedo, 18-20 junto Rincón de Pepe

SE VENDE piso de 73,51 m.², con un suplemento de 50 m.², para oficina o salón de recreo, perfectamente combinable con piso. C/ Oviedo (obra).

PISO en La Cierva, 10, segundo izquierda, vendo, facilidades Razón, 12, primero d.

SE VENDE ático pequeño, a estrenar. General Franco, 55 Enseña portero. T. 13398.

VENDO PISO, exento, libre, barato. Teléfono 223974.

PISO, vendo, 6 amplias habitaciones exteriores. Saliente, mediodía. República Argentina, 26, farmacia.

PISO, vendo. Mena Navarrete, 20, tienda.

PISO, vendo. General Franco, 92, 1.º 9. Teléfono 215353.

PISO General Franco, barato. Informes, Enseñada, 23, taller (tejer).

VENDO piso, calle Gran Vía, 65, tercero, 112 m.², 5 habitaciones, cocina y baño, terraza y calefacción central. Precio. 650.000 pesetas. Informes, en Oyón, teléfono 216.

PISO en Santurce, vendo por traslado o cambio por uno en Logroño. Razón, escribir Plaza Gaunas, 3, 2.º d. Sr. Martínaz.

PISO, vendo, exento. Razón, Avda. Colón, 26, octavo 3.

POR TRASLADO, urge venta piso. Razón: Avda. Colón, 4, segunda planta d. T. 214331.

CASA en Entrena, amplia, con pozo y huerta, vendo. Rogelio Martínez.

PISO en Quintiliano, vendo. Razón, Avda. Colón, 28, 4.º 2.º.

PISO 4 habitaciones, sin gastos. Vélez Guevara, 16, 4.º d., tardes.

CONSTRUCCIONES San Mateo Venta de pisos y lonjas (completamente terminadas) con facilidades en calles Marzaneda 1 y en 12 Ligeras 28 Razón en oficinas de 12 Ligeras, 24 Telf 221638

LOCAL y piso primero, resto de casa recién terminada, vendo junto o separado, céntrico y precio de oportunidad. El local, de unos 100 m.² El piso consta de 3 amplias habitaciones y servicios completos. Razón, J. Vigón, 11, sexto d. de 11 a 1 y de 4 a 6,30.

PENSION completa. Pino Amorena, 17, sexto d., junto Estación Ferrocarril.

ADMITO pensión. Castroviejo, 20, cuarto d.

PENSION completa. Primo Rivera, 15, segundo «D».

PERDIDAS

PULSERA fantasía. T. 225202.

ANILLO oro, piedra roja caballero, por calles Vara de Rey a Gaunas. Gratificarán, Rep. Argentina, 7, segundo «C».

TRASPASOS

SE TRASPASA local de negocio, muy céntrico y amplio. Razón, teléfono 213679.

TIENDA ultramarinos y despacho de pan. Razón, «Nueva Rioja».

TRASPASO pequeño y bonito negocio, por no poder atenderlo. Teléfono 225256.

LOCAL 120 m.², propio taller, luz, fuerza, etc. Interesante. Teléfono 214728.

VEHICULOS

RIAUTO Distribuidor de «Barreiros»

SUPER AZOR Con basculante bien de todo Occasión.

SAETA 5 Tm., con caja verdadera oportunidad CAMIONES USADOS Varias marcas. Todos revisados y en orden de marcha Facilidades.

RIAUTO, Vara de Rey, 61 y 63. T. 220200.

TRACTOR Volvo zancudo, totalmente revisado, vende...

COSECHADORA Massey Ferguson 3 m. de corte, reparada, vende...

COSECHADORA Epple 2,50 m. de corte, reparada, vende...

COSECHADORA Claas 3,60 m. de corte, reparada, vende...

HERGUETA, Calvo Sotelo, 31. Telf. 21-10-00. Logroño.

SE VENDE furgón 4-F, matrícula LO-21.472, en 40.000 pesetas, y «Siata», matrícula LO-24.233, en 60.000 pesetas. Razón, General Franco, 71, bajo. Teléfono 211822.

VENTA camión «Avia», tipo 2.500, para carnet de segunda.

VENTA camión «Avia», tipo 3.500, para carnet de segunda.

VENTA camión «Avia», tipo 4.000, para carnet de primera.

VENTA DKW, tipo F-1.000, Diesel, versión Capitoné.

VENTA DKW, tipo F-1.000, Diesel, con motor Perkins.

VENTA tractor marca «Lanz-lébrica», 38 HP.

VENTA tractor marca «Mc Cormick», 55 HP., tipo 450, en perfectas condiciones de funcionamiento.

Razón: Pérez, Repuestos y T. S. A. M. Murrieta, 58. Teléfono 222350. Logroño.

COMPRARIA moto de 250 c.c. en adelante. Sr. Baños. Barriocepo, 54, primero.

VENTAS

TRILLADORA «Ajuria» R-80, correas trapezoidales.

TRILLADORA «Ajuria» R-80, correas planas.

TRILLADORA «Ajuria» núm. 1.

TRILLADORA «Ajuria» núm. 1.

TRILLADORA «Ajuria» 110.

TRACTOR «Deutz» 30 HP.

TRACTOR «Deutz» 60 HP.

TRACTOR «Fordson Major».

TRACTOR «Ebro 44».

TRACTOR «Ebro 44».

TRACTOR «Tur».

TRACTOR «Massey Ferguson» 135.

TRACTOR «Internacional» 450.

TRACTOR «Internacional» 414.

TRACTOR «Internacional» D-430.

TRACTOR «Nunfiel».

Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Logroño).

TRAPOS y catones para limpieza maquinaria. Telf. 225984.

MAQUINA segadora Arleta, semineva, y sembradora de cinco tubos, vende Luis Valladolid, en Castañares de Rioja.

SEGADORA - ATADORA «El León», uso dos campañas, vende Angel Blanco, en Bañares.

SE VENDE sierra de cinta de 90, con carro antiguo, 10.000 pesetas. Teléfono 220595.

EMPACADORA, se vende en muy buen estado. Razón, Pérez, Repuestos y T. S. A. Murrieta, 58.

VENDO mostrador con piedra de mármol con depósito de aceite; estantería frutero portátil, propio coloniales o similar; puertas y ventanas con rejillas; muebles sin usar; puerta giratoria de pinoteca. Razón, Guillén de Brocar, 14, bajos, de 9 a 12 y de 4 a 6.

DOS TRONZADORES eléctricos, serrería Rover. Polígono, Cascajos.

VESTIDO DE NOVIA, vendo. T. 214020.

VARIOS

REPARACION lavadoras bobinado de motores Talleres Jema. Barriocepo, 11. Tf. 225786.

LABOR a domicilio para tejer, facilitamos. Enseñanza completa. Incluso confección. Informes, Pino y Amorena, 17, primero izquierda.

COLOCACION de toldos. Tapizados de coches... ALUTIZ. Camiones... ALUTIZ. Comercios... ALUTIZ. Balcones... ALUTIZ. Chalets... ALUTIZ. PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logroño.

EQUIPOS de riego por aspersión marca «Wright» con bombas para tractor, moto-bombas eléctricas, diesel y petróleo con estudio de especializado. Talleres Alutiz. Gral. Mola, 12. Haro.

TOLDOS RUFERGA COLOCACION BALCONES-PORTADAS-TERRAZAS. Presupuesto sin compromiso. C/ Villamediana, 19. T. 222644.

ANTONIO Bernad. Fontanero. Toda clase de reparaciones. Instalaciones sanitarias e industriales y calentadores de butano, con carnet de instalador. Teléfonos 224488 y 220171.

SE HACEN toda clase de trabajos de pinturas y empapelados. Trabajos esmerados. Teléfono 22-46-23.

SE HACEN trabajos de albañilería en general. T. 225949.

LABOR, se facilita todo el año para máquina tejer número 10. Teléfono 224176.

SE CONFECCIONAN chaquetas de punto en el día. Avda España, 14, quinto «A».

FERIA Maquinaria Agrícola Ocasión, 10 al 30 octubre. Su mejor oportunidad para comprar o vender. Inscripción e Informes, Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfono 4634000. Madrid.

MAQUINAS escribir, nuevas, usadas, mecanografía, alquiler, reparación. Villate. Murrieta, 2.

SEÑORA o señorita independiente, algún conocimiento comercial, interesa para colaborar en negocio, aportando capital. Se le facilitaría piso gratis. Dirigirse por escrito, con detalles, al Apartado de Correos 460. Zaragoza.

El mes de junio es, desde hace 20 años, en Viena el mes de los festivales. Precisamente en este año de 1970, los festivales comenzaron, sin embargo, bajo una estrella adversa. Como un nuevo Felipe II de la guerra cultural, el alcalde de Viena, Bruno Marek, pudo haber dicho: "Yo no envié a mis violines a luchar contra los elementos".

El día de la inauguración, ya levantado el gran escenario provisional en la inmensa plaza delante del Ayuntamiento, comenzó a soplar un huracán con vientos de hasta 80 kilómetros por hora, que sacudía con ferocidad las banderas rojiblanco en forma de uve doble, que anuncian en todos los puntos estratégicos de la capital las cuatro semanas de los festejos. La solemne inauguración hubo de refugiarse tras los muros neogóticos de las Casas Consistoriales. Aunque privados así de una gran parte del público, ya que los grandes salones del Ayuntamiento sólo pudieron contener, casi uno encima de otros, a la tercera parte de los espectadores que tenían entradas para la plaza, la sinfónica de Viena y el ballet de la «Volksoper» no se dejaron arredrar por la adversidad y nos ofrecieron una inauguración de excepcional brillantez. Beethoven, cuyo segundo centenario domina estos festivales, logró en la fecha de los dos siglos de su nacimiento una espléndida reafirmación de su inmortalidad, tanto en el insuperable cuadro plástico de la «música para un ballet ca-

balleresc», como en la ejecución de la «sinfonía victoriosa» de la tragedia goethiana «Egmont». Otras obras menos conocidas de Beethoven, como la «Obertura del día del Santo», o el «allegro vivace» de «Las criaturas de Prometeo», aliviaron el tedio de los inevitables discursos oficiales. Tras la inauguración por el presidente de la República Austriaca, Franz Jonas, el ballet de la Opera de Viena presentó el prodigio de fantasía de una nueva interpretación del «Bello Danubio azul», de Johann Strauss, símbolo siempre repetido y siempre nuevo en estos festivales. No cabe duda de que la coreografía Día Luca ha tenido que exprimirse al cerebro para lograr cierta originalidad en este vals ejecutado millones de veces.

LA CIUDAD EN FIESTA

En años de clima más clemente, al final de la solemne inauguración en la Plaza del Ayuntamiento, toda Viena se convertía en una explosión de luz y música, como si quisiera imponer de nuevo la feliz expresión de Baroja, según la

VIENA

70

cual «Viena era una sonata de Mozart con intermedios de Strauss». Porque una de las características esenciales de los festivales de Viena es que son verdaderamente festivales de la ciudad entera. No sólo los grandes centros tradicionales de la vida cultural vienesa —la Opera, la Opera Popular, el Burgtheater, el Teatro Popular, la Musikverein o Unión Musical, el Teatro de la Academia y el Teatro «An der Wien»— se convierten en escenario de los festivales. Para acoger las más de mil manifestaciones —más de 300 por día— de este festival monstruo, hacen falta los 23 distritos de la capital y hasta alguno de los pueblecillos cercanos.

Con el último compás de «Danubio azul», en los infinitos jardines y jardincillos con que cuenta Viena —esos encantadores jardines escondidos a la vuelta de cualquier esquina, uno por cada día del año, que convierten en una constante sorpresa placentera cualquier paseo por la capital—, se encienden las antor-

chas y suena la música de esta Meca de la coreografía. Este año, el huracán empujó también a las orquestas de barrio al refugio de los infinitos palacios barrocos que recuerdan los tiempos en que toda la nobleza del imperio austro-húngaro, desde Liechtenstein hasta la remota Galitzia ucraniana, tenía su sede en Viena.

UN PROGRAMA EXCEPCIONAL

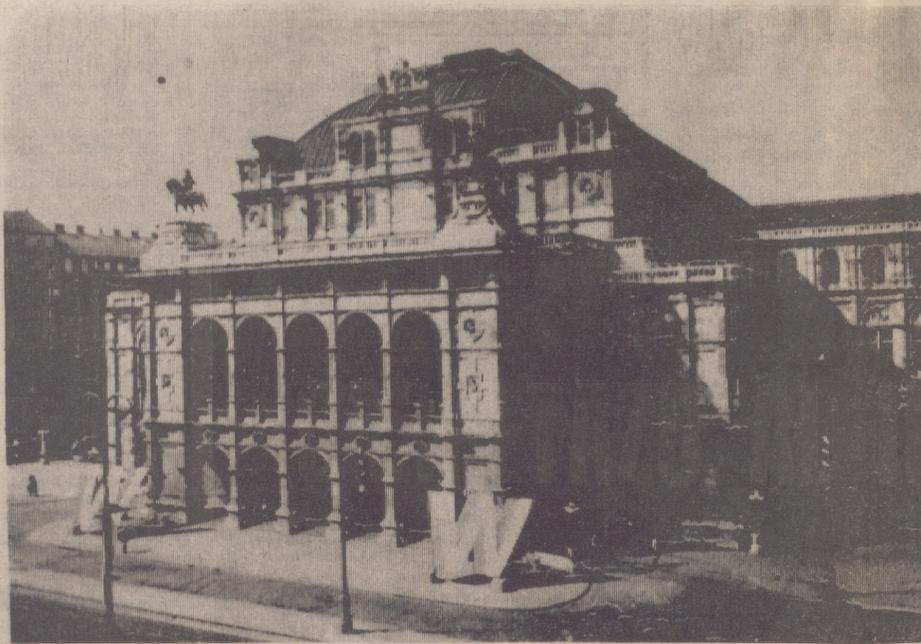
Pero la cólera de la Naturaleza no ha logrado afectar apenas el increíble esfuerzo que el Ayuntamiento de la ciudad y los innumerables organismos oficiales y asociaciones culturales que ponen en pie el festival han realizado. Las mil manifestaciones artísticas del programa de 1970 presentan un conjunto realmente extraordinario. Dividido en cuatro puntos de interés fundamental —el jubileo de Beethoven, los cien años de existencia de la Musikverein o Unión Musical de Viena, el festival internacional de teatro y el espectáculo juvenil

de la «Arena 70»—, el programa de los actuales festivales de Viena ha reunido a la mejor parte de los grandes conjuntos artísticos de cuatro continentes. En el ciclo beethoveniano Leonard Bernstein inició los festivales con la representación de la ópera Fidelio en el mismo teatro donde se estrenó hace 165 años: el Theater an der Wien. En el mismo ciclo participan la Paul Taylor Dance Company, de Nueva York; el Royal Ballet de Londres y las grandes orquestas vienesas como la Filarmónica y la Sinfónica. El ciclo abarcó también exposiciones como «la hoguera llamante», abierta hasta el 30 del mes de agosto, en el Ayuntamiento, o el estreno de la película vanguardista «Luwing Van», de Mauricio Kagel. El centenario de la Musikverein presentó 56 conciertos, en los que participaron orquestas como la Filarmónica y la Sinfónica de Viena, la Orquesta de Filadelfia, la Filarmónica Nacional de Hungría, las Filarmónicas de Múnich y de Berlín, la Orquesta de Cámara Imperial del Japón y la Sinfónica Sueca. Entre los directores se encontraron casi todos los nombres que significan algo en la música actual: Bernstein, Karajan, Böhm, Krips, Rostropowitsch, Oistrach, Ormandy, Ozawa, Meñes, Richter,

Heiligenstadt o Doblín, o a lo sumo en Modling o en Baden, que lleva el nombre acatoratorio de Baden junto a Viena para distinguirlo de Baden-Baden. Con este hormiguillo de mudanzas no es extraño que Viena esté literalmente rebosante de casas de Beethoven.

KARAJAN Y BERNSTEIN

No es posible decir ni siquiera dos palabras de los cientos de conciertos que se nos han ofrecido estos días. Ante semejante avalancha musical, el mayor entusiasta que deslumbrado y algo mareado. Valga pues, para completar estas notas sobre el terremoto melódico de los festivales un poco de chismografía. Entre la veintena de directores de primera categoría mundial que han actuado en estos festivales, dos han significado una verdadera sensación: Herbert von Karajan y Leonard Bernstein. Karajan parece haber escogido el jubileo de Beethoven para dar fin a su vieja rencilla con Viena. Por primera vez después de seis años, cuando fue prácticamente expulsado de la dirección de la ópera vienesa por la chinchorra burocrática y la incompreensión ridícula de los sindicatos de tramoyistas etc, el gran maestro, que se ha asentado entre tanto en Berlín, pero que



Dos directores sensacionales: Karajan y Bernstein

Ferencsik, Kempe, Loibner, Celebidache, Jimori Kitaenko y Sacher.

El festival internacional de teatro presentó ocho conjuntos de cuatro continentes, concretamente de Dublín, Estocolmo, Barcelona, Brno de Moravia, Nueva York, Túnez, Tokio y Londres.

Quizá, sin embargo, la máxima novedad del programa sea «Arena 70», un conjunto de manifestaciones artísticas de todo tipo, desde la literatura y el teatro hasta la música «pop» y la «canción-protesta», que se presenta en el Museo del Siglo XX. Pero un programa tan amplio exige un examen mucho más detallado que realizaremos en los próximos reportajes.

Los festivales de Viena de este año estuvieron dominados por dos grandes acontecimientos: el jubileo del segundo centenario del nacimiento de Beethoven y los primeros cien años de la Wiener Musikverein o Unión Musical Vienesas. Es lógico, por tanto, que la música, núcleo central de los festivales desde su fundación en 1951, haya experimentado en esta ocasión un verdadero desbordamiento. Lo mismo el ci-

tiene energía y capacidad para dirigir de modo más o menos permanente en París y en Salzburgo y para pasearse con sus conciertos y óperas por el mundo entero, se ha presentado de nuevo ante el público vienes. El buen sentido y la maravillosa calidad del ciclo beethoveniano ofrecido por Karajan han borrado los viejos reproches, y el público y la crítica han reaccionado con generosidad y decoro.

GLORIA Y TRAGEDIA

No vamos a repetir aquí la biografía de Beethoven, bien conocida en su asombrosa mezcla de gloria y tragedia. Si resulta curioso sin embargo, recordar que Beethoven no sólo permaneció en Viena hasta su muerte, sino que parecía poseído de un verdadero furor de conocer esta ciudad de su destino hasta en su último rincón. En los 35 años de su permanencia en Viena cambió de vivienda no menos de 69 veces. Incluso en sus veraneos se negaba a alejarse de Viena, y los solía pasar en lo que hoy son ya barrios de la capital, como

tiene energía y capacidad para dirigir de modo más o menos permanente en París y en Salzburgo y para pasearse con sus conciertos y óperas por el mundo entero, se ha presentado de nuevo ante el público vienes. El buen sentido y la maravillosa calidad del ciclo beethoveniano ofrecido por Karajan han borrado los viejos reproches, y el público y la crítica han reaccionado con generosidad y decoro.

Por lo que respecta a Bernstein, más que de sensación podría hablarse incluso de sensacionalismo. En el marco, insistió, algo abrumador, de la Musikverein, hasta las carlidades parecen haberse conmovido ante el estilo acrobático y melodramático de la dirección de Bernstein, con sus visajes, sus éxtasis faciales, sus gestos arrebatadores y hasta sus saltitos. Es seguro que desde Francisco José, Viena no había contemplado espectáculo semejante, en donde lo sublime de la vieja tradición musical adquiere a veces matices de rodeo tejero. Como me decía algo irónicamente un crítico, Bernstein es quizá el único director del mundo al que le sobra la orquesta: con verle agitarse sobre el podium se podría seguramente seguir la partitura sin necesidad de sonidos alguno.